

CAMPINGAZ®



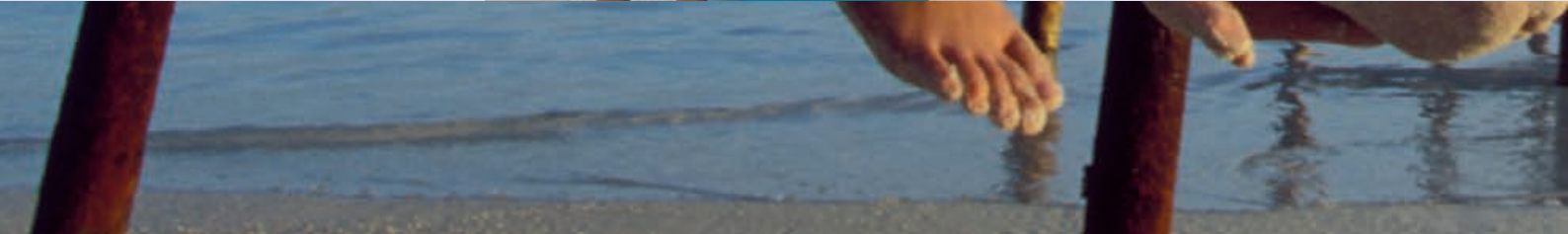
Katalog - Catalogue 2015



1950's - Stoves

1970's - Coolers

1980's - Valve Cartridges





Draußen, der Duft von frisch zubereitetem Essen. Ein warmer Abend bei Laternenlicht. Genau diese Momente und Gefühle inspirieren uns von Campinggaz®. Heute genauso wie vor 60 Jahren.

Dehors, un air de petits plats fraîchement préparés. Une soirée romantique, éclairée par une lanterne. Campinggaz® s'inspire de ces moments-là, aujourd'hui ainsi qu'il y a 60 ans.

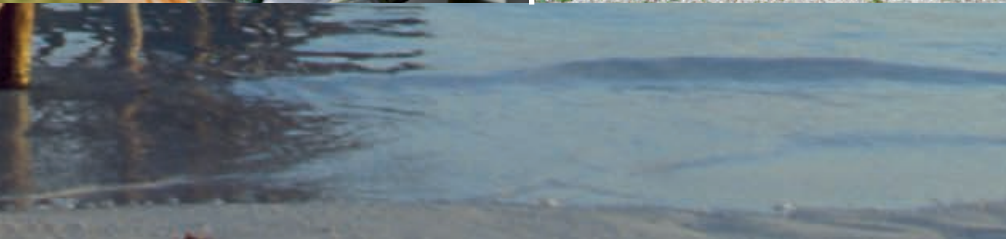
1990's - Barbecues



2008 - Garden Torch



2014 - 4 Series RBS®



Die einfachen Dinge sind die besten.

1949 wurde der ideale Grundstein für Campingaz® während einer Urlaubsreise gelegt. Seit dieser Zeit entwickeln wir vielseitige, bequem zu bedienende und optisch ansprechende Produkte, mit denen sich immer ein Stückchen mehr Leben nach draußen verlegen lässt. Unsere Produkte passen in den Garten, an den Strand, auf den Campingplatz oder an jeden anderen Ort, wo uns der Abenteuergeist auch immer hinführt.

Wir kosten unsere wertvolle Freizeit und Freiheit draußen in vollen Zügen aus und möchten diese Leidenschaft mit möglichst vielen Menschen teilen. Sie ist für uns der Antrieb, bestehende gute Produkte noch ein wenig besser zu machen oder auch ganz neue Ideen in die Tat umzusetzen. Das ist uns für die kommende Saison sicherlich besonders gut gelungen. Wir sind sicher, dass wir Sie mit unserer Begeisterung für die vielen neuen Produkte der folgenden Seiten anstecken können.

Les choses simples sont les meilleures

La première pierre de Campingaz® fut posée en 1949, lors d'un voyage de loisirs. Dès lors, nous développons des produits polyvalents, pratiques et design pour la vie en plein air. Vous trouverez nos produits dans le jardin, sur la plage, sur la place de camping ou dans tout autre lieu où nous attire l'esprit de l'aventure.

Nous jouissons pleinement de notre liberté en plein air et aimons partager cette passion avec tout notre entourage. C'est cette passion qui nous pousse à continuellement améliorer nos produits existants, ou en créer de nouveaux. Nous avons d'ailleurs bien relevé ce défi pour cette nouvelle saison et sommes persuadés que notre enthousiasme sera réciproque à la découverte de nos nombreux nouveaux produits sur les pages suivantes.



Grillgeräte & Zubehör ·
Barbecues & Accessoires

6



Kocher & Geschirr ·
Réchauds & Ustensiles

48



Lampen & Zubehör ·
Lampes & Accessoires

68



DIY & Heizen · DIY & Chauffeur

74



Energie · Energies

80



Luftbetten & Sanitärprodukte ·
Matelas & Sanitaires

92



Kühlen · Refroidir

98







Grillgeräte

Unser neues Sortiment zeigt Ihnen, was wir unter der Vielfalt des Grillens verstehen!

3 & 4 Series RBS®: Die RBS® Brennertechnologie verspricht hervorragenden Grillkomfort: perfekt gleichmäßige Hitzeverteilung, starke Grillhitze und schonende Zubereitung dank reduzierter Stichflammen. Der perfekte Grill für Anhänger der gehobenen Grillkunst und solche, die es werden möchten.

3 & 4 Series Classic & Cast Iron: In ansprechende Geräteoptik verpacken wir leistungsstarke Brennertechnologien, großzügige Grillflächen und technische Spitzfindigkeiten, die Sie schnell in den siebten Grillhimmel katapultieren.

3 & 4 Series Woody: Die neuen Grills mit ansprechendem Holzwagen sind eine attraktive Ergänzung für jeden Garten. Sie haben qualitativ hochwertige Brenner und eine große Grillfläche bei kompakten Außenmaßen. Für Ihr ganz privates Gartenrestaurant.

2 Series Classic: Wer sich erstmals an die Künste des Gasgrillens wagen möchte oder nur wenig Platz hat, findet mit diesen kompakten Geräten eine erschwingliche Lösung. Wir sind sicher, dass sie der Anfang einer glühenden Leidenschaft sein werden.

2 Series Compact: Platz ist auf dem kleinsten Balkon. Eine neue Generation kompakter, zusammenlegbarer und trotzdem voll ausgestatteter Grillgeräte.

Plancha Line: Keine platte Nummer sind die Plattengasgrills mit der Kontaktgrillplatte, sondern die Trendscouts für eine abwechslungsreiche, schonende südeuropäische Grillküche.

Bonesco®: Holzkohlegrillen leicht gemacht - und jetzt mit umfangreichem Zubehör für eine geschmacksstarke Grillküche.

Barbecues

Notre nouvel assortiment vous démontre ce que nous entendons par "polyvalence"!

3 & 4 Series RBS®: La technologie RBS® garantit une excellente maîtrise de vos grillades: distribution de chaleur parfaite, puissance et cuisson saines sans flammèches ni fumée. Le BBQ parfait pour les connaisseurs accomplis ou à venir.

3 & 4 Series Classic & Cast Iron: Ces modèles, emballés dans un design attrayant, proposent des systèmes de brûleurs performants, de généreuses surfaces de cuisson et des prouesses techniques qui vous transportent tout droit au paradis des grillades.

3 & 4 Series Woody: Ces nouveaux modèles avec magnifique chariot en bois sont indispensables dans chaque jardin. La pièce maîtresse de votre restaurant en terrasse privée, avec des brûleurs de grande qualité et une surface de cuisson généreuse.

2 Series Classic: Le BBQ à gaz idéal pour les novices, ou pour les balcons plus étroits. Cette solution compacte évoluera certainement en une passion ardente.

2 Series Compact: Plus de frustrations! Même les plus petits balcons peuvent profiter d'une grande surface de cuisson et d'un équipement complet, grâce à ce modèle pliable et compact.

Les Planchas: La cuisine méditerranéenne à portée de main. Préparez des mets variés et sains sur les plaques en fonte qui distribuent une chaleur uniforme sur toute la surface.

Bonesco®: Le BBQ au charbon de bois, sans les contraintes de l'allumage et polyvalent grâce aux nouveaux accessoires.

Unser Grillsortiment · Notre assortiment de BBQ

3 & 4 Series RBS®



4 Series RBS® EXS



4 Series RBS® LXS



3 Series RBS® L

4 Series



4 Series Cast Iron EXS



4 Series Classic LXS



4 Series Classic LS Plus



4 Series Classic LX



4 Series Woody LX

3 Series



3 Series Cast Iron EXS



3 Series Classic L



3 Series Woody LX

Was die Namen der Grillgeräte verraten:

Die Zahl zu Beginn steht für die Anzahl der Brenner der jeweiligen Geräteserie. Danach folgt eine genauere Spezifizierung des Modells: Classic beschreibt die Stahl-, Woody die Holz Ausführung. Cast Iron oder RBS® spezifizieren das verwendete Brennersystem. L, LX und EX bezeichnen die Ausstattungsklasse, wobei die Ausstattung bei L mit Standard beginnt und bis EX zur Premiumausstattung aufsteigt. Modelle, die im Namen den Zusatz S führen, sind mit einem Seitenkocher ausgestattet. In der nachfolgenden Tabelle haben wir alle Eigenschaften noch einmal zusammengefasst:

Que signifient les noms des BBQ:

Le premier chiffre indique le nombre de brûleurs de chaque série. Il est suivi de spécifications plus détaillées de chaque modèle: Classic pour le chariot en acier, Woody pour le bois. Cast Iron ou RBS® précisent le système de brûleur. L, LX et EX classent les modèles selon les équipements, allant de L pour la gamme de base jusqu'à EX pour la gamme premium. Le S ajouté indique le réchaud latéral. Vous trouverez ci-dessous un tableau récapitulatif:

Brenner · Brûleurs	Grillfläche · surface de cuisson	Modell · Modèle	Segment · Classe	Seitenkocher · Réchaud latéral	Extra Ausstattung · Equipement supplémentaire
2 Series: 2	2 Series: 2.100 cm ²	Classic: Stahlwagen · chariot en acier	L: Standard	S	Plus: Update mit Gusseiserner Grillfläche · Plus: optimisé avec par exemple une surface de cuisson en fonte
3 Series: 3	3 Series: 2.800 cm ²	Woody: Holzwagen · chariot en bois	LX: Comfort		
4 Series: 4	4 Series: 3.500 cm ²	Cast Iron: Gusseiserne Brenner · brûleurs en fonte RBS®: RBS®-Brennersystem · système RBS®	EX: Premium		

2 Series Classic



2 Series Classic EXS Vario



2 Series Classic L

2 Series Compact



2 Series Compact EX



2 Series Compact LX



2 Series Compact L

1 Series Compact

NEW



1 Series Compact EX CV

Plancha Line



Plancha EX



Plancha LX



Plancha L

Holzkohlegrills · Les BBQ au charbon de bois Bonesco® Quick Start



Bonesco® QST L



Bonesco® QST S

Gasgrillgeräte – Tech Check ·

Barbecues à gaz - Les différentes technologies de brûleurs

Das Brennersystem ist das Herzstück eines jeden Grills. Wir erklären die jeweiligen Vorteile und Einsatzbereiche ·
Le système de brûleur est le cœur de chaque BBQ. Voici leurs avantages et applications.

Even-Temp® – Even Heat Distribution ·

Even-Temp® - Distribution homogène de la chaleur

Können Sie sich vorstellen, dass Ihr Backofen im Inneren unterschiedliche Hitzezonen hat? Ein Kuchen oder Auflauf würden darin sicherlich nicht gelingen. Wie im Backofen ist auch auf dem Grill die gleichmäßige Erhitzung der Grillfläche für ein gutes Grillergebnis von großer Bedeutung. Daher haben unsere Entwicklungs-Ingenieure viel Mühe darauf verwandt, durch die richtige Balance von Brennermaterial, Brennerstärke und Position zur Grillfläche eine besonders gleichmäßige Hitze auf dem Grillrost zu erzielen.

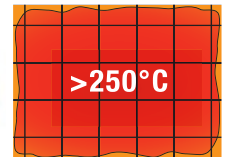
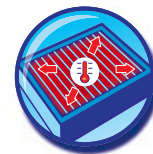
Temperaturen von 250 °C und darüber sind für ein perfektes Grillergebnis sowie scharfes Anbraten optimal. Diese Temperatur sollte möglichst flächendeckend auf der Grillfläche zur Verfügung stehen, um das gleichmäßige Garen des Grillguts sicherzustellen.

Die Campinggaz®-Grillgeräte der Linien 3 & 4 Series erreichen eine Grilltemperatur von über 250°C auf mehr als 90% der Grillfläche. Diese Geräte sind also besonders effizient. Darüber hinaus lassen sich die einzelnen Brenner mit den Regelknöpfen unabhängig von einander und fein regeln. Bei allen verwendeten Brennersystemen ist durch technische Feinarbeit eine gleichmäßige Erhitzung der Grillfläche sichergestellt.

Pouvez-vous vous imaginer que votre four aurait différentes zones de températures? Vos gâteaux n'apprécieraient certainement pas! C'est la même chose pour la surface de cuisson de votre BBQ: une distribution homogène est très importante. C'est pourquoi nos ingénieurs s'efforcent de trouver la bonne combinaison de matériaux, puissance et position des brûleurs par rapport à la surface de cuisson afin de garantir une distribution parfaite de la chaleur.

Des températures d'au moins 250°C sont optimales pour saisir ses mets à feu vif et pour un résultat parfait. Afin d'assurer une cuisson homogène des mets à ces températures, il est important qu'elles soient distribuées de façon égale sur toute la surface.

C'est pourquoi les modèles des lignes 3 & 4 offrent des températures d'au moins 250°C sur plus de 90% de la surface de cuisson. Ces BBQs sont particulièrement efficaces. En plus, chaque brûleur peut être réglé individuellement à l'aide des boutons séparés.



Radiant-Burner-System®

Ob Steak, Lammhaxe, Hähnchen oder auch sehr fettes Fleisch, wie z. B. Ente - auf einem RBS®-Grill ist nichts unmöglich. Genießen Sie die Vorzüge unserer exklusiven Technologie:

- Schonende Zubereitung – reduzierte Stichflammen
- Weniger Qualm und Geruchsbelästigung für die Nachbarn
- Gleichmäßige Hitzeverteilung für eine effizientere Nutzung der Grillfläche im Vergleich zu traditionellen Brennersystemen
- 97 % der Grillfläche erreicht gleichmäßig die perfekte Grilltemperatur von 250 °C!
- Verschiedene Zubereitungsmöglichkeiten: direktes Grillen oder indirektes Grillen mit der Ofenfunktion, Spießbraten mit einem Drehspieß, Kontaktgrillen mit der Kontaktgrillplatte für Kurzgebratenes
- Einfache Reinigung für ein langes Brennerleben

Wie funktioniert RBS®?

- Zwei separat regelbare Keramikbrenner sind nicht am Boden, sondern an den Seiten der Grillwanne platziert. Fett und Fleischsaft können daher nicht mehr in die Flamme tropfen.
- Ein Hitzereflektor, der in der Grillwanne eingelegt wird, strahlt die Grillhitze der Brenner gleichmäßig an die Grillfläche ab.
- Reinigung leicht gemacht:
 - Fett und Fleisch tropft in herausnehmbare Auffangschalen
 - Die seitlich angebrachten Brenner müssen überhaupt nicht gereinigt werden.

Un steak, un gigot d'agneau, de la volaille ou encore du canard, faites comme bon vous semble et profitez des avantages de la technologie breveté RBS®!

- Moins de flammèches pour un résultat plus esthétique
- Moins de fumée et d'émissions nocives pour les voisins
- Température homogène pour une cuisson plus efficace
- 97% de la surface de cuisson obtient une température idéale de 250°C!
- Plusieurs modes de cuissons: directe ou indirecte avec la fonction four, rôtir avec la rôtisserie ou cuisson délicate avec la plancha
- Nettoyage facile pour une longue durée de vie

Comment fonctionne le système RBS®?

- Deux brûleurs radiants en céramique sont placés verticalement sur les parois de la cuve: les graisses ne tombent pas sur les brûleurs et ne s'enflamment donc pas.
- Un réflecteur de chaleur en acier aluminisé sur le fond de cuve redistribue parfaitement la chaleur sur la surface de cuisson.
- Nettoyage simplifié:
 - Les graisses tombent dans un récipient amovible situé en dessous de la cuve.
 - Les brûleurs verticaux n'ont pas besoin d'être nettoyés.



Edelstahl-Rohrbrenner · Les brûleurs tubulaires en acier inoxydable

Edelstahl-Rohrbrenner für lange Lebensdauer und viele ausgedehnte Barbecues.

Sie werden die hervorragende Grilleistung dieses ausgetüftelten Brennersystems zu schätzen wissen. Es eignet sich für jegliches Grillgut und für direktes oder indirektes Grillen mit der Backofenfunktion. Die Vorteile dieses Brennersystems liegen auf der Hand:

- Gleichmäßige Hitzeverteilung auf der gesamten Grillfläche.
- Starke Hitze für direktes Grillen und scharfes Anbraten.
- Regelbare Hitze auch im unteren Temperaturbereich, ideal für indirektes Grillen.
- Hochwertige, strapazierfähige Materialien für eine lange Lebensdauer der Brenner.

Wie funktionieren die Edelstahl-Rohrbrenner?

- Die Brenner erzeugen V-förmige Flammen, die die Hitze gleichmäßig über die gesamte Grillfläche abgeben.
- Die Rohrbrenner können so fein reguliert werden, dass sie kleinere Flammen über einen langen Zeitraum hinweg halten, wenn man z. B. die indirekte Grilltechnik anwendet.
- Das integrierte Brennerdach unterstützt die gleichmäßige Abgabe der Grillhitze und reduziert Stichflammen.

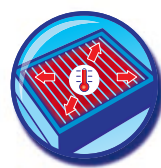
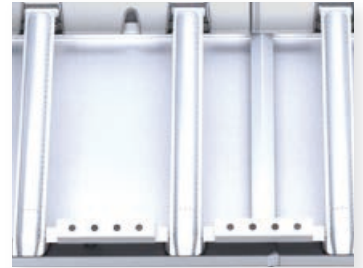
Le brûleur tubulaire en inox pour une longue durée de vie et beaucoup de grillades détendues.

Système de brûleur spécialement conçu pour saisir parfaitement tous les types d'aliments. De la cuisson directe à une cuisson longue et indirecte, le brûleur permet une utilisation polyvalente:

- Répartition uniforme de la chaleur sur la surface de cuisson.
- Chaleur puissante pour saisir idéalement les aliments
- Chaleur réglable, aussi à basse température, idéale pour la cuisson indirecte.
- Matériaux robustes pour assurer une longue durée de vie des brûleurs.

Comment fonctionne le brûleur en acier inoxydable?

- Le brûleur produit des flammes en V propageant la chaleur uniformément sur la surface de cuisson.
- Puissance des brûleurs réglable pour créer des petites flammes parfaites pour une cuisson type four.
- Nouveau design de la tente au-dessus des brûleurs, qui empêche les flammèches et évite toute accumulation de graisse.



Gusseiserne Zeltbrenner · Brûleurs en Fonte

Genießen Sie die Stärke und die herausragende Leistung der gusseisernen Brenner! Optimal für Steaks, Ribs oder Spieße.

- Starke Hitze zu jedem Zeitpunkt
- Für direktes und indirektes Grillen
- Lange Lebensdauer der Brenner

Wie funktionieren die gusseisernen Zeltbrenner?

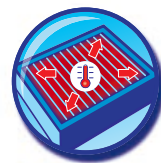
- Die Brenner werden durch ein kleines Dach geschützt, so dass Fett und Fleischsaft nicht direkt auf die Flamme tropfen und die Brenneröffnungen nicht verstopfen können.
- Durch die spezielle Form der Brenner mit den gleichmäßig großen Flammen kann die gesamte Grillfläche effizient genutzt werden.
- Das integrierte Hitzeschild schützt den Brenner zusätzlich und unterstützt die gleichmäßige Verteilung der Grillhitze.
- Gusseisen ist extrem robust und hält die Hitze länger als alle anderen Materialien, benötigt aber auch ein wenig länger beim Vorheizen.

Découvrez la puissance et l'exceptionnelle performance des brûleurs en fonte! Idéals pour les steaks, les côtelettes ou les brochettes.

- Des températures hautes à tout moment
- Pour une cuisson directe ou indirecte
- Une longue durée de vie

Comment fonctionnent les brûleurs en fonte?

- Les brûleurs sont protégés par une petite tente. Les graisses et jus ne tombent donc pas sur les flammes et les sorties de gaz ne se bouchent pas.
- La forme particulière des brûleurs et les grandes flammes permettent une utilisation efficace de l'ensemble de la surface de cuisson.
- Le bouclier thermique intégré renforce la protection des brûleurs et la distribution de la chaleur.
- La fonte est un matériel très robuste qui nécessite un peu plus de temps de préchauffage, mais qui garde la chaleur plus longtemps que tout autre matériel.



Tech-Check · Les différentes technologies de brûleurs

Das hat Ihr neuer Grill „auf der Pfanne“ · Ce que votre nouveau barbecue vous réserve:

Die Grillflächenarten · Les différentes surfaces de cuisson

- **Der Grillrost:** Fleisch, Bratwurst oder größere Fleischstücke gehören auf den Grillrost. Vor allem dann, wenn sie die charakteristische Musterung des Grillrosts bekommen sollen.
- **Die Grillplatte:** Die Grillplatte wird vor allem für empfindliches Grillgut, wie z. B. Filet, Fisch, Tomaten, Obst oder Fleischstreifen eingesetzt. Die Grillplatte schützt das Grillgut vor dem direkten Flammenkontakt und gibt die Hitze nachhaltig weiter.

- **La grille:** pour les steaks, saucisses et autres grands morceaux de viande qui nécessitent les lignes caractéristiques de la cuisson.
- **La plancha:** pour les mets plus délicats, tels que les filets, le poisson, les tomates, des légumes ou les émincés. La plancha protège les aliments des flammes et garde la chaleur.



Materialien & Beschichtungen · Les matériaux et revêtements

Grillrost aus verchromtem Nickel: Dieses Material wird häufig für Warmhalteroste verwendet. Es erfordert eine gute und intensive Pflege, da sich Grillrückstände schnell in das Material einbrennen können. Verchromte Grillroste sind grundsätzlich für die Spülmaschine geeignet, allerdings empfehlen wir dringend die Vorreinigung mit Spülmittel und Schwamm.

Emaillierte Grillflächen aus Stahl: Diese Grillflächen bestehen durch ihr niedriges Gewicht, sind daher einfach in der Handhabung und leicht zu reinigen. Die Emaillierung verhindert ein Anhaften von Grillrückständen. Die Grillflächen sind spülmaschinengeeignet, lassen sich aber nach kurzen Einweichzeiten problemlos mit dem Schwamm reinigen.

Grillflächen aus Gusseisen: Grillflächen aus Gusseisen leiten die Grillhitze intensiver und nachhaltiger an das Grillgut weiter als die vorher genannten Ausführungen. Die Vorheizzeiten von Geräten, die mit einer gusseisernen Grillfläche ausgestattet sind, sind aufgrund der Stärke der Gussflächen länger als bei den Geräten mit traditionellen Grillrosten. Bei Gusseisen gibt es zwei verschiedene Oberflächenbehandlungen:

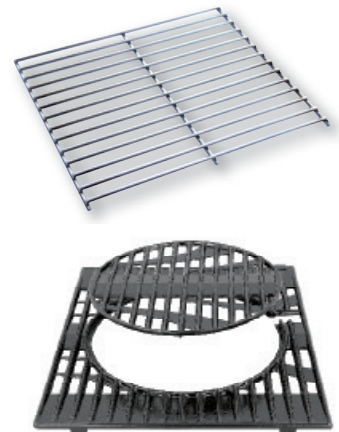
- **Lackierte Oberflächen:** ein leichter Schutzfilm wird auf das Gusseisen aufgetragen. Die Oberfläche fühlt sich rau, fast unbehandelt an und ist leicht korrosionsanfällig.
- **Emaillierte Oberflächen:** die Grillfläche wird mit einer zweifachen Emaillierung versehen und bekommt eine glatte, glänzende Oberfläche. Das Grillgut haftet weniger an, die Oberfläche ist einfach zu reinigen und weniger korrosionsanfällig.

Grille chromée: Ce matériel est souvent utilisé pour la grille de mijotage. Les résidus provenant des grillades peuvent rapidement s'incruster dans ce matériel, ce qui nécessite un soin intensif. Les grilles de cuisson chromées se prêtent bien au lave-vaisselle, mais nous recommandons quand même un pré-lavage avec un produit vaisselle et une éponge.

Grilles en acier émaillé: Ces surfaces sont appréciées de par leur légèreté, qui les rend plus maniables et faciles à nettoyer. Le revêtement en émail a une fonction antiadhésive. Les grilles se prêtent au lave-vaisselle, mais se nettoient aussi très facilement à l'éponge après trempage.

Grilles en fonte: Les grilles en fonte conduisent mieux la chaleur que les modèles précités. Le préchauffage des BBQs équipés d'une surface de cuisson en fonte est plus long que pour les BBQs avec une surface traditionnelle. Il existe plusieurs traitements de la surface:

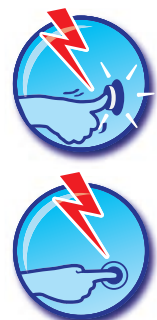
- **Surface laquée:** on applique un léger film de protection sur la fonte. La surface est rugueuse, semble à l'état brut et est légèrement sensible à la corrosion.
- **Surfaces émaillées:** le double émaillage lisse la surface et la rend brillante. Les mets attachent moins, la grille se nettoie facilement et la surface est moins sensible à la corrosion.



Schnell und leicht gezündet · Allumage simple et rapide

- **Piezozündung:** Bei der traditionellen Piezozündung wird die Federspannung eines kleinen Hammers gelöst, der dann einen Funken aus einem Kristall schlägt. Das geschieht immer mit einem lauten, deutlichen Geräusch. Die Piezozündung braucht manchmal mehr als einen Knopfdruck zur erfolgreichen Zündung.
- **Elektronische Zündung:** Bei der elektronischen Zündung wird eine batteriegespeiste Spannung zur Funkenbildung eingesetzt. Das typische Geräusch ist hier ein leises, schnelles Punktgeräusch. Bei Campinggaz® werden die Batterien für die Batteriezündung mit dem Gerät mitgeliefert.

- **Allumage piézo:** Lors de l'allumage d'un piézo traditionnel, une étincelle est produite par le relâchement de la tension du ressort d'un petit marteau sur une pièce en cristal. Ce mouvement produit un bruit sec et sonnant. Il est parfois nécessaire de l'activer à plusieurs reprises avant de parvenir à allumer le brûleur.
- **Allumage électronique:** Lors de l'allumage électronique, une pile procure la tension qui produit l'étincelle. Le bruit typique est un léger et rapide grésillement. Chez Campinggaz®, les BBQs sont livrés avec les piles pour l'allumage électronique.



Der Warmhalterost · La grille de mijotage

Es gibt grundsätzlich zwei Arten: fest montierte sowie im Deckel mitgehende Roste. Letztere schwingen mit dem Öffnen des Deckels nach hinten weg und erlauben so einen sehr guten Zugang zu der gesamten Grillfläche.

- Der Warmhalterost hat eigentlich zwei Funktionen. Nach seiner Wortbedeutung als Warmhalterost kommt er dann zum Einsatz, wenn das Grillgut schon fertig zubereitet ist und nur noch niedrige Temperaturen zum Warmhalten benötigt. Dann empfehlen wir, den Deckel dabei geöffnet zu lassen, um möglichst niedrige Temperaturen auf dem Warmhalterost zu erzielen.
- Der Warmhalterost kann aber auch als zusätzliche Grillfläche dienen, wenn man die Ofenfunktion nutzen möchte, um z. B. gefüllte Tomaten oder Gratins zuzubereiten. Dann empfehlen wir, das Grillgut auf den Warmhalterost zu geben und den Deckel zu schließen. Damit erreicht man die stärkste Hitze an der höchsten Stelle unter dem Deckel und nutzt die Zirkulation der Grillhitze wie in einem Backofen.

Il existe 2 types: la grille fixe ou la grille articulée. La dernière bascule vers l'arrière à l'ouverture du couvercle et permet ainsi un meilleur accès à la surface de cuisson.

- La grille de mijotage a deux fonctions: d'une part, elle garde les mets cuits au chaud. Dans ce cas, nous recommandons de laisser le couvercle ouvert, afin de réduire la température au niveau de la grille de mijotage.
- De l'autre part, elle peut également être utilisée comme surface de cuisson supplémentaire en mode four, pour par exemple des tomates farcies ou des gratins. Dans ce cas, nous recommandons de fermer le couvercle afin d'obtenir les températures optimales et de produire une circulation d'air adéquate.



Gut zu wissen · Bon à savoir

Alle Campinggaz®- Gasgrillgeräte werden mit Schlauch und Druckregler (30 mbar) geliefert.
Tous les BBQ à gaz de Campinggaz® sont livrés avec un tuyau et un détendeur (30 mbar).



Alle Gasgrills können sowohl mit Butan- als auch mit Propangas betrieben werden. Der Betriebsdruck beträgt für die Schweiz 30 mbar.
Tous les BBQ à gaz peuvent être utilisés tant avec du butane qu'avec du propane. La pression d'utilisation pour la Suisse est de 30 mbar.



Holz, das bei den Grillgeräten verarbeitet wird, stammt nachweisbar aus nachhaltiger Bewirtschaftung. Unsere Registrierung beim Forest Stewardship Council A.C. lautet FSC® C001735.

Toutes les pièces en bois des BBQ Campinggaz® sont faites en bois FSC®. Le numéro d'immatriculation auprès du Stewardship Council A.C. est: C001735.



The mark of
responsible forestry

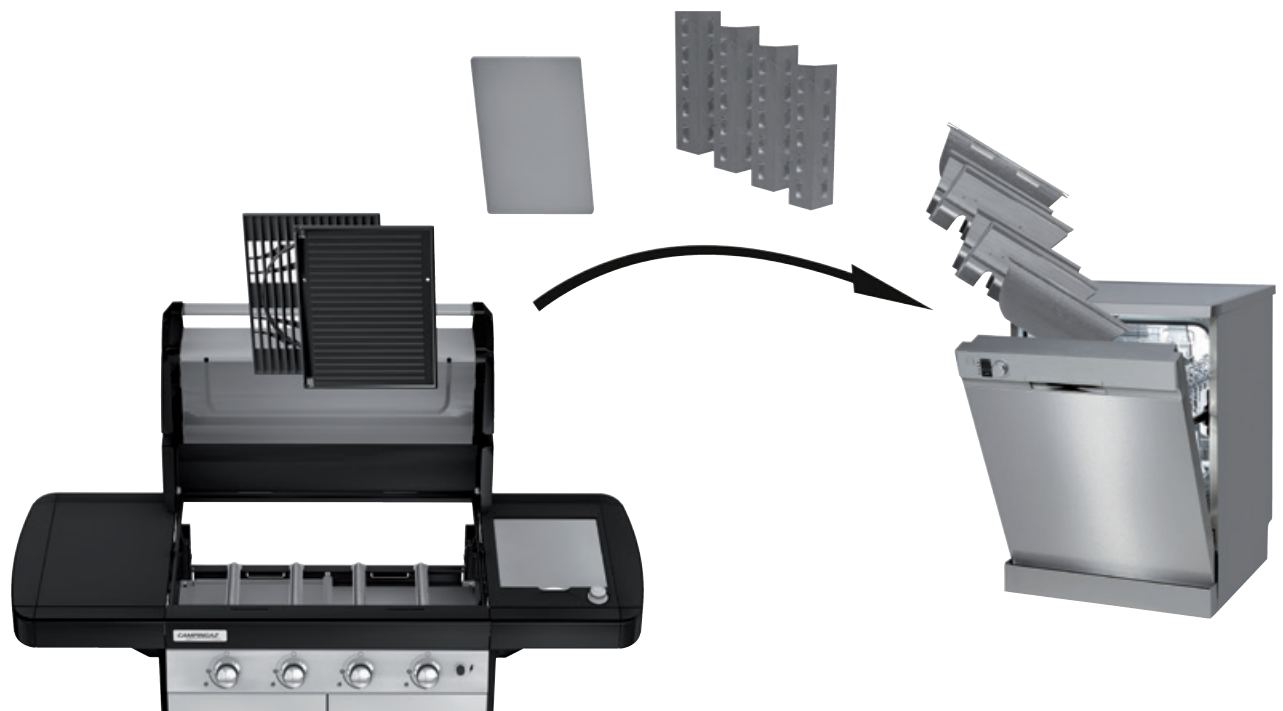
Und Ihr Grill passt doch in die Spülmaschine – dank Campingaz® InstaClean® System! · Le système InstaClean® de Campingaz® - Passez votre BBQ au lave-vaisselle!

Es ist besser, wertvolle Zeit mit der Familie und Freunden als mit der mühsamen Reinigung eines Grills zu verbringen. Daher hat Campingaz® das InstaClean® System entwickelt. Noch nie war das Reinigen des Grills so einfach!

Das Campingaz® InstaClean® System ist bei allen Grills der Linie 3 & 4 Series integriert.

Le nettoyage d'un barbecue à gaz n'a jamais été aussi facile qu'avec le système breveté InstaClean® de Campingaz®. Profitez du bon temps entre amis plutôt que de passer des heures à nettoyer votre barbecue après un agréable repas.

Ce système breveté est présent sur les barbecues des gammes 3 & 4 Series.



Alle spülmaschinengeeigneten Teile vom Gerät entnehmen und in die Spülmaschine geben. Genauso einfach, wie sie entnommen werden, lassen sich die Teile nach der Reinigung auch wieder einsetzen. Jemals den Grill so schnell und einfach sauber gemacht?

Le système vous permet simplement de démonter entièrement la cuve du barbecue et de mettre les pièces les plus sales au lave-vaisselle. Rapide, simple et efficace !



Praktische Kocheinsätze für die abwechslungsreiche Grillküche - das Culinary Modular System von Campingaz® · Des modules de cuisson pratiques pour une cuisine variée - Le Culinary Modular System



Zeigen Sie, dass Ihr Grill auch kochen kann!

Heute mal Lust auf italienische Pizza, spanische Paella oder kurz gebratenem asiatischem Gemüse mit Fleischstreifen? Mit dem neuen Campingaz® Culinary Modular System können Sie dies schnell und professionell auf Ihrem Grill zubereiten.

Als Basis benötigen Sie dafür den gusseisernen Grillrost mit dem herausnehmbaren runden Einsatz. Nehmen Sie einfach den Einsatz aus dem Grillrost und setzen Sie eines der Campingaz® Culinary Modular Inserts ein: z. B. den praktischen Pizzastein, die anti-haftbeschichtete Paellapfanne oder den handlichen Stahlwok. Oder Sie nutzen den schweren gusseisernen Grillrost dazu, Ihrem Steak die perfekte Zeichnung zu geben. Mit dem Campingaz® Culinary Modular System schlagen selbst verwöhnte Gourmetherzen höher.

Der gusseiserne Grillrost mit Einsatz für das Culinary Modular System ist bereits Bestandteil folgender Modelle: 4 Series RBS® EXS, 4 Series RBS® LXS, 3 Series RBS® L, 4 Series Woody LX, 3 Series Woody LX, 3 & 4 Series Cast Iron EXS, 4 Series Classic LXS, 4 Series Classic LS Plus

Die Modelle 3 Series Classic L und 4 Series Classic LS können mit Zubehörteilen nachgerüstet werden.

Mehr zu dem Campingaz® Culinary Modular System und anderem Grillzubehör auf den Seiten 40 bis 47.

Variez les plaisirs: votre barbecue peut aussi cuisiner!

Il suffit de retirer le centre de la grille en fonte pour y mettre un accessoire Culinary Modular. Pourquoi ne pas servir une pizza fraîchement cuite sur une pierre à pizza ? Ou s'adonner à une délicieuse paëlla ?

Ou s'évader avec un plat asiatique mitonné dans le wok prévu à cet effet ? Ou encore cuire votre poulet de façon originale en le parfumant avec votre liquide de cuisson préféré grâce à la rôtissoire verticale. Le concept Culinary Modular de Campingaz® vous permettra d'assouvir vos désirs gastronomiques ! Le tout, en plein air !

Inclus sur tous les modèles avec grille en fonte: 4 Series RBS® EXS, 4 Series RBS® LXS, 3 Series RBS® L, 4 Series Woody LX, 3 Series Woody LX, 3 & 4 Series Cast Iron EXS, 4 Series Classic LXS, 4 Series Classic LS Plus

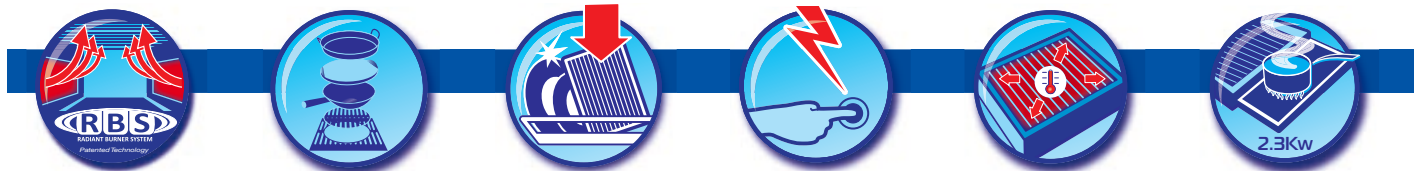
Le Culinary Modular est également adaptable sur les barbecues suivants: 3 Series Classic L et 4 Series Classic LS.

Retrouvez tous les accessoires Culinary Modular ainsi que d'autres accessoires en pages 40 à 47.

3 & 4 Series RBS®

Unsere seit Jahren bewährte, beste Brennertechnologie steckt nun in einem modernen Gehäuse mit hochwertigem Look. Sie sind die perfekten Geräte für ambitionierte Anhänger der Gourmet-Grillküche, denn sie reduzieren Stichflammen und Rauch, garantieren schonende Zubereitung und sind kompromisslos in Sachen Leistung und Bedienungskomfort. Für ein Maximum an Vielseitigkeit können die verschiedenen Kocheinsätze des Campinggaz® Culinary Modular Systems eingesetzt werden. Die perfekte Abrundung ist das neue, patentierte Campinggaz® InstaClean® System, dank dem man die Reinigung getrost der Spülmaschine überlassen kann.

La technologie renommée RBS® se cache derrière un design moderne et prestigieux. Ces modèles sont parfaits pour les amateurs de grande cuisine en plein air. Ils réduisent les flammèches et la fumée, garantissent de parfaites cuissons et sont très performants. La gamme est enrichie avec le système Culinary Modular, permettant une cuisine toujours plus variée. Le nettoyage est tout aussi simple avec le système breveté InstaClean® de Campinggaz®.



Sichtfenster zur Grillgutkontrolle ohne Hitzeverlust · Vitre dans le couvercle et thermomètre pour contrôler la cuisson en un clin d'oeil

Edelstahldeckel für elegantes Aussehen · Couvercle en acier inoxydable pour une ligne élégante

Leistungsstarke RBS®-Keramikkbrenner mit integrierter Zündsicherung · 2 brûleurs RBS® et 1 brûleur central en inox pour une parfaite distribution de la chaleur et une cuisson saine, avec sécurité d'allumage

Grillplatte für den Seitenkocher vergrößert die Grillfläche und bietet maximale Vielseitigkeit · Les plaques de cuisson pour le réchaud latéral augmentent la surface de cuisson

Praktischer Handtuchhalter · Crochet à linge pratique

Beleuchtete Kontrollknöpfe erleichtern Bedienung im Dunkeln · Boutons de commande lumineux pour faciliter une utilisation en nocturne

Praktische Gewürzkörbe · Paniers latéraux pratiques pour mettre les condiments

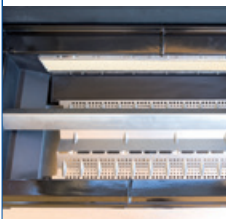
Rollen mit Feststellbremse für einfache Mobilität und sichere Stabilität · Roues pivotantes avec freins pour une mobilité aisée ainsi qu'une bonne stabilité

4 Series RBS® EXS

3000002702

DETAILS

RBS®-Brennertechnologie mit mittigem Rohrbrenner · Technologie RBS® avec brûleur central



Campinggaz® InstaClean® System · Système InstaClean® de Campinggaz®



Basis für das Culinary Modular System bereits enthalten · Adaptateur Culinary intégré



Abklappbare Seitenablage (links) · Tablette rabattable (gauche)



Grillplatten für Seitenkocher · Plaques de cuisson pour réchaud latéral (4 Series RBS® EXS)



Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande lumineux (4 Series RBS® EXS)





4 Series RBS® LXS
300002701



3 Series RBS® L
300002700

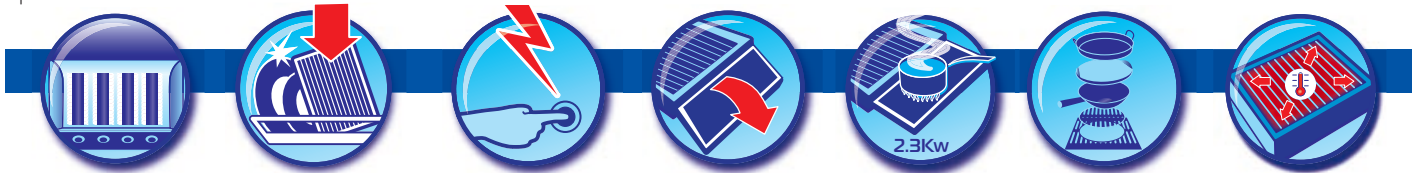


	4 Series RBS® EXS	4 Series RBS® LXS	3 Series RBS® L
Art.-Nr. · Référence	300002702	300002701	300002700
EAN-Code	3138522072346	3138522072339	3138522072322
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	3.500 cm ²	3.500 cm ²	2.800 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	78 x 45 cm	78 x 45 cm	70 x 40 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	95 cm	95 cm	92 cm
Brenner · Brûleurs	Seitliche Brenner aus Keramik, Zentraler Rohrbrenner aus Edelstahl · 2 brûleurs RBS® en céramique, 1 brûleur central en inox	Seitliche Brenner aus Keramik, Zentraler Rohrbrenner aus Edelstahl · 2 brûleurs RBS® en céramique, 1 brûleur central en inox	Seitliche Brenner aus Keramik · 2 brûleurs RBS® en céramique
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	2 + 1	2 + 1	2
Züandsicherung · Sécurité d'allumage	Ja · Oui	Ja · Oui	Nein · Non
Leistung · Puissance	12,4 kW + 2,3 kW	12,4 kW + 2,3 kW	9,4 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	902 g/h + 167 g/h	902 g/h + 167 g/h	684 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost und Kontaktgrillplatte · Grille et plancha [1/1]	Grillrost und Kontaktgrillplatte · Grille et plancha [1/1]	Grillrost · Grille [2/3] und · et Kontaktgrillplatte · Plancha [1/3]
Basis für Culinary Modular Inserts · Adaptateur Culinary	Enthalten · Inclus	Enthalten · Inclus	Enthalten · Inclus
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Emailliertes Gusseisen · Fonte émaillée	Emailliertes Gusseisen · Fonte émaillée	Emailliertes Gusseisen · Fonte émaillée
Warmhalterost · Grille de mijotage	Verchromt · Chromée	Verchromt · Chromée	Verchromt · Chromée
Befestigung Warmhalterost · Accrochage de la grille de mijotage	Mitschwingend · Articulée	Mitschwingend · Articulée	Mitschwingend · Articulée
Größe Warmhalterost · Dimensions grille de mijotage	75 x 17 cm	75 x 17 cm	75 x 17 cm
Seitenkocher · Réchaud latéral	Ja · Oui (rechts · droite)	Ja · Oui (rechts · droite)	Nein · Non
Campinggaz® InstaClean® System	Ja · Oui	Ja · Oui	Ja · Oui
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Fettauffangschale · Plateau	Fettauffangschale · Plateau	Fettauffangschale · Plateau
Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande illuminés	Ja · Oui	Nein · Non	Nein · Non
Zündung · Allumage	Elektronisch · Electronique	Elektronisch · Electronique	Elektronisch · Electronique
Deckelmaterial · Couvercle	Edelstahl und Aluminiumspritzguss · Inox et aluminium	Edelstahl und Aluminiumspritzguss · Inox et aluminium	Edelstahl und Aluminiumspritzguss · Inox et aluminium
Fenster · Vitre	Ja · Oui	Nein · Non	Nein · Non
Temperaturanzeige · Thermomètre	Ja · Oui	Ja · Oui	Ja · Oui
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	2	2
Abklappbare Seitenablagen · Tablettes Rabattables	1 (links · gauche)	1 (links · gauche)	1 (links · gauche)
Wagenkonfiguration · Cache-bouteille	Geschlossener Schrank mit 2 Türen · armoire fermée avec 2 portes	Geschlossener Schrank mit 2 Türen · armoire fermée avec 2 portes	2 Türen und Seiten geschlossen · 2 portes avec côtés fermés
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Räder · Roues	4 Feststellrollen · 4 roulettes pivotantes avec freins	4 Feststellrollen · 4 roulettes pivotantes avec freins	4 Feststellrollen · 4 roulettes pivotantes avec freins
Gasflaschenplateau · Plateau pour bouteille	Ja · Oui	Ja · Oui	Ja · Oui
Gewicht · Poids	78 kg	75 kg	70 kg
Maße offen (B x T x H) · Dimensions ouvert (L x P x H)	1706 x 620 x 1500 mm	1706 x 620 x 1500 mm	1710 x 610 x 1480 mm
Maße geschlossen (B x T x H) · Dimensions fermé (L x P x H)	1460 x 620 x 1180 mm	1460 x 620 x 1180 mm	1460 x 610 x 1160 mm
Sonstige Ausstattung · Installations complémentaires	Seitliche Gewürzkörbe / Grillplatten für Seitenkocher / Option für Drehspieß · Paniers latéraux / plaques pour réchaud latéral / Rotisserie en option	Seitliche Gewürzkörbe / Option für Drehspieß · Paniers latéraux / Rotisserie en option	Seitliche Gewürzkörbe / Option für Drehspieß · Paniers latéraux / Rotisserie en option
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau, détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau, détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau, détendeur 30 mbar
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	Premium XXXL (2000015880)	Premium XXXL (2000015880)	Premium XXXL (2000015880)

4 Series Cast Iron / 4 Series Classic LXS

Die beiden Geräte 4 Series Cast Iron und 4 Series Classic LXS sind großzügige Grillgeräte mit einer großen Grillfläche und vier leistungsstarken Brennern. Entscheiden Sie selbst, ob ein gusseiserner Zeltbrenner oder ein Edelstahl-Rohrbrenner besser zu Ihnen passt. Beide Geräte können enthusiastische Outdoor-Köche mit den Kocheinsätzen des neuen Campinggaz® Culinary Modular Systems kombinieren, um das gesamte Spektrum der Zubereitungsmöglichkeiten auf dem Grill nutzen zu können. Auch das Reinigen ist ein Kinderspiel, denn dank dem patentierten Campinggaz® InstaClean® System kann man den Grill zum Reinigen sozusagen in die Spülmaschine schicken.

Ces deux gammes proposent des modèles robustes avec une surface de cuisson généreuse et 4 brûleurs puissants. A vous de décider si vous préférez des brûleurs en fonte ou des brûleurs tubulaires en acier inoxydable. Préparez de grands festins variés grâce à la compatibilité avec le système Culinary Modular de Campinggaz®. Le nettoyage est aussi un jeu d'enfant: passez votre barbecue au lave-vaisselle grâce au système breveté InstaClean® de Campinggaz®.



Emallierter Stahldeckel für einen eleganten Look und verlängerte Lebensdauer · Couverture émaillée pour une ligne élégante

Leistungsstarke gusseiserner Brenner für starke und gleichmäßige Hitzeverteilung (nur für Modell 4 Series Cast Iron EXS) · Brûleurs en fonte puissants pour une parfaite distribution de la chaleur (sur modèle 4 Series Cast Iron EXS)

Wendbare Grillplatte · Plancha réversible

Haken zum Aufhängen von Grillzubehör · Porte-ustensiles pour suspendre vos accessoires

Integrierter Seitenkocher für die Zubereitung von Beilagen oder Soßen · Réchaud latéral intégré pour préparer vos légumes et sauces en toute simplicité

Beleuchtete Kontrollknöpfe erleichtern Bedienung im Dunkeln · Boutons de commande lumineux pour faciliter une utilisation en nocturne

Eingebaute Flaschenöffner · Décapsuleur intégré

Rollen mit Feststellbremse für einfache Mobilität und sichere Stabilität · Roues pivotantes avec freins pour une mobilité aisée ainsi qu'une bonne stabilité

4 Series Cast Iron EXS

3000002696

DETAILS

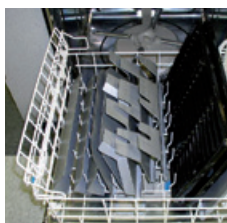
Gusseiserner Zeltbrenner · Brûleurs en fonte (4 Series Cast Iron)



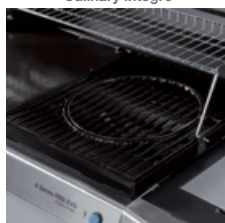
Edelstahl Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en inox (4 Series Classic LXS)



Campinggaz® InstaClean® System



Basis für Culinary Modular System bereits enthalten · Adaptateur Culinary intégré



Abklappbare Seitenablage (links) · Tablette rabattable (gauche)



Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande lumineux (4 Series Cast Iron)





4 Series Classic LXS
3000002695



	4 Series Cast Iron EXS	4 Series Classic LXS
Art.-Nr. · Référence	3000002696	3000002695
EAN-Code	3138522072285	3138522072278
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	3.500 cm ²	3.500 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	78 x 45 cm	78 x 45 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	90,5 cm	90,5 cm
Brenner · Brûleurs	Gusseiserne Zeltbrenner · Brûleurs en fonte	Edelstahl-Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en inox
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	4	4
Leistung · Puissance	12,8 kW + 2,3 kW	12,8 kW + 2,3 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	931 g/h + 167 g/h	931 g/h + 167 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost und Kontaktgrillplatte · Grille et plancha [1/1]	Grillrost und Kontaktgrillplatte · Grille et plancha [1/1]
Basis für Culinary Modular Inserts · Adaptateur Culinary	Enthalten · Inclus	Enthalten · Inclus
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Emailliertes Gusseisen · Fonte émaillée	Emailliertes Gusseisen · Fonte émaillée
Warmhalterost · Grille de mijotage	Verchromt · Chromée	Verchromt · Chromée
Befestigung Warmhalterost · Accrochage de la grille de mijotage	Mitschwingend · Articulée	Mitschwingend · Articulée
Größe Warmhalterost · Dimensions grille de mijotage	75 x 17 cm	75 x 17 cm
Seitenkocher · Réchaud latéral	Ja · Oui	Ja · Oui
Campingaz® InstaClean® System	Ja · Oui	Ja · Oui
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Fettauffangschale · Plateau	Fettauffangschale · Plateau
Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande illuminés	Ja · Oui	Nein · Non
Zündung · Allumage	Elektronisch · Electronique	Elektronisch · Electronique
Deckelmaterial · Couvercle	Emaillierter Stahl und Aluminiumspritzguss · Acier émaillé et aluminium	Emaillierter Stahl und Aluminiumspritzguss · Acier émaillé et aluminium
Temperaturanzeige · Thermomètre	Ja · Oui	Ja · Oui
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	2
Abklappbare Seitenablagen · Tablettes Rabattables	1 (links · gauche)	1 (links · gauche)
Wagenkonfiguration · Cache-bouteille	Geschlossener Schrank mit 2 Türen · armoire fermée avec 2 portes	Geschlossener Schrank mit 2 Türen · armoire fermée avec 2 portes
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Räder · Roues	4 Feststellrollen · roulettes pivotantes avec freins	4 Feststellrollen · roulettes pivotantes avec freins
Gasflaschenplateau · Plateau pour bouteille	Ja · Oui	Ja · Oui
Gewicht · Poids	68 kg	64 kg
Maße offen [B x T x H] · Dimensions ouvert [L x P x H]	1603 x 598 x 1470 mm	1603 x 598 x 1470 mm
Maße geschlossen [B x T x H] · Dimensions fermé [L x P x H]	1370 x 598 x 1160 mm	1370 x 598 x 1160 mm
Sonstige Ausstattung · Installations complémentaires	Flaschenöffner, Option für Drehspieß · Décapsuleur / Rotisserie en option	Option für Drehspieß · Rotisserie en option
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau, détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau, détendeur 30 mbar
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	Premium XXL [2000011902] oder · ou Universal XXL [2000011896]	Premium XXL [2000011902] oder · ou Universal XXL [2000011896]

4 Series Classic

Die Geräte der Linie 4 Series Classic sind großzügige Grillgeräte mit einer großen Grillfläche und vier leistungsstarken Edelstahl-Rohrbrennern. Diese Geräte können enthusiastische Outdoor-Köche mit den Kocheinsätzen des neuen Campinggaz® Culinary Modular Systems kombinieren, um das gesamte Spektrum der Zubereitungsmöglichkeiten auf dem Grill nutzen zu können. Auch das Reinigen ist ein Kinderspiel, denn dank dem patentierten Campinggaz® InstaClean® Systems kann man den Grill zum Reinigen sozusagen in die Spülmaschine schicken.

Cette gamme propose des modèles robustes avec une surface de cuisson généreuse et 4 brûleurs tubulaires en acier inoxydable puissants. Préparez de grands festins variés grâce à la compatibilité avec le système Culinary Modular de Campinggaz®. Le nettoyage est aussi un jeu d'enfant: passez votre barbecue au lave-vaisselle grâce au système breveté InstaClean® de Campinggaz®.



Emallierter Stahldeckel für einen eleganten Look und verlängerte Lebensdauer · Couvercle émaillé pour une ligne élégante

Leistungsstarke Rohrbrenner aus Edelstahl für gleichmäßige Hitzeverteilung · Brûleurs tubulaires en acier pour une parfaite distribution de la chaleur

Wendbare Grillplatte · Plancha réversible

Haken zum Aufhängen von Grillzubehör · Porte-ustensiles pour suspendre vos accessoires

Integrierter Seitenkocher für die Zubereitung von Beilagen oder Soßen · Réchaud latéral intégré pour préparer vos légumes et sauces en toute simplicité

Rollen mit Feststellbremse für einfache Mobilität und sichere Stabilität · Roues pivotantes avec freins pour une mobilité aisée ainsi qu'une bonne stabilité

4 Series Classic LS Plus

3000002694

DETAILS

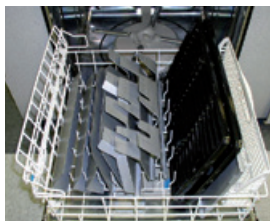
Temperaturanzeige · Thermomètre



Edelstahl Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en inox



Campinggaz® InstaClean® System



Basis für Culinary Modular System bereits einhalten · Adaptateur Culinary intégré



Abklappbare Seitenablage (links) · Tablette rabattable (gauche)





4 Series Classic LS
3000002676

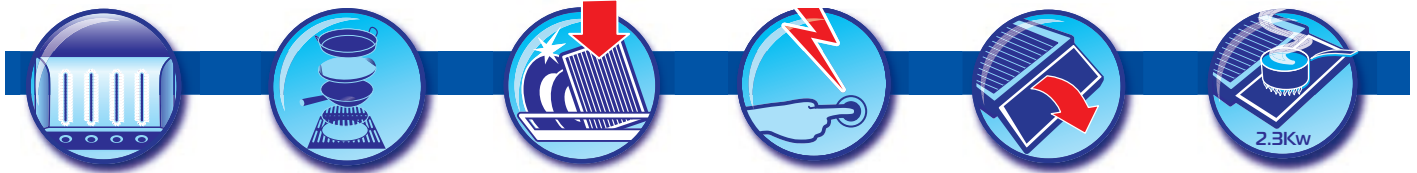


	4 Series Classic LS Plus	4 Series Classic LS
Art.-Nr. · Référence	3000002694	3000002676
EAN-Code	3138522072261	3138522072117
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	3.500 cm ²	3.500 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	78 x 45 cm	78 x 45 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	90,5 cm	90,5 cm
Brenner · Brûleurs	Edelstahl-Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en inox	Edelstahl-Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en inox
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	4	4
Leistung · Puissance	12,8 kW + 2,3 kW	12,8 kW + 2,3 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	931 g/h + 167 g/h	931 g/h + 167 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost und Kontaktgrillplatte · Grille et plancha (1/1)	Grillrost und Kontaktgrillplatte · Grille et plancha (1/1)
Basis für Culinary Modular Inserts · Adaptateur Culinary	Enthalten · Inclus	Option · En option
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Emailliertes Gusseisen · Fonte émaillée	Emaillierter Stahl · Acier émaillé
Warmhalterost · Grille de mijotage	Verchromt · Chromée	Verchromt · Chromée
Befestigung Warmhalterost · Accrochage de la grille de mijotage	Mitschwingend · Articulée	Mitschwingend · Articulée
Größe Warmhalterost · Dimensions grille de mijotage	75 x 17 cm	75 x 17 cm
Seitenkocher · Réchaud latéral	Ja · Oui	Ja · Oui
Campingaz® InstaClean® System	Ja · Oui	Ja · Oui
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Fettauffangschale · Plateau	Fettauffangschale · Plateau
Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande illuminés	Nein · Non	Nein · Non
Zündung · Allumage	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo
Deckelmaterial · Couvercle	Stahl und Aluminiumspritzguss · Acier et aluminium	Stahl und Aluminiumspritzguss · Acier et aluminium
Temperaturanzeige · Thermomètre	Ja · Oui	Ja · Oui
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	2
Abklappbare Seitenablagen · Tablettes Rabattables	1	1
Wagenkonfiguration · Cache-bouteille	2 Türen, Seiten geschlossen · Côtés fermés avec 2 portes	2 Türen, Seiten geschlossen · Côtés fermés avec 2 portes
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Räder · Roues	4 Feststellrollen · roulettes pivotantes avec freins	4 Feststellrollen · roulettes pivotantes avec freins
Gasflaschenplateau · Plateau pour bouteille	Ja · Oui	Ja · Oui
Gewicht · Poids	60 kg	57 kg
Maße offen (B x T x H) · Dimensions ouvert (L x P x H)	1603 x 598 x 1470 mm	1603 x 598 x 1470 mm
Maße geschlossen (B x T x H) · Dimensions fermé (L x P x H)	1370 x 598 x 1160 mm	1370 x 598 x 1160 mm
Sonstige Ausstattung · Installations complémentaires	Option für Drehspieß · Rotisserie en option	Option für Drehspieß · Rotisserie en option
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau, détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau, détendeur 30 mbar
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	Premium XXL (2000011902) oder · ou Universal XXL (2000011896)	Premium XXL (2000011902) oder · ou Universal XXL (2000011896)

3 Series Cast Iron / 3 Series Classic L

Familien, die einen soliden Grill mit verlässlicher Leistung und allen Möglichkeiten der modernen Grillküche suchen, sind mit den ansprechend gestylten Grills der Linie 3 Series bestens bedient. Mit den robusten Edelstahl-Rohrbrennern oder Gusseisenbrennern und der emaillierten Grillfläche gelingt jedes Barbecue. Der Renner: Das Campinggaz® InstaClean® System, dank dem die Grillschale in Einzelteilen zerlegt einfach in der Spülmaschine gereinigt werden kann.

Ces barbecues robustes, performants et compatibles avec toutes les possibilités de la cuisine moderne feront le bonheur de beaucoup de familles. Avec leurs brûleurs tubulaires en acier inoxydable ou leurs brûleurs en fonte ainsi que leur surface de cuisson émaillée, ils sont à la hauteur de tout grand barbecue. Le net plus ultra: le système breveté InstaClean® de Campinggaz®. Démontez la cuve de votre barbecue et déléguiez le nettoyage au lave-vaisselle!



Leistungsstarke gusseiserne Brenner für starke und gleichmäßige Hitzeverteilung (nur für Modell 3 Series Cast Iron EXS) · Brûleurs en fonte puissants pour une parfaite distribution de la chaleur (sur modèle 3 Series Cast Iron EXS)

Wendbare Grillplatte · Plancha réversible

Haken zum Aufhängen von Grillzubehör · Portes-ustensiles pour suspendre vos accessoires de cuisine

Beleuchtete Kontrollknöpfe erleichtern Bedienung im Dunkeln · Boutons de commande lumineux pour faciliter une utilisation en nocturne

Wagen mit Fronttüren zum einfachen Verstauen von Grillzubehör oder Abdeckhaube · Chariot fermé avec 2 portes métalliques pour ranger vos différents accessoires et cacher la bouteille de gaz

Rollen mit Feststellbremse für einfache Mobilität und sichere Stabilität · Roues pivotantes avec freins pour une mobilité aisée ainsi qu'une bonne stabilité

3 Series Cast Iron EXS

300002675

DETAILS

Gusseiserne Zeltbrenner · Brûleurs en fonte (3 Series Cast Iron)



Edelstahl-Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en acier inoxydable (3 Series Classic L)



Campinggaz® InstaClean® System



Culinary Modular System (3 Series Cast Iron)



Abklappbare Seitenablage (links) · Tablette latérale rabattable (gauche)



Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande lumineux (3 Series Cast Iron)





3 Series Classic L

3000002672

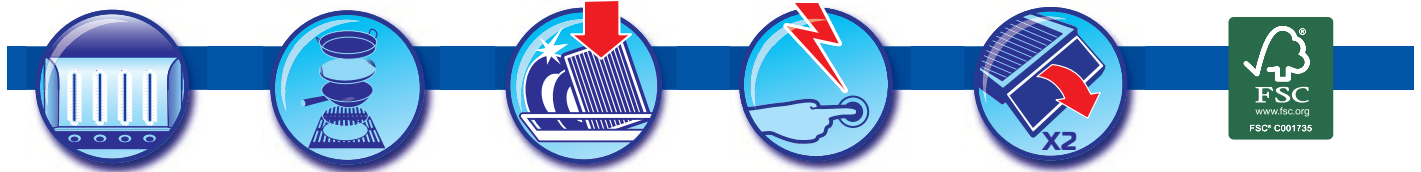


	3 Series Cast Iron EXS	3 Series Classic L
Art.-Nr. · Référence	3000002675	3000002672
EAN-Code	3138522072100	3138522072070
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	2.800 cm ²	2.800 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	61 x 46 cm	61 x 46 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	85 cm	85 cm
Brenner · Brûleurs	Gusseiserne Zeltbrenner · Brûleurs en fonte	Edelstahl-Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en acier inoxydable
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	3	3
Leistung · Puissance	9,6 kW + 2,3 kW	9,6 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	698 g/h + 167 g/h	698 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost · Grille (2/3) und Kontaktgrillplatte · et plancha (1/3)	Grillrost · Grille (2/3) und Kontaktgrillplatte · et plancha (1/3)
Basis für Culinary Modular Inserts · Adaptateur Culinary	Enthalten · Inclus	Optional · En option
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Emailliertes Gusseisen · fonte double émailage	Emaillierter Stahl · acier double émailage
Warmhalterost · Grille de mijotage	Verchromt · Chromée	Verchromt · Chromée
Befestigung Warmhalterost · Accrochage de la grille de mijotage	Mitschwingend · Articulée	Mitschwingend · Articulée
Größe Warmhalterost · Dimensions grille de mijotage	60 x 17 cm	60 x 17 cm
Seitenkocher · Réchaud latéral	Ja · Oui	Nein · Non
Campingaz® InstaClean® System	Ja · Oui	Ja · Oui
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Fettauffangschale · Plateau	Fettauffangschale · Plateau
Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande illuminés	Ja · Oui	Nein · Non
Zündung · Allumage	Elektronisch · Electronique	Piezo · Piézo
Deckelmaterial · Couvercle	Emaillierter Stahl und Aluminiumspritzguss · Acier émaillé et aluminium	Stahl und Aluminiumspritzguss · Acier et aluminium
Fenster · Vitre	Nein · Non	Nein · Non
Temperaturanzeige · Thermomètre	Ja · Oui	Ja · Oui
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	2
Abklappbare Seitenablagen · Tablettes Rabattables	1	2
Wagenkonfiguration · Cache-bouteille	2 Türen, Seiten geschlossen · 2 portes, fermé	Stahlplatte mit Regal · Cache métallique avec panier à épices
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Räder · Roues	4	2
Gasflaschenplateau · Plateau pour bouteille	Ja · Oui	Ja · Oui
Gewicht · Poids	59 kg	44 kg
Maße offen (B x T x H) · Dimensions ouvert (L x P x H)	1438 x 598 x 1490 mm	1438 x 598 x 1450 mm
Maße geschlossen (B x T x H) · Dimensions fermé (L x P x H)	1190 x 598 x 1160 mm	990 x 598 x 1106 mm
Sonstige Ausstattung · Installations complémentaires	Option für Drehspieß · Rôtisserie en option	Option für Drehspieß · Rôtisserie en option
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	Premium XXL (2000011902) oder · ou Universal XXL (2000011896)	Premium XXL (2000011902) oder · ou Universal XXL (2000011896)

3 & 4 Series Woody

Die Grills mit ansprechendem Holzwagen sind eine attraktive Ergänzung für jeden Garten. Sie haben qualitativ hochwertige Edelstahlbrenner, die mit einer emaillierten Grillfläche aus Gusseisen kombiniert werden. Natürlich sind auch diese Grills mit dem Campinggaz® InstaClean® System sowie mit der Basis für das Campinggaz® Culinary Modular System ausgestattet.

Ces barbecues avec chariot attrayant en bois sont une valeur ajoutée dans chaque jardin. Ils sont dotés de brûleurs en acier performants et d'une surface de cuisson en fonte. Bien sûre, ils sont aussi équipés avec le système breveté InstaClean® de Campinggaz®, ainsi que l'adaptateur Culinary.



Edelstahl-Rohrbrenner für starke Grillhitze und gleichmäßige Hitzeverteilung · Brûleurs tubulaires en acier inoxydable pour une très bonne répartition de la chaleur sur toute la surface de cuisson

Haken zum Aufhängen von Grillzubehör · Portes-outensiles pour suspendre vos accessoires

Ansprechender Holzwagen als perfekte Ergänzung zum Gartenmobiliar · Attrayant chariot en bois d'Acacias qui s'accorde parfaitement avec le jardin

Frontplatte aus Stahl mit integriertem Regal · Face avant en acier avec un panier pour ranger facilement ses condiments et assaisonnements

2 große Räder für einfachen Ortswechsel auch auf unebenem Boden · 2 grandes roues pour assurer une bonne mobilité

4 Series Woody LX

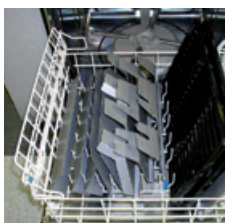
3000002699

DETAILS

Edelstahl-Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en acier inoxydable



Campinggaz® InstaClean® System



Basis für Culinary Modular System bereits enthalten · Adaptateur Culinary inclus



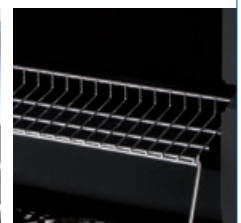
Abklappbare Seitenablagen (beidseitig) · Tablettes latérales rabattables (de chaque côté)



Emaillierter Stahldeckel · Couvercle en acier émaillé



Mitschwingender Warmhalterost · Grille de mijotage articulée





3 Series Woody LX
3000002698

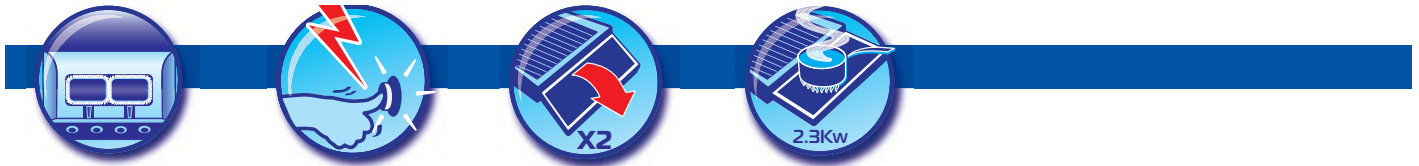


	4 Series Woody LX	3 Series Woody LX
Art.-Nr. · Référence	3000002699	3000002698
EAN-Code	3138522072315	3138522072308
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	3.500 cm ²	2.800 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	78 x 45 cm	61 x 46 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	90,5 cm	90,5 cm
Brenner · Brûleurs	Edelstahl-Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en inox	Edelstahl-Rohrbrenner · Brûleurs tubulaires en inox
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	4	3
Leistung · Puissance	12,8 kW	9,6 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	931 g/h	698 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost und Kontaktgrillplatte · Grille et plancha [1/1]	Grillrost · Grille [2/3] und Kontaktgrillplatte · et plancha [1/3]
Basis für Culinary Modular Inserts · Adaptateur Culinary	Enthalten · Inclus	Enthalten · Inclus
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Emailliertes Gusseisen · Fonte double émailage	Emailliertes Gusseisen · Fonte double émailage
Warmhalterost · Grille de mijotage	Verchromt · Chromée	Verchromt · Chromée
Befestigung Warmhalterost · Accrochage de la grille de mijotage	Mitschwingend · Articulée	Mitschwingend · Articulée
Größe Warmhalterost · Dimensions grille de mijotage	75 x 17 cm	60 x 17 cm
Seitenkocher · Réchaud latéral	Nein · Non	Nein · Non
Campingaz® InstaClean® System	Ja · Oui	Ja · Oui
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Fettauffangschale · Plateau	Fettauffangschale · Plateau
Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande lumineux	Nein · Non	Nein · Non
Zündung · Allumage	Elektronisch · Electronique	Elektronisch · Electronique
Deckelmaterial · Couvercle	Emaillierter Stahl und Aluminiumspritzguss · Acier émaillé et aluminium	Emaillierter Stahl und Aluminiumspritzguss · Acier émaillé et aluminium
Fenster · Vitre	Nein · Non	Nein · Non
Temperaturanzeige · Thermomètre	Ja · Oui	Ja · Oui
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	2
Abklappbare Seitenablagen · Tablettes rabattables	2	2
Wagenkonfiguration · Cache-bouteille	Akazienholz · Bois d'Acacias	Akazienholz · Bois d'Acacias
Wagenmaterial · Chariot	Stahlplatte mit Regal · Cache métallique avec panier à épices	Stahlplatte mit Regal · Cache métallique avec panier à épices
Räder · Roues	2	2
Gasflaschenplateau · Plateau pour bouteille	Ja · Oui	Ja · Oui
Gewicht · Poids	52 kg	45 kg
Maße offen (B x T x H) · Dimensions ouvert (L x P x H)	1410 x 642 x 1420 mm	1245 x 642 x 1420 mm
Maße geschlossen (B x T x H) · Dimensions fermé (L x P x H)	1220 x 642 x 1106 mm	1060 x 642 x 1106 mm
Sonstige Ausstattung · Installations complémentaires	Option für Drehspieß · Rôtisserie en option	Option für Drehspieß · Rôtisserie en option
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler Tuyau et détendeur 30 mbar
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	Premium XXL (2000011902) oder · ou Universal XXL (2000011896)	Premium XXL (2000011902) oder · ou Universal XXL (2000011896)

2 Series Classic

Gutes muss nicht immer groß oder teuer sein. Die Grillgeräte der Linie 2 Series Classic sind kompakt, ohne gleichzeitig auf hohe Leistung und ausreichend große Grillfläche zu verzichten. Gerade richtig für budgetbewusste Genießer! Leistungsstarke Doppelbrenner versprechen gleichmäßige und effektive Grillhitze und die ausreichend große, emaillierte Grillfläche erlaubt auch das zügige Grillen für kleinere Gruppen.

Il ne faut pas être grand et cher pour être performant. Les modèles de la gamme 2 Series Classic sont compacts, mais sont tout aussi performants et ne manquent pas de surface de cuisson. Parfait pour les gourmands à petit budget! Les double brûleurs sont puissants et garantissent une distribution homogène de la chaleur. La surface de cuisson est émaillée et généreuse.



Doppelbrenner für gleichmäßige Hitzeverteilung · Double brûleurs pour une parfaite répartition de la chaleur sur toute la surface de cuisson

Haken zum Aufhängen von Grillzubehör · Portes-ustensiles pour suspendre vos accessoires de cuisine

Front mit 2 Türen · 2 portes métalliques pour ranger vos différents accessoires ainsi que la bouteille de gaz

2 große Räder für einfachen Ortswechsel auch auf unebenem Boden · 2 grandes roues pour assurer une bonne mobilité

2 Series Classic EXS Vario

3000002670

DETAILS

Doppelbrenner, ideal für indirektes Grillen · Double brûleur, idéal pour la cuisson indirecte



Abklappbare Seitenablagen · Tablettes latérales rabattables



Warmhalterost · Grille de mijotage



Temperaturanzeige · Thermomètre



2 große Räder · 2 grandes roues



Ardento Plus RBS®

Das bewährte RBS®-Modell mit den seitlichen Keramikbrennern für gesundes Grillieren ohne Rauch und Stichflammen.

Le modèle RBS® renommé avec les brûleurs latéraux en céramique pour une cuisson saine, sans fumée ni flammèches.



2 Series Classic L

3000002664



Ardento Plus RBS®

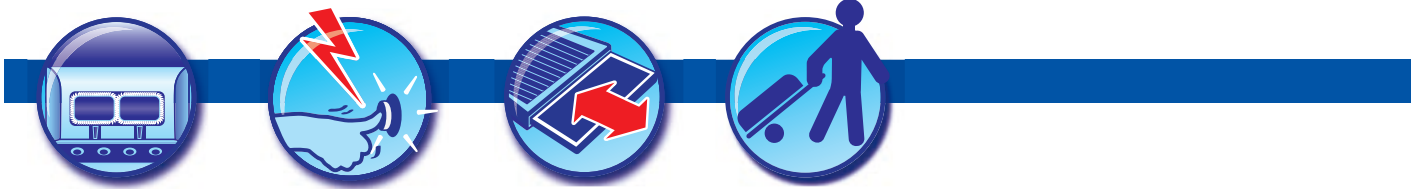
3000001663

	2 Series Classic EXS Vario	2 Series Classic L	Ardento Plus RBS®
Art.-Nr. · Référence	3000002670	3000002664	3000001663
EAN-Code	3138522072056	3138522071998	3138522063924
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	2.100 cm ²	2.100 cm ²	1.600 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	60 x 35 cm	60 x 35 cm	52 x 30 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	87 cm	87 cm	92 cm
Brenner · Brûleurs	Edelstahlbrenner · Acier inoxydable	Aluminisierter Stahlbrenner · Brûleur double en acier aluminisé	Seitliche RBS® Brenner aus Keramik · brûleurs RBS® en céramique
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	2	2	2
Leistung · Puissance	7,5 kW + 2,1 kW	7,5 kW	8,2 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	546 g/h + 153 g/h	546 g/h	600 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost und Kontaktgrillplatte · Grille et plancha	2-teiliger Grillrost · Grille en 2 parties	2-teiliger Grillrost · Grille en 2 parties
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Emailliertes Gusseisen · Fonte double émailage	Emaillierter Stahl · acier émaillé	Verchromt · Chromée
Warmhalterost · Grille de mijotage	Verchromt · Chromée	Verchromt · Chromée	Verchromt · Chromée
Befestigung Warmhalterost · Accrochage de la grille de mijotage	Mitschwingend · Articulée	Mitschwingend · Articulée	Mitschwingend · Articulée
Größe Warmhalterost · Dimensions grille de mijotage	56 x 15 cm	56 x 15 cm	54 x 19 cm
Seitenkocher · Réchaud latéral	Ja · Oui	Nein · Non	Nein · Non
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Dose · Pot	Dose · Pot	Fettauffangschale · Plateau
Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande lumineux	Nein · Non	Nein · Non	Nein · Non
Zündung · Allumage	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo
Deckelmaterial · Couvercle	Stahl · Acier	Stahl · Acier	Aluminisierter Stahl · Acier aluminisé
Fenster · Vitre	Nein · Non	Nein · Non	Ja · Oui
Temperaturanzeige · Thermomètre	Ja · Oui	Ja · Oui	Ja · Oui
Option für Drehspieß · Rôtisserie en option	Nein · Non	Nein · Non	Ja · Oui
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	2	2
Abklappbare Seitenablagen · Tablettes Rabattables	1	2	1
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Frontgestaltung · Cache-bouteille	2 Türen, Seiten 50 % geschlossen · 2 portes, côtés fermés à 50%	Stahlabdeckung 50% mit Regal · Cache métallique 50% avec panier	abnehmbares Textil mit Korb · Textile amovible avec panier à épices
Räder · Roues	2	2	2
Gasflaschenplateau · Plateau pour bouteille	Ja · Oui	Ja · Oui	Ja · Oui
Gewicht · Poids	37 kg	31 kg	26 kg
Maße offen (B x T x H) · Dimensions ouvert (L x P x H)	1274 x 540 x 1370 mm	1274 x 540 x 1370 mm	1348 x 581 x 1530 mm
Maße geschlossen (B x T x H) · Dimensions fermé (L x P x H)	1080 x 540 x 1085 mm	900 x 540 x 1085 mm	990 x 581 x 1141 mm
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar, Keramiksteine · Pierres céramiques
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	Premium XL (2000011901) oder · ou Universal XL (2000011895)	Premium XL (2000011901) oder · ou Universal XL (2000011895)	Premium XL (2000011901) oder · ou Universal XL (2000011895)

2 Series Compact

Platz ist auf dem kleinsten Balkon, vor allem, wenn man den Grill so clever und kompakt zusammenlegen und in vertikaler Position lagern kann. Sie sind die richtigen Geräte für Gasgrillanfänger oder Grillfans, die auch unterwegs nicht auf ein leckeres Grillmenü verzichten wollen. Die große Grillfläche bei kompakter Größe sowie die leistungsstarken Edelstahlbrenner garantieren ein stressfreies Grillen – von Anfang an.

Même les plus petits balcons ont la place, car ces modèles sont très compacts et pliables et peuvent être rangés à la verticale. Ils sont également idéals pour les amateurs de grillades qui ne manquent pas une occasion de faire griller leur mets, même en route. Malgré leur petit volume, ils sont dotés d'une grande surface de cuisson, ainsi que de puissants brûleurs en acier.



2 Series Compact EX

300002662

Heat Core-Brenner mit verstärkendem Brennerkern für eine sehr gute Hitzeverteilung · Brûleurs en acier aluminisé, technologie Heat Core qui offre une meilleure répartition de la chaleur sur toute la surface de cuisson

Emaillierte Grillroste – damit beim Grillen nichts anklebt. Gusseisen Grillplatte als Zubehör erhältlich (S. 41) · Grilles de cuisson émaillées et antiadhésives. Plancha disponible séparément (p. 41)

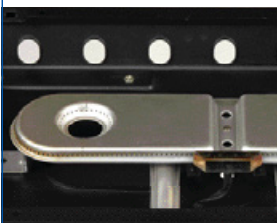
Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande lumineux (2 Series Compact EX)

Herausziehbare Seitenablagen als mobile Arbeitsfläche · Tablette latérale extensible

2 große Räder für einfachen Ortswechsel auch auf unebenem Boden · 2 grandes roues pour assurer une bonne mobilité

DETAILS

Heat Core-Brenner mit verstärkendem Brennerkern · Brûleur Heat Core avec centre renforcé



Zusammenlegbarer Trolley · Chariot pliable



Temperaturanzeige · Thermomètre



Fettauffangdose · Récupérateur de graisses



Mobilität · Mobilité



NIMM DIE HITZE MIT · EMPORTEZ LA CHALEUR

Bewegliche falt-Technologie · Technologie portable pliable

1 BEWEGLICHE FALT-TECHNOLOGIE · TECHNOLOGIE PORTABLE PLIABLE

GELÄNDEGÄNGIGES DESIGN · DESIGN TOUT-TERRAIN



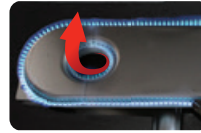
2 VERTIKAL LAGERN · RANGER VERTICALEMENT

KANN PLATZSPAREND GELAGERT WERDEN · SE RANGE DANS UN MINIMUM DE PLACE



3 HEAT CORE TECHNOLOGY · HEAT CORE TECHNOLOGY

INTENSIVE HITZE FÜR SCHNELLES GRILLIEREN · CHALEUR INTENSE POUR UNE DISTRIBUTION RAPIDE ET EFFICACE



4 EVEN TEMP™ BRENNER · BRÛLEURS EVEN TEMP™

BRENNERDESIGN VERTEILT DIE HITZE BIS IN DIE ECKEN. GUSSEISERNE GRILLFLÄCHE UNTERSTÜTZT REGELMÄSSIGE HITZEVERTEILUNG · LA CHALEUR EST DISTRIBUÉE JUSQUE DANS LE COINS. LA SURFACE DE CUISSON EN FONTE ASSURE UNE RÉPARTITION HOMOGENÈE.



2 Series Compact LX
3000002661



2 Series Compact L
3000002658



	2 Series Compact EX	2 Series Compact LX	2 Series Compact L
Art.-Nr. · Référence	3000002662	3000002661	3000002658
EAN-Code	3138522071974	3138522071967	3138522071943
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	2.100 cm ²	2.100 cm ²	2.100 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	66 x 32 cm	66 x 32 cm	66 x 32 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	86 cm	86 cm	86 cm
Brenner · Brûleurs	Heat Core-Brenner aus aluminisiertem Stahl · Brûleurs Heat Core en acier aluminisé	Heat Core-Brenner aus aluminisiertem Stahl · Brûleurs Heat Core en acier aluminisé	Brenner aus aluminisiertem Stahl · Brûleurs en acier aluminisé
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	2	2	1
Leistung · Puissance	5,85 kW	5,85 kW	4,4 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	440 g/h	440 g/h	330 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost · Grille	Grillrost · Grille	Grillrost · Grille
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Matt emailliertes Gusseisen · Fonte émaillée au spray	Matt emailliertes Gusseisen · Fonte émaillée au spray	Emaillierter Stahl · Acier double émailage
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Dose · Pot	Dose · Pot	Dose · Pot
Beleuchtete Kontrollknöpfe · Boutons de commande lumineux	Ja · Oui	Nein · Non	Nein · Non
Zündung · Allumage	Elektronisch · Electronique	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo
Deckelmaterial · Couvercle	Emaillierter Stahl · Acier double émailage	Emaillierter Stahl · Acier double émailage	Emaillierter Stahl · Acier double émailage
Temperaturanzeige · Thermomètre	Ja · Oui	Ja · Oui	Ja · Oui
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	2	1
Einschiebbare Seitenablagen · Tablettes extensibles	1	1	Nein · Non
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Räder · Roues	2	2	2
Gewicht · Poids	24 kg	24 kg	24 kg
Maße aufgestellt (B x T x H) · Dimensions déplié (L x P x H)	1144 x 578 x 957 mm	1144 x 578 x 957 mm	928 x 578 x 957 mm
Maße zusammengelegt (B x T x H) · Dimensions plié (L x P x H)	353 x 578 x 1029 mm	353 x 578 x 1029 mm	353 x 578 x 1029 mm
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	2 Series Compact (2000015878)	2 Series Compact (2000015878)	2 Series Compact (2000015878)

1 Series Compact EX CV

Der 1 Series Compact EX CV lässt sich einfach transportieren und hat ein kompaktes Maß. Er ist der perfekte Grill auf dem Campingplatz, denn er wird mit den Campinggaz® CV Kartuschen betrieben.

De dimensions compactes, le 1 Series Compact EX CV est très facile à transporter. Il est idéal pour le camping, car il fonctionne avec les cartouches CV de Campinggaz®.



Der Deckelgriff dient auch gleichzeitig als Tragegriff. - La poignée du couvercle sert également de poignée de transport

Temperaturanzeige für bequeme Kontrolle der Grillhitze. - Thermomètre pour contrôler la température de cuisson

Heat Core-Brenner mit verstärkendem Brennerkern für eine sehr gute Hitzeverteilung. - Brûleurs en acier aluminisé, technologie Heat Core qui offre une meilleure répartition de la chaleur sur toute la surface de cuisson

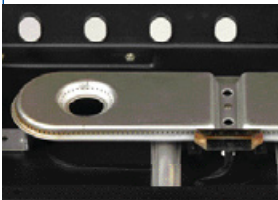
Elektronische Zündung für sicheres Zünden. - Allumage électronique pour un allumage en toute sécurité

1 Series Compact EX CV

2000020469

DETAILS

Heat Core-Brenner mit verstärkendem Brennerkern - Brûleur Heat Core avec centre renforcé



Kompaktes Produktmaß - Dimensions compactes



Grillrost aus emailiertem Gusseisen - Grille en fonte émaillée



Elektronische Zündung - Allumage électronique



Tragbare Energie durch CV Kartusche - Energie mobile grâce aux cartouches CV





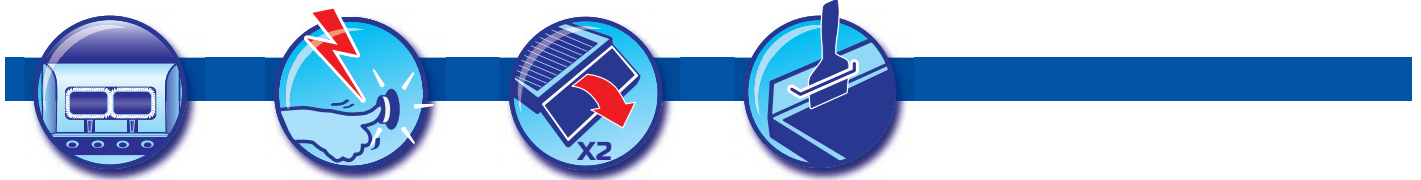
1 Series Compact EX CV	
Art.-Nr. · Référence	2000020469
EAN-Code	3138522080884
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	1.050 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	33 x 32 cm
Brenner · Brûleurs	Heat Core-Brenner aus aluminisiertem Stahl · Brûleurs Heat Core en acier aluminisé
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	1
Leistung · Puissance	2,5 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	182 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost · Grille
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Emailliertes Gusseisen · Grille en fonte émaillée
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Dose · Pot
Zündung · Allumage	Elektronisch · Electronique
Deckelmaterial · Couvercle	Emaillierter Stahl und Aluminiumspritzguss · Couvercle en acier émaillé et aluminium
Temperaturanzeige · Thermomètre	Ja · Oui
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	Nein · Non
Einschiebbare Seitenablagen · Tablettes extensibles	Nein · Non
Wagenmaterial · Chariot	Nein · Non
Räder · Roues	Nein · Non
Gewicht · Poids	10 kg
Maße aufgestellt (B x T x H) · Dimensions déplié (L x P x H)	455 x 455 x 294 mm
Lieferumfang · Livraison	Schlauch für Anschluss Kartusche CV470 · Tuyau pour brancher une cartouche CV470



Plancha Line

Genießen Sie die vielseitige Grillküche mit den Plancha Grills von Campinggaz®. Diese Grillgeräte ermöglichen eine fettarme Zubereitung mediterraner Köstlichkeiten und haben seit vielen Jahren ihren festen Platz in der deutschsprachigen Grillküche. Verfügbar sowohl mit als auch ohne Wagen, haben alle Plancha Grills leistungsstarke Stahlbrenner und eine emaillierte Kontaktgrillplatte aus Gusseisen.

Profitez des grillades variées et saines avec les Planchas de Campinggaz®. Elles sont disponibles avec ou sans chariot et disposent de brûleurs performants en acier et d'une plaque de cuisson en fonte double émailage.



Extra große Grillfläche · Plaque de cuisson extra grande

**Doppelbrenner für eine sehr gute Hitze-
verteilung über die gesamte Grillfläche** ·
Double brûleur en acier pour une parfaite
répartition de la chaleur sur toute la
surface

**Haken für die Befestigung von
Grillzubehör** · Portes-ustensiles pour
suspendre vos accessoires de cuisine

**Frontplatte mit integriertem Regal für
Soßen und Gewürze** · Plaque frontale en
métal avec panier à épices

**2 große Räder für einfachen Ortswechsel
auch auf unebenem Boden** · 2 grandes
roues pour assurer une bonne mobilité
tout-terrain

Plancha EX
3000002704

DETAILS

Doppelbrenner ·
Double brûleur en acier



Abklappbare Seitenablagen ·
Tablettes latérales rabattables
(Plancha EX)



Frontablage · Cache frontal
(Plancha EX)



Praktischer Deckel ·
Couvercle pratique



**Kontaktgrillplatte aus
emailliertem Gusseisen** · Plaque
de cuisson en fonte double
émailage



**Mit praktischem
Plancha-Wender** · Spatule
incluse





Plancha LX
3000002703



Plancha L
3000002678



	Plancha EX	Plancha LX	Plancha L
Art.-Nr. · Référence	3000002704	3000002703	3000002678
EAN-Code	3138522072360	3138522072353	3138522072131
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	2.800 cm ²	2.800 cm ²	2.800 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	66 x 42 cm	66 x 42 cm	66 x 42 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	90 cm	21 cm	21 cm
Brenner · Brûleurs	Aluminisierte Stahlbrenner · Brûleurs en acier aluminisé	Aluminisierte Stahlbrenner · Brûleurs en acier aluminisé	Aluminisierte Stahlbrenner · Brûleurs en acier aluminisé
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	2	2	2
Leistung · Puissance	8,2 kW	8,2 kW	8,2 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	546 g/h	546 g/h	546 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Kontaktgrillplatte · Plancha	Kontaktgrillplatte · Plancha	Kontaktgrillplatte · Plancha
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Emailliertes Gusseisen · Fonte double émailage	Emailliertes Gusseisen · Fonte double émailage	Emaillierter Stahl · acier émaillé
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Fettauffangschale (hinten) · Plateau (à l'arrière)	Fettauffangschale (hinten) · Plateau (à l'arrière)	Fettauffangschale (hinten) · Plateau (à l'arrière)
Zündung · Allumage	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo
Deckelmaterial · Couvercle	Stahl · Acier	Stahl · Acier	Nein · Non
Temperaturanzeige · Thermomètre	Nein · Non	Nein · Non	Nein · Non
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	Nein · Non	Nein · Non
Abklappbare Seitenablagen · Tablettes Rabattables	2	Nein · Non	Nein · Non
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Nein · Non	Nein · Non
Frontgestaltung · Cache-bouteille	50 % Stahlplatte mit Regal · Cache en métal à 50 % avec panier à épices	Nein · Non	Nein · Non
Räder · Roues	2	Nein · Non	Nein · Non
Gasflaschenplateau · Porte-bouteille	Metallplatte · Planche en métal	Nein · Non	Nein · Non
Gewicht · Poids	39 kg	24 kg	17,5 kg
Maße offen (B x T x H) · Dimensions ouvert (L x P x H)	127 x 50 x 118 cm	76 x 50 x 49 cm	76 x 50 x 49 cm
Maße geschlossen (B x T x H) · Dimensions fermé (L x P x H)	91 x 50 x 97 cm	76 x 50 x 28 cm	76 x 50 x 28 cm
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 30 mbar
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	Premium XL (2000011901) oder Universal XL (2000011895)	Plancha (2000015877)	Plancha (2000015877)

Koffergasgrill · Barbecue Valise

Kochen und grillen Sie gleichzeitig mit den neuen Koffergasgrills! Das Wasser kocht auf der Kochfläche während unten ein Hähnchen gegrillt wird - endlich kann ein ganzes Menü gleichzeitig auf einem Gerät zubereitet werden.

Cuisinez et grillez simultanément avec les nouveaux barbecues valise! Pendant que l'eau boue sur les plaques chauffantes, un poulet se laisse rôtir à la broche - il est enfin possible de préparer un menu complet avec un seul appareil!



Robuster Griff für einfachen Transport · Poignée robuste pour un transport facile

Hitzeabstrahlung von oben - Fett und Marinaden tropfen nach unten und können nicht verbrennen · La chaleur est distribuée d'en haut - la graisse et les marinades coulent vers le bas et ne s'enflamment pas

Drehspieß mit Batteriemotor im Lieferumfang enthalten · Rôtisserie et moteur à batteries incl.

Spülmaschineneigenes Fettaufangtablett, am Grillrost befestigt · Récupérateur de graisses résistant au lave-vaisselle

Pueblo 400 SRG

2000020866

Details

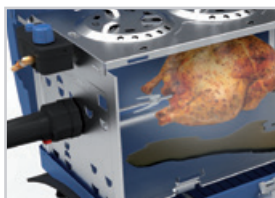
3 Funktionen: Kochen, Grillen, Spiessbraten · 3 fonctions: cuire, griller, rôtir



Grill funktioniert auch als Toaster · Le grill peut aussi toaster



Drehspieß mit Batteriemotor · Rôtisserie avec moteur à batteries (400SGR)



Piezozündung · Allumage piézo (400 SGR)



Kompaktes Lagermaß, Beine können am Kofferboden befestigt werden · Dimensions compactes, les pieds se rangent au dos de la valise





Pueblo 200 SRG
2000020865



Pueblo III
205673



	Pueblo 400 SRG	Pueblo 200 SRG	Pueblo III
Art.-Nr. · Référence	2000020866	2000020865	205673
EAN-Code	3138522081447	3138522081430	3138522056735
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	1.572 cm ²	1.572 cm ²	1.400 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions grilles de cuisson	29,6 x 53,1 cm	29,6 x 53,1 cm	52 x 27 cm
Höhe Grillfläche · Hauteur de la surface de cuisson	verstellbar · Ajustable	verstellbar · Ajustable	4 Höhenpositionen verstellbar · réglable sur 4 positions: 64, 69, 74 und 79 cm
Brenner · Brûleurs	Rohrbrenner aus Stahl · brûleur tubulaire en acier	Rohrbrenner aus Stahl · brûleur tubulaire en acier	Aluminisierte Stahlbrenner · Brûleurs en acier aluminisé
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	1 + 3 Kochplatten · 1 + 3 plaques de cuisson	1 + 3 Kochplatten · 1 + 3 plaques de cuisson	1 + 3 Warmhalteplatten · 1 + 3 chauffe-plats
Leistung · Puissance	5 kW	5 kW	4,4 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	358 g/h	358 g/h	340 g/h
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Verchromter Grillrost · grille chromée	Verchromter Grillrost · grille chromée	Verchromter Grillrost · Grille chromée
Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses	Ja · Oui	Ja · Oui	Ja · Oui
Zündung · Allumage	Piezo · Piézo	Nein · Non	Nein · Non
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Wagenkonfiguration · Type de chariot	Koffer · Valise	Koffer · Valise	Koffer · Valise
Gewicht · Poids	9,6 kg	9 kg	8,8 kg
Maße offen (B x T x H) · Dimensions ouvert (L x P x H)	658 x 398 x 172 mm	647 x 398 x 172 mm	620 x 330 x 890 mm
Lieferumfang · Livraison	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 50 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 50 mbar	Schlauch, Druckregler · Tuyau et détendeur 50 mbar
Sonstige Ausstattung ·	Als Koffer zusammenklappbar, Option für Drehspieß (inkl. Drehspieß mit Motor) · Installations complémentaires: se plie en valise, Option pour rôtisserie (broche incl.)	Als Koffer zusammenklappbar, Option für Drehspieß (inkl. Drehspieß ohne Motor) · Installations complémentaires: se plie en valise, Option pour rôtisserie (broche incl. sans moteur)	Als Koffer zusammenklappbar, Option für Drehspieß (inkl. Drehspieß ohne Motor) · Installations complémentaires: se plie en valise, Option pour rôtisserie (broche incl. sans moteur)

Campinggaz® Quick Start Technology®

Das, was vielen Menschen mit Holzkohlegrill für ein erfolgreiches Grillen fehlt, ist schlichtweg Geduld. Wenn die Kinder hungrig, die Gäste schon längst da sind, aber die Kohle einfach nicht glühen will, legt man in der Anspannung das Grillgut schon mal zu früh auf den Rost. Mit den Campinggaz® Grills der Linie Bonesco® ist der Vorgang des Vorglühens so einfach konzipiert, dass er auch vom ersten Versuch an garantiert gelingt.

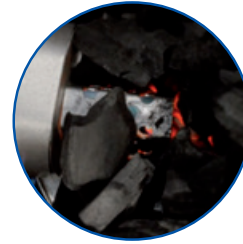
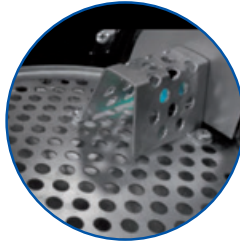
Geräte mit Campinggaz® Quick Start Technology®: Einfach und schnell geht es mit den Geräten, die mit der exklusiven Campinggaz® Quick Start Technology® ausgestattet sind. Hier ist die Holzkohle nach bereits 10 bis 15 Minuten* durchgezogen, denn ein im Gerät integrierter Gasbrenner unterstützt den Vorheizprozess. Der Brenner wird mit der gängigen Ventilkartusche CV 300 Plus betrieben und einfach auf Knopfdruck gezündet. Den Brenner nach ca. 10 Minuten einfach wieder ausschalten und das Holzkohlegrillen stressfrei genießen.

* bezogen auf ein 1 kg Holzkohle

La patience n'est en général pas notre fort, il en faut cependant beaucoup pour réussir une grillade sur un barbecue à charbon de bois. Quand les enfants ont faim et que les invités commencent à perdre patience car le charbon ne veut pas s'embraser, on a tendance à mettre les mets sur la grille avant qu'elle ne soit bien chaude. La gamme de barbecues Bonesco® de Campinggaz® réduit considérablement le temps d'allumage et remédie à ce problème.

Barbecues avec la technologie Quick Start® de Campinggaz®: permet un allumage simple et rapide. La braise s'enflamme en 10 à 15 minutes* déjà, grâce à un brûleur intégré qui soutient le préchauffage. Le brûleur se connecte à une cartouche CV 300 et s'allume par simple clic grâce à son bouton réglable et son allumage piézo. Eteignez le brûleur après env. 10 minutes et commencez vos grillades en toute sérénité!

*pour 1 kg de charbon de bois



1. Klicken - Cliquer Ventilkartusche einfach ans Gerät drücken. Pressez simplement la cartouche à valve dans l'appareil.



2. Drehen - Tourner Ventilkartusche nach 45° links drehen. Tourner la cartouche à valve à 45° sur la gauche.

Ergonomische Grillfläche Höhe · Hauteur de ergonomique

Dank der ergonomischen Grillhöhe kann man mit dem Bonesco® ohne Rückenschmerzen zu erhalten grillen, sogar die grossen unter uns.

Pas besoin de se pencher pour griller et de risquer de se faire mal au dos. Le Bonesco® offre une hauteur de cuisson ergonomique qui permet de griller dans des conditions optimales, même pour les plus grands entre nous.



Entdecken Sie die Vielseitigkeit des Grillens mit den modularen Kocheinsätzen für den Bonesco® von Campingaz® Découvrez la multi-cuisson avec le concept Bonesco® Modular de Campingaz®

Peppen Sie Ihren Bonesco® doch einfach mit einem gusseisernen Grillrost auf, um Ihrem Grillgut die perfekte Zeichnung zu verpassen. Oder kombinieren Sie den Bonesco® mit der gusseisernen Kontaktgrillplatte für knackiges Gemüse oder köstliches Fleisch.

Auf der antihaftbeschichteten Oberfläche gelingt mit Sicherheit jedes Gericht.

Setzen Sie das Zubehör Ihrer Wahl einfach auf den verchromten Grillrost - und schon können Sie das breite Spektrum der Anwendungsmöglichkeiten genießen.

Verfügbar für alle Holzkohlegrills der Linie Bonesco®.

Mehr zum Bonesco® Culinary Modular System auf Seite 44.

Equipez votre barbecue Bonesco® avec une grille en fonte pour saisir parfaitement vos viandes et réaliser vos légumes délicats de façons succulentes avec la plaque en fonte.

Le revêtement antiadhésif vous assure une surface de cuisson parfaite.

Il suffit de placer le module choisi au-dessus de la grille originale et vous êtes prêt à découvrir toute les variétés que votre Bonesco® peut vous offrir.

Disponible pour tous les barbecues Bonesco®.

Découvrez les Bonesco® Modular en page 44.

Gusseiserne Kontaktgrillplatte · Plancha en fonte

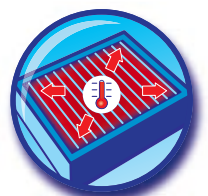
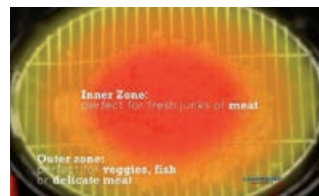
Gusseiserner Grillrost · Grille en fonte



Gleichmäßige Temperaturzonen · Zones de température homogènes

Schluss mit der oftmals komplizierten und nicht ganz ungefährlichen Höhenverstellung des Grillrosts. Die ovale Form der Grillfläche bringt beim Bonesco® absolut konzentrische Temperaturzonen hervor. Die Mitte eignet sich bestens zum scharfen Anbraten, während die äußeren Zonen eher für empfindliches Grillgut oder zum langsameren Nachgaren geeignet sind.

Fini les prises de risques lors des manœuvres pour ajuster la hauteur de la grille. La forme ovale des barbecues Bonesco® permet de créer des zones de température concentriques. Les zones les plus chaudes au centre se prêtent à saisir les mets à feu vif, tandis que les zones extérieures sont parfaites pour les mets plus délicats.



Kamineffekt · Effet cheminée

Bei offenem Kaminschieber oder geöffnetem Deckel steigt heiße Luft nach oben und generiert einen Luftzug. Indem der Luftstromregler geöffnet wird, strömt neue Frischluft mit neuem Sauerstoff durch die Holzkohle. Das Ergebnis: bessere Verbrennung, mehr Hitze, höhere Grilleistung.

En ouvrant le clapet du pied ou du couvercle, on fait monter l'air chaud et on crée une circulation d'air. L'air frais passe à travers le charbon de bois, ce qui résulte en une meilleure consommation, plus de chaleur et une performance parfaite.



Holzkohlegrills Bonesco® QST · BBQ à charbon de bois Bonesco® QST

Vorhang auf für die revolutionären Holzkohlegrills von Campingaz®! Die Bonesco® Quick Start™ Grills vereinen das urig-feurige Grillenlebnis von Holzkohle mit dem schnellen, sauberen Bedienungskomfort eines Gasgrills, denn ein kleiner integrierter Gasbrenner unterstützt die Anheizphase der Holzkohle. So wird mit Campingaz® auch das Holzkohlegrillen zum stressfreien Erlebnis: mit weniger Zeit zum Anfeuern, dafür mit mehr Zeit zum Genießen!

Roulement de tambour pour cette ligne révolutionnaire de Campingaz®! La technologie Quick Start™ offre l'ambiance et l'authenticité unique du barbecue à charbon de bois sans avoir les contraintes de l'allumage qui se fait ici à l'aide de la cartouche CV 300 Plus et d'un brûleur intégré - moins de temps pour l'allumage et plus de temps à passer en famille ou entre amis!



Lüftungsregler im Deckel für optimale Hitzeontrolle
· Clapets de ventilation sur le couvercle pour contrôler la température de cuisson

2 Seitenablagen aus Akazienholz für Platz beim Grillen (Holz nur bei Modell QST L) · 2 tablettes latérales (en bois d'Acacias sur le modèle QST L) pour plus de place de travail

Gasregelknopf zur Kontrolle der Flamme während des Vorglühens der Holzkohle · Bouton réglable pour ajuster le débit de gaz pendant l'allumage du charbon de bois

Campingaz® Quick Start Technology® für schnelles Vorheizen der Holzkohle in nur 10 Minuten · Campingaz® Quick Start Technology® pour un barbecue à charbon de bois prêt en quelques minutes

Luftregulierung für Hitzeontrolle · Trappe d'air dans le pied pour contrôler la température de cuisson

Aschefach für bequemes Entfernen der Asche nach dem Grillen · Large bac de récupération des cendres

2 Räder für einfachen Ortswechsel · 2 grandes roues pour assurer une bonne mobilité

Bonesco® QST L

3000001554

DETAILS

<p>Holzkohle schnell einsatzbereit · Braise prête en quelques minutes</p>	<p>Gleichmäßige Temperaturzonen · Zones de température homogènes</p>	<p>Deckel mit Befestigungsmöglichkeit · Couvercle de cuisson suspendable</p>	<p>8 bis 10 Zündvorgänge mit einer Kartusche CV 300 Plus · 8-10 allumages par cartouche CV 300 Plus</p>	<p>Aschefach · Bac de récupération des cendres</p>	<p>Standsäule mit 2 Rädern · Pied centrale avec 2 roues</p>



Bonesco® QST S
3000001553



	Bonesco® QST L	Bonesco® QST S
Art.-Nr. · Référence	3000001554	3000001553
EAN-Code	3138522062828	3138522062811
Größe Grillfläche · Surface de cuisson	1.950 cm ²	1.450 cm ²
Maße Grillfläche · Dimensions surface de cuisson	60 x 43 cm (oval)	51 x 31 cm (oval)
Höhe Grillfläche · Hauteur surface de cuisson	83 cm	81 cm
Leistung Quick Start™-Brenner · Puissance du brûleur Quick Start™	1,9 kW	1,9 kW
Gasverbrauch · Consommation de gaz	140 g/h	140 g/h
Zusammensetzung Grillfläche · Composition de la surface de cuisson	Grillrost · Grille	Grillrost · Grille
Material Grillfläche · Matériel surface de cuisson	Verchromter Nickel · Acier chromé	Verchromter Nickel · Acier chromé
Zündung · Allumage	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo
Deckelmaterial · Matériel couvercle	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Temperaturanzeige · Thermomètre	Nein · Non	Nein · Non
Seitenablage(n) · Tablette(s) latérale(s)	2	2
Abklappbare Seitenablagen · Tablettes latérales rabattables	Nein · Non	Nein · Non
Wagenmaterial · Chariot	Stahl · Acier	Stahl · Acier
Räder · Roues	2	2
Gewicht · Poids	21 kg	17 kg
Maße (B x T x H) · Dimensions (L x P x H)	115 x 66 x 113 cm	101 x 57 x 109 cm
Optionale Abdeckhaube · Housse de protection en option	Grösse · Taille L (2000011688)	Grösse · Taille S (2000011687)

So "Quick Starten" Sie richtig! Comment bien "quickstarter"!

Häufen Sie die Holzkohle pyramidenförmig auf.
Versez le charbon de bois en pyramide.



Zünden Sie per Knopfdruck den integrierten Gasbrenner.
Allumez le brûleur intégré d'un clic avec le bouton d'allumage.



Kohle und Brenner sind durch einen Metallschutz voneinander getrennt. Wenn die Kohlen glühen, ist die Anheizphase vorbei. Schalten Sie nun den Gasbrenner ab und legen Sie Ihr Grillgut auf den Rost.

Le brûleur est protégé par une tente en acier.
Quand le charbon est enflammé, la braise est prête et vous pouvez commencer vos grillades!



Culinary Modular System – Kocheinsätze für Gasgrills · Le système Culinary Modular – les ustensiles de cuisine pour les BBQ à gaz

Culinary Modular Basis – Gusseiserner Grillrost mit herausnehmbarem Einsatz · L'adaptateur Culinary Modular – Grille en fonte avec centre amovible

Bei den folgenden Geräten ist der Basis-Rost bereits enthalten und kann sofort mit den Einsätzen kombiniert werden. · L'adaptateur Culinary Modular est inclus dans l'équipement de base des modèles suivants: 4 Series RBS® EXS, 4 Series RBS® LXS, 3 Series RBS® L, 3 & 4 Series Cast Iron EXS, 4 Series Classic LS Plus, 4 Series Classic LXS, 4 Series Woody LX, 3 Series Woody LX

Für die Geräte 3 Series Classic L und 4 Series Classic LS ist der Basis-Grillrost als Zubehör erhältlich, so dass auch bei diesen Geräten das Culinary Modular Zubehör eingesetzt werden kann. · Il est également possible de l'obtenir en accessoire pour les modèles 3 Series Classic L et 4 Series Classic LS, afin de pouvoir profiter des avantages du système Culinary Modular.

Die oben genannten Grillgeräte können mit dem Grillrost aus Gusseisen aufgewertet werden. Mit diesem Zubehör haben Sie die Vorteile des Grillens auf Gusseisen, Sie können aber auch die weiteren Kocheinsätze des Culinary Modular Systems nutzen. Setzen Sie den Grillrost in Ihr Gerät ein, entnehmen Sie den inneren Einsatz und setzen Sie den Pizzastein, den Poulehalter, den Holzkohlekorb, die Wok- oder Paellapfanne ein. · Il est possible d'équiper les modèles mentionnés ci-dessus avec la grille en fonte. Avec cet accessoire, vous bénéficiez des avantages des matières en fonte, mais vous pouvez également y adapter les éléments du système Culinary Modular. Retirez la partie centrale de la grille pour utiliser la pierre à pizza, le wok, la rôtissoire verticale, le seau à charbon de bois ou encore la paëlla.

- Größe Grillrost · Dimensions grille: 45 x 39 cm
- Größe Einsatz · Dimensions pièce centrale: ø 29 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014580
EAN 3138522069698



Culinary Modular Pizzastein · Kit Pizza



Einfach den Pizzateig auf der Edelstahlplatte ausrollen und zusammen mit dem Pizzastein aus Keramik in den vorgesehenen Ring einsetzen. Für ein perfektes Ergebnis bitte Deckel schließen. Préparez votre pizza sur la plaque en acier inoxydable et placez-la sur la pierre en céramique mise au milieu de la grille. Fermez le couvercle et laissez cuire pour un résultat parfait !

- Durchmesser Pizzastein · Diamètre pierre à pizza: 29 cm
- Mit Teigrad · Roulette à pizza inclus

Art.-Nr. · Référence 2000014582
EAN 3138522069711

Culinary Modular Wokpfanne · Wok



Stahlwokpfanne mit Antihafbeschichtung für die perfekte Zubereitung von asiatischen Gerichten auf dem Grill.

Wok en acier-carbone avec un revêtement anti-adhérent. Idéal pour des plats asiatiques ou des légumes, le tout directement sur le barbecue.

- Durchmesser Pfanne · Diamètre wok: 34,5/15 cm
- Höhe · Hauteur: 10 cm
- Länge Holzgriff · Poignée en bois: 14,5 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014584
EAN 3138522069735

Culinary Modular Paellapfanne · Paëlla



Paellapfanne aus Edelstahl mit Antihafbeschichtung. Mit zwei Griffen für einfaches Handling.

Acier inoxydable et revêtement anti-adhérent, le module paëlla se place directement au milieu de la grille de cuisson.

- Durchmesser Pfanne · Diamètre poêle: 35/29 cm
- Höhe · Hauteur: 5 cm

Art.-Nr. · Référence 2000015104
EAN 3138522071301

* Passend für alle Grillgeräte, die mit der Culinary Modular Basis werksseitig oder als Zubehör ausgestattet sind, aber auch für jeden anderen Grill.
* Compatible avec les modèles équipés de l'adaptateur Culinary Modular, mais s'adapte également sur tout autre modèle.

Culinary Modular Hähnchenbräter · Rôtissoire verticale



Befüllen Sie einfach den Zylinder nach Ihrer Vorliebe: Bier, Wein, Brühe oder Ölmischungen. Dann einfach das Hähnchen auf den Zylinder aufsetzen und bei geschlossenem Deckel garen.

Remplir le tube avec un liquide de cuisson (bière, vin, bouillon...), enfiler la volaille dessus et fermer le couvercle. La volaille se parfume et reste tendre pour un délicieux repas.

- Durchmesser Pfanne · Diamètre poêle: 30,5/24 cm
- Maße Zylinder · Dimensions tube: ø 7/5 x 13 cm
- Fassungsvermögen Zylinder · Capacité tube: 375 ml

Art.-Nr. · Référence 2000014576
EAN 3138522069650

Culinary Modular Ablagegitter · Rangement

NEW



Zur Aufbewahrung der Culinary Modular Kocheinsätze. Passt in alle Grillwagen.

Pour ranger les accessoires Culinary Modular. Se range dans tous les chariots de BBQ.

- Material: Verchromt · Matériel: chromé
- Größe · Dimensions: 24,5 x 29 x 8 cm

Art.-Nr. · Référence 2000020250
EAN 3138522080457

Culinary Modular Holzkohlekorb · Seau à charbon de bois

NEW



Zur Benutzung des Gasgrills mit Holzkohle. Passend für alle Grillgeräte mit Culinary Modular Grillrost.

Pour utiliser votre BBQ à gaz comme BBQ à charbon. Compatible avec les modèles équipés de la grille Culinary Modular.

- Material: Stahl · Matériel: Acier
- Größe · Dimensions: 29,5 x 11 cm

Art.-Nr. · Référence 2000020249
EAN 3138522080440

Grillzubehör Premium · La gamme Premium

Premium Räucherbox Premium boîte fumoir aromatique



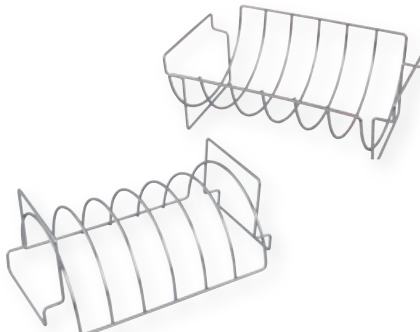
Einfach Räucherchips (nicht inklusive) in die Box geben (je zur Hälfte getränkt und trocken) und die Box auf den Rost stellen. Nach 20 Minuten entwickelt sich das Aroma und geht dann auf das Grillgut über.

Ajoutez des copeaux de bois dans le fumoir et placez-le entre les brûleurs et la grille de cuisson. Au bout de 20 min, la fumée commence à sortir de la boîte pour donner une saveur toute particulière à la viande !

- Material: Edelstahl · Matériel: inox
- Größe · Dimensions: 35 x 10,5 x 4,5 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014572
EAN 3138522069612

Premium Grillkorb Premium panier de cuisson



Grillkorb zum Wenden für die Zubereitung von Hähnchen (liegend) oder Spare Ribs (stehend). Placez la volaille ou le rôti dans le panier, qui se pose lui-même directement sur la grille. Fermez le couvercle et laissez rôtir !

- Größe · Dimensions: 29 x 19 x 12 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014570
EAN 3138522069599

Premium 5-Finger Handschuh Premium Gant à 5 doigts

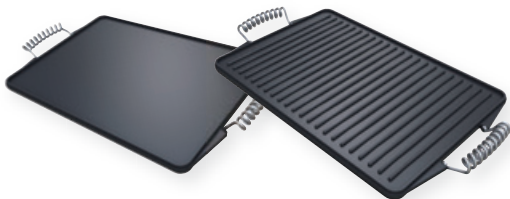


Mit diesem Grillhandschuh grillt sich sozusagen mit Fingerspitzengefühl – und das bei Temperaturen bis 350 °C. Eignet sich hervorragend für das Handling der Kocheinsätze des Culinary Modular Systems.

Résistant jusqu'à 350°C, ce gant permet de manipuler les modules de votre barbecue sans risquer de vous brûler.

Art.-Nr. · Référence 2000014562
EAN 3138522069513

Premium Grillplatte wendbar Premium plaque fonte réversible



Werten Sie Ihren Grill mit der wendbaren Grillplatte aus Gusseisen auf. Einfach die Platte auf den Grillrost legen, vorheizen und Grillgut auflegen. Eine Seite ist für maximalen Kontakt glatt, die andere Seite ist für perfekte Zeichnung gerillt. Mit Griffen.

Equipez votre barbecue avec cette plaque en fonte réversible. Posez-la sur votre barbecue, côté grille ou côté plancha et laissez chauffer. Vous êtes prêt à cuisiner sur une plaque de haute qualité avec poignées!

- Grillfläche · Surface de cuisson: 43,5 x 24 cm
- Produktgröße · Dimensions: 59 x 24 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014577
EAN 3138522069667

Premium Grillplatten für den Seitenkocher Premium Grille et Plancha pour réchaud latéral



Passend für alle Campingaz® Grillgeräte mit Seitenkocher
Compatible avec tous les modèles équipés d'un réchaud latéral.

Noch mehr Grillfläche oder für das Spiegelei zwischendurch: einfach auf den Seitenkocher eine der beiden Grillplatten aus emailliertem Stahl aufsetzen und losbraten. Ob Omelette oder Spiegelei auf der glatten Platte oder ein kleines Fleischstück auf der gerillten Seite. Der Rand verhindert das Herabtropfen von Fett und Fleischsaft.

Agrandir la surface de cuisson ou préparer un oeuf au plat entre deux: placez simplement l'une des deux grilles sur le réchaud latéral et poursuivez la cuisson sans risque de débordement, car le rebord des grilles retiendra la graisse et les jus.

- Größe · Dimensions: je 22,5 x 20 cm chaque

Art.-Nr. · Référence 2000014583
EAN 3138522069728

2 Series Compact Grillplatte Plancha pour 2 Series Compact



Hochwertige Grillplatte aus Gusseisen für den Einsatz auf allen 2 Series Compact Grills.

Plancha en fonte de qualité pour tous les modèles de la gamme 2 Series Compact.

- Größe · Dimensions: 33 x 32 cm

Art.-Nr. · Référence 2000015879
EAN 3138522071592

BBQ Light Lampe pour BBQ



Spezielle Lampe zur Befestigung am Grill-Frontgriff. Für Licht auf der Grillfläche.

Lampe spéciale pour attacher à la poignée frontale du BBQ. Elle projette de la lumière sur la surface de cuisson.

- Material: LED-Birnen, Plastikgehäuse · Matériel: Ampoules LED, plastic
- Größe · Dimensions: 13,5 x 13 cm

Art.-Nr. · Référence 2000020248
EAN 3138522080433

Grillzubehör Premium · La gamme Premium

Premium Grillbesteck aus Edelstahl Premium set à ustensiles en inox

Grillset mit allem, was man braucht: Wender, Zange, Gabel und Metallbürste. Details siehe Einzelprodukte. Ce set comprend tous le nécessaire: spatule, pince, fourchette et brosse en métal. Voir les éléments individuels pour plus de détails.

Art.-Nr. · Référence 2000014563
EAN 3138522069520



Premium Grillzange Premium Pince

Hochwertige Grillzange mit Verschluss. Mit Griff aus Edelstahl und ABS.

Pince de qualité avec arrêt. Avec poignée en inox et résistance thermique. Ergonomique.

- Gesamtlänge · Longueur totale: 45 cm
- Grifflänge · Longueur poignée: 25 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014567
EAN 3138522069568



Premium Fleischgabel Premium Fourchette

Hochwertige Fleischgabel mit Griff aus Edelstahl und ABS sowie Lederschlaufe zum Aufhängen. Ergonomischer Griff.

Fourchette de qualité avec poignée en inox et résistance thermique. Anneau en cuir pour la suspendre. Ergonomique.

- Gesamtlänge · Longueur totale: 45 cm
- Grifflänge · Longueur poignée: 31 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014568
EAN 3138522069575



Premium Plancha Spachtel Premium Spatule à Plancha

Hochwertiger Spatel für den Einsatz auf Kontaktgrillplatten oder Planchagrills. Mit Griff aus Edelstahl und ABS sowie Lederschlaufe zum Aufhängen. Ergonomischer Griff.

Spatule de qualité pour plaque et plancha avec poignée en inox à résistance thermique. Avec anneau en cuir pour la suspendre. Ergonomique.

- Gesamtlänge · Longueur totale: 35 cm
- Grifflänge · Longueur poignée: 22 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014566
EAN 3138522069551



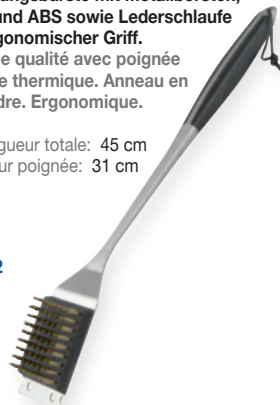
Premium Reinigungsbürste Premium Brosse métallique

Hochwertige Reinigungsbürste mit Metallborsten, Griff aus Edelstahl und ABS sowie Lederschlaufe zum Aufhängen. Ergonomischer Griff.

Brosse métallique de qualité avec poignée en inox et résistance thermique. Anneau en cuir pour la suspendre. Ergonomique.

- Gesamtlänge · Longueur totale: 45 cm
- Grifflänge · Longueur poignée: 31 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014569
EAN 3138522069582



Premium Spachtel Premium Spatule

Hochwertiger Grillwender mit Griff aus Edelstahl und ABS sowie Lederschlaufe zum Aufhängen. Ergonomischer Griff.

Spatule de qualité avec poignée en inox à résistance thermique. Avec anneau en cuir pour la suspendre. Ergonomique.

- Gesamtlänge · Longueur totale: 46,5 cm
- Grifflänge · Longueur poignée: 31 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014564
EAN 3138522069537



Grillzubehör Classic · La gamme classique

Batteriemotor für Drehspieß Moteur à batteries pour tournebroche



Passend für die Grills der Linien 3 & 4 Series von Campinggaz®. Kompatibel mit dem Campinggaz® Drehspieß (Art.-Nr. 2000016849).

S'adapte sur les modèles de la gamme 3 & 4 Series de Campinggaz®. Compatible avec le tournebroche de Campinggaz® (Réf. 2000016849)

- Betrieb mit zwei D/R20-Batterien (1,5 V, nicht im Lieferumfang enthalten) · Fonctionne avec 2 batteries D/R20 (1,5 V, pas incluses à la livraison)
- Mit Befestigungsklammern · Avec crochets d'attache

Art.-Nr. · Référence 2000016848
EAN 3138522073220

Elektromotor 230 V für Drehspieß Moteur électrique 230 V pour tournebroche



Passend für die Grills der Linien 3 & 4 Series von Campinggaz®. Stabil, hitzebeständig, leise und kompakt. Kompatibel mit dem Campinggaz® Drehspieß (Art.-Nr. 2000016849).

S'adapte sur les modèles de la gamme 3 & 4 Series de Campinggaz®. Stable, résistant à la chaleur, silencieux et compact. Compatible avec le tournebroche de Campinggaz® (Réf. 2000016849)

- Für den Betrieb mit 230 V · Fonctionne avec 230 V
- Kabellänge · Longueur du câble: 1,90 m

Art.-Nr. · Référence 2000016847
EAN 3138522073213

Drehspieß mit Befestigungsnadeln Tournebroche

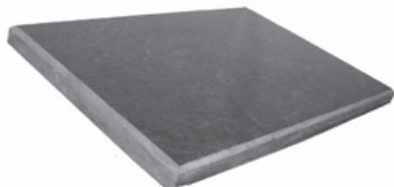


Passend auf alle aktuellen Grillgeräte der Linien 3 & 4 Series von Campinggaz®. Kompatibel mit dem elektrischen Drehspießmotor (Art.-Nr. 2000016847) sowie mit dem batteriebetriebenen Drehspießmotor (Art.-Nr. 2000016848). S'adapte sur les modèles de la gamme 3 & 4 Series de Campinggaz®. Compatible avec le moteur électrique (Réf. 2000016847) et le moteur à batteries (Réf. 2000016848)

Art.-Nr. · Référence 2000016849
EAN 3138522073237

Grillzubehör Classic · La gamme classique

Natursteinplatte Steatit Plaque en pierre naturelle „Steatit“



Für schonendes Grillieren von heiklen oder fettigem Grillgut. Verhindert Rauch und Stichflammen. Leicht zu reinigen.

Pour les grillades délicates et grasses sans fumée ni flammes. Facile à entretenir.

- Art.-Mass · Dimensions: 30 x 20 x 2 cm
- Gewicht · Poids: 3,3 kg

Art.-Nr. · Référence **cgs83000**
EAN 7610869830002

Grillbesteck ausziehbar Set d'ustensiles avec manche extensible



Bestehend aus Bratschaufel, Fleischgabel und Grillzange mit ausziehbaren Kunststoffgriffen.

Comprend une spatule, fourchette et pince avec manche en plastique extensible.

Art.-Nr. · Référence **205821**
EAN 3138522058210

Grillhandschuh Gant de protection



Hochwertiger Grillhandschuh mit einseitigem Hitzeschutz. Universeller Schnitt für gute Passform bei allen Handgrößen. Mit Hängeschlaufe.

Gant de protection de qualité avec un côté résistant à la chaleur. Taille unique qui s'adapte à toute taille de main. Avec anneau pour le suspendre.

- Maße · Dimensions: 37 x 16 cm
- Material: Baumwolle und Polyester · Matériel: coton et polyester
- Handfläche silber, Handrücken schwarz · Paume des mains argenté, dos noir
- Inhalt: 1 Stück · Contenu: 1 pièce

Art.-Nr. · Référence **2000011897**
EAN 3138522063849

Grillzubehörset mit Tasche Sacchoe 5 ustensiles avec manche bois



Tasche mit Grillbesteck und Grillhilfen, für kompakte Lagerung und einfachen Transport.

Sacchoe en textile pratique contenant un kit complet d'ustensiles en acier avec manche en bois.

- Inhalt: Edelstahlmesser, Zange, 6 Spieße, Wender und Fleischgabel · Contenu: Couteau en inox, pince, 6 brochettes, spatule et fourchette

Art.-Nr. · Référence **205829**
EAN 3138522058296

Grillzubehörset in Koffer Malette 5 ustensiles inox



5-teiliges Grillbesteck in Koffer, bestehend aus Bratschaufel, Fleischgabel, Grillzange, Fleischmesser und 6 Grillspieße aus rostfreiem Edelstahl.

Malette contenant un kit complet d'ustensiles en inox : un couteau, une pince, 6 brochettes, une spatule, une fourchette.

Art.-Nr. · Référence **205828**
EAN 3138522058289

Keramik-Briketts Pierres céramiques

Doppelt beschichtet, für gleichmäßige Hitzezufuhr und zur Vermeidung von Stichflammen. Eine hochwertige Alternative zu traditionellen Lavasteinen.

Une alternative de qualité aux pierres de lave. Doublement recouvertes pour répartir la chaleur de manière égale et éviter les flammèches.

- Leicht zu reinigen durch glatte Oberfläche · Surface lisse, entretien facile
- Keramik-Briketts nicht zu dicht legen, Luftzirkulation in der Grillwanne muss gegeben sein · Ne pas disposer trop de pierres afin d'assurer la circulation d'air
- Inhalt: 40 Stück · Contenu: 40 pièces
- Ausreichend für 2.000 cm² Grillfläche · Suffisant pour une surface de cuisson de 2.000 cm²

Art.-Nr. · Référence **205636**
EAN 3138522056360



Original Lavasteine Pierres de lave

Lavasteine nur für den Einsatz in Lavasteingrillgeräten. Pierres de lave pour les barbecues à pierres de lave uniquement.

- Naturprodukt mit poröser Oberfläche · Produit naturel avec surface poreuse
- Steine nicht zu dicht legen, Luftzirkulation in der Grillwanne muss gegeben sein · Ne pas disposer trop de pierres afin d'assurer la circulation d'air
- Ausreichend für 1.500 cm² Grillfläche · Suffisant pour une surface de cuisson de 1.500 cm²

Art.-Nr. · Référence **205637**
EAN 3138522056377



Holzkohlezubehör · Les accessoires charbon de bois



Holzkohlezange Pince à charbon de bois



Holzkohlezange aus Edelstahl und mit angenehmem Holzgriff. Große Zangenblätter zum Aufnehmen einzelner glühender Kohlestücke.

Pince pour déplacer les morceaux de charbon de bois. Longue poignée pour protéger de la chaleur. En acier inoxydable avec manche en bois.

- Gesamtlänge · Longueur totale: 40 cm
- Holzgrifflänge · Longueur du manche en bois: 15 cm

Art.-Nr. · Référence 2000011686
EAN 3138522063047

Bonesco® Modular Inserts

Bonesco® Modular Insert Gusseiserner Grillrost Bonesco® Modular grille en fonte



Grillrost aus emailliertem Gusseisen, für den Einsatz auf allen Holzkohlegrills der Linie Bonesco®. Hält den extrem hohen Temperaturen der Holzkohle stand und verleiht dem Grillgut eine perfekte Zeichnung.

Grille en fonte double émailage pour améliorer tous les barbecues à charbon de bois de la gamme Bonesco®. Résiste aux températures extrêmes du charbon de bois et procure de jolies raillures sur les mets.

- Größe · Dimensions: 31,5 x 23 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014587
EAN 3138522069766

Bonesco® Modular Insert Gusseiserne Grillplatte Bonesco® Modular plancha en fonte



Grillplatte aus emailliertem Gusseisen, für den Einsatz auf allen Holzkohlegrills der Linie Bonesco®. Die Grillplatte ist zweiseitig verwendbar: auf der glatten Fläche für Grillgut, das eine direkte Kontakthitze benötigt, auf der gerippten Seite erhalten Fleisch- und Grillgut die gewünschte Zeichnung.

Plancha réversible en fonte double émailage pour améliorer tous les modèles de la ligne Bonesco®.

- Größe · Dimensions: 31,5 x 23 cm

Art.-Nr. · Référence 2000014615
EAN 3138522070038



Reinigen · Le nettoyage

Grill-Reinigungsspray Vaporisateur nettoyant

Das Grill-Reinigungsspray reinigt den Grill nachhaltig und ist umweltverträglich.

Le vaporisateur nettoyant prend soin de votre barbecue durablement et respecte l'environnement.

- Inhalt · Contenu: 500 ml
- In der praktischen Sprayflasche · Dans vaporisateur pratique

Art.-Nr. · Référence 205643
EAN 3138522056438



Grill-Reinigungsbürste „3 in 1“ Brosse pour grill 3 en 1

Stabile Messingborsten, raues Nylon-Polster und Metallschaber an einem Kunststoffgriff. Zur gründlichen Reinigung von Gasgrillgeräten.

Brosse en laiton, éponge en nylon abrasif, grattoir en métal pour l'entretien de votre barbecue.

Art.-Nr. · Référence 205641
EAN 3138522056414



Grill-Reinigungsbürste mit Kunststoffgriff Brosse pour grille avec manche en plastique

Hochwertige Reinigungsbürste mit stabilen Messingborsten und Metallschaber, zur problemlosen Beseitigung von Fett- und Rußrückständen.

Brosse de qualité avec brosse en laiton et grattoir en métal pour ôter facilement les graisses et résidus sur les parois et les grilles du barbecue.

Art.-Nr. · Référence 205640
EAN 3138522056407



Grill-Reinigungsbürste mit Holzgriff Brosse avec manche en bois

Robuste Grillreinigungsbürste mit stabilen Messingborsten, Metallschaber und langem Holzgriff zur gründlichen Reinigung aller Grillgeräte. Mit Leder Schlaufe zum Aufhängen.

Brosse robuste avec grattoir en métal et brosse en laiton. Longue poignée en bois et anneau en cuir pour la suspendre.

Art.-Nr. · Référence 205642*
EAN 3138522056421



* Solange Vorrat · Jusqu'à épuisement de stock

Reinigungs-Stein Pierre de nettoyage

Reinigungs-Block aus Fiberglas. Für alle Grillrost-Oberflächen geeignet. Mit praktischem Griff. · Pierre de nettoyage en fibre de verre. Pour toutes les surfaces de grilles. Avec poignée pratique.

NEW

- Material: Fiberglas, Plastik · Matériel: Fibre de verre, plastique
- Masse Griff · Dimensions poignée: 26,5 x 9,8
- Masse Block · Dimensions poignée: 9,5 x 4,7 x 7cm

Art.-Nr. · Référence 2000020243
EAN 3138522080389



Ersatzteile / Pièces de rechange

Allzweck-Anzünder Allumeur universel



Piezoelektrischer Anzünder mit regulierbarer Flammengänge. Nachfüllbar mit Gasampullen (VPLAG 24) für Feuerzeuge. Ca. 10000 Zündungen pro Füllung.

Briquet ménager, allumage piézo, à flamme réglable. Rechargeable avec les cartouches de gaz pour briquets (VPLAG24). Env. 1000 allumages par recharge.

Art.-Nr. · Référence 32797
EAN 4003030327976

Universalbrenner, oval Brûleur universel ovale



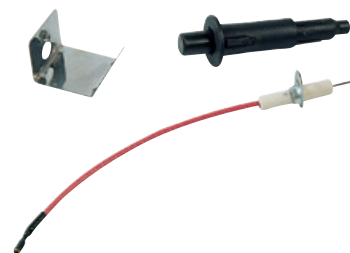
Aluminisierter Stahlbrenner. Passend für die meisten Sunbeam-Grills

Brûleur en acier aluminisé, compatible avec la majorité des barbecues Sunbeam.

- Größe · Dimensions: 40 x 10 cm

Art.-Nr. · Référence 60124
EAN 7610869501032

Set Piezo, inkl. Elektrode Set piézo, incl. électrode



Universal Piezo für die Grills der Linie Sunbeam. Inhalt: Piezo, Elektrode, Zündbox.

Piézo universel pour les barbecues Sunbeam. Contenu: piézo, électrode, boîte d'allumage.

Art.-Nr. · Référence 50200
EAN 7610869502008

Abdeckhauben Housses de protection

Premium Abdeckhauben Housses de protection Premium

Die Premium-Abdeckhauben schützen den Grill vor Sonne, Hitze, Regen und Kälte. Sie sind wasserabweisend und atmungsaktiv – Kondenswasser wird nach außen gelenkt, während Wasser von außen nicht nach innen durchdringen kann.

Les housses de protection Premium protègent votre barbecue du soleil, de la chaleur, de la pluie et du froid. Elles sont imperméables et thermoactives - la condensation est évacuée, tandis que l'eau ne pénètre pas.

- Material: Oxford Polyester 300 D mit PU-Beschichtung ·
Matériel: polyester Oxford 300 D avec revêtement PU
- Mit Zugschnur zur passgenauen Befestigung am Grill ·
Avec cordon de tirage pour s'adapter parfaitement au barbecue
- In vier Größen · En 4 tailles



Art.-Nr. · Référence		L
EAN-Code		2000011900
Maße · Dimensions cm (B x T x H)		3138522063870
Series RBS®	4 Series RBS EXS	122 x 61 x 105
	4 Series RBS LXS	
	3 Series RBS L	
4 Series	4 Series Cast Iron EXS	
	4 Series Classic LS Plus	
	4 Series Woody LX	
	4 Series Classic LS	
	4 Series Classic LXS	
3 Series	3 Series Classic L	
	3 Series Woody LX	
	3 Series Cast Iron EXS	
2 Series	2 Series Classic EXS Vario	
	2 Series Classic L	x
2 Series Compact	2 Series Compact EX	x
	2 Series Compact LX	x
	2 Series Compact L	x
Plancha Series	Plancha EX	
	Plancha LX	
	Plancha L	
C-Line	C-Line 1900	
	C-Line 2400	
Genesco™	Genesco™ 3	
	Genesco™ 4	
RBS®		
Texado™		
Expert 2		
Rancho®		
Bonesco®	Bonesco® QST L	
	Bonesco® LC	
	Bonesco® QST S	
	Bonesco® SC	



Housses Premium - Abdeckhauben			Housses Universal - Abdeckhauben					Housses Bonesco® - Abdeckhauben		
	XL	XXL	XXXL	L	XL	XXL	Plancha	Compact	S	L
	2000011901	2000011902	2000015880	2000011894	2000011895	2000011896	2000015877	2000015878	2000011687	2000011688
	3138522063887	3138522063894	3138522071608	3138522063818	3138522063825	3138522063832	3138522071578	3138522071585	3138522063054	3138522063061
	136 x 62 x 105	153 x 63 x 105	171 x 62 x 106	122 x 61 x 105	136 x 62 x 105	153 x 63 x 105	78 x 51 x 26	71 x 38 x 107	91 x 56 x 107	118 x 69 x 107
			x							
			x							
			x							
		x						x		
		x						x		
		x						x		
		x						x		
		x						x		
		x						x		
		x						x		
		x						x		
	x				x					
	x			x	x					
				x				x		
				x				x		
				x				x		
	x				x					
							x			
							x			
	x				x					
		x								
	x				x					
										x
										x
									x	
									x	

Universal Abdeckhauben Housses de protection Universal

Standard-Abdeckhauben als Schutz vor Witterungseinflüssen und für eine längere Lebensdauer des Gasgrills.

Housses de protection standards pour protéger votre barbecue des influences climatiques.

- Material: strapazierfähiges PEVA, 0,15 mm Dicke · Matériel: PEVA résistant, 0,15 mm d'épaisseur
- Mit Zugschnur zur passgenauen Befestigung am Grill · Avec cordon de tirage pour s'adapter parfaitement au barbecue
- In fünf Größen · En 5 tailles



Bonesco® Abdeckhauben Housses de protection Bonesco®

Abdeckhauben für Campingaz® Holzkohlegrills der Linie Bonesco®.

Housses de protection pour les barbecues à charbon de bois de la gamme Bonesco®.

- Material: 100 % Polyester 300D mit PU-Beschichtung · Matériel: 100 % polyester 300D avec protections PU
- Mit Zugschnur zur Anpassung an den Grill für optimalen Schutz · Avec cordon de tirage pour s'adapter parfaitement au barbecue
- In zwei Größen · En 2 tailles





Kocher & Geschirr Réchauds & Ustensiles

Nicht nur Liebe geht durch den Magen. Es gibt nichts Schöneres als nach einem langen Outdoor-Tag vor einer schönen Kulisse und in entspannter Atmosphäre ein warmes Essen zu genießen.

Quoi de mieux que de déguster un bon plat chaud devant un beau panorama dans une ambiance détendue après une longue journée passée en plein air?

Wir bieten Ihnen eine Vielzahl an zuverlässigen, sicheren und praktischen Geräten und ein beispiellos dichtes Händlernetz für die Energie dazu. Und das weltweit.

Nous proposons un grand nombre de produits pratiques, sûres et fiables, mis à disposition par un vaste réseau mondial de distributeurs pour l'énergie.



**Schluss mit dem Nudel-Allerlei!
Mit Campinggaz® gibt's Abwechslung
in der Urlaubsküche!
Fini les éternelles pâtes! Variez les plaisirs
avec Campinggaz® pendant vos vacances!**

Warum nicht einmal ein englisches Frühstück? Oder vielleicht mal frischer Fisch mit Pasta? Oder aber lieber eine reich belegte Pizza? Ob beim Camping im Urlaub oder nur für ein paar Tage, ob beim Tagesausflug zum Strand oder bei einem Picknick im Park - Campinggaz® hat für alle Gelegenheiten das passende Kochgerät.

Et pourquoi pas un petit-déjeuner anglais avec des haricots et des saucisses? Ou un poisson frais et des pâtes? Ou encore une bonne pizza? Campinggaz® propose le produit idéal pour chaque situation, que ce soit au camping pendant les vacances, ou juste pour une excursion de quelques jours, ou encore une journée à la mer ou un pique-nique dans le parc.

Kochen · Cuire



Grillen · Griller



Backen · Four



Alles in einem · Tout en un



Der richtige Kocher ... Le réchaud adéquat ...

So finden Sie den passenden Kocher:
Voilà comment choisir votre réchaud:

1. Betrieb mit Kartusche oder Gasflasche? · Fonctionnement avec cartouche ou réservoir?

Kocher für den Betrieb mit Gasflaschen sind in der Regel länger und intensiver im Einsatz. Allerdings sind die wiederbefüllbaren Gasflaschen sehr schwer und eignen sich daher mehr für den stationären Einsatz. Wenn Sie wandern wollen, brauchen Sie eher ein kompaktes Gerät.

En règle générale, les réservoirs sont plus intensifs et durent plus longtemps. Cependant, ces réservoirs rechargeables sont plutôt lourds et donc plus appropriés pour des appareils stationnaires. Si vous voulez vous balader, il vous faut un appareil plus compact.

2. Einflammer oder Mehrflammer? · Réchaud à 1 ou à plusieurs feux?

Ein Einflammkocher ist leicht und kompakt, allerdings kann man nur ein Gericht zubereiten. Mehrflammkocher sind größer und schwerer, bieten aber ein breites Spektrum für das Menü.

Un réchaud à 1 feu est léger et compact, mais ne peut être utilisé que pour préparer un seul met à la fois. Les réchauds à plusieurs feux sont plus grands et lourds, mais permettent un menu varié.

3. Kocher oder Grillgerät? · Réchaud ou grill?

Das hängt ganz von Ihren Vorlieben ab. Wenn Sie unterwegs nur schnell einen Tee kochen oder ein Dosengericht aufwärmen wollen, ist ein kompakter Kocher ausreichend. Wenn Sie sich ein ausgiebiges Frühstück mit Ei, Speck und Kaffee zubereiten möchten, ist ein Kombinationsgerät sehr praktisch.

Cela dépend complètement de vos préférences. Pour vite préparer un thé ou réchauffer une conserve, un réchaud compact suffit. Par contre, si vous voulez vous concoquer un bon petit-déjeuner avec des oeufs, du lard et un café, un appareil plus élaboré sera plus adéquat.



Xcelerate™ Technologie

Ihr Kocher läuft zu Spitzenleistung auf, wenn Sie so richtig Wind um ihn machen!

Xcelerate™ Brennertechnologie für Zweiflammkocher:

Wenn man draußen kocht, geht meistens Wind und beeinträchtigt die Leistung des Kochers. Dem wirkt die Xcelerate™ Brennertechnologie entgegen. Runde Treppenbrenner werden mit Topfträgern kombiniert, die besonderen Windschutz aufweisen. Dadurch erreichen die Kocher eine außergewöhnlich hohe Windbeständigkeit und steigern bei Wind die Leistung und Effizienz. Sie können mit den Xcelerate™ Kochern im Vergleich zu traditionellen Brennersystemen bei Wind nicht nur die Kochzeit halbieren, sondern auch noch wertvolle Energie sparen.

Xcelerate™ Brenner · Brûleur Xcelerate™

Die zum Patent angemeldete Brennertechnologie produziert eine niedrige, aber windbeständigere und leistungsstärkere Flamme. Im Vergleich zu traditionellen Brennersystemen liefert dieser Brenner bei Wind eine unschlagbar gute Leistung. · La technologie Xcelerate™ produit des flammes plus petites, directionnelles et moins soumises à l'impact du vent. La performance est imbattable!



Abwärts gerichtetes Treppendesign und damit höhere Hitze auf der Brenneroberfläche · Design de cascades en aval pour plus de chaleur sur la surface du brûleur.



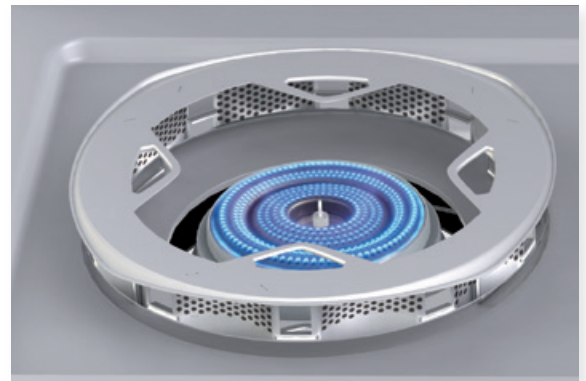
Votre réchaud au top de sa performance, même dans le vent!

La technologie Xcelerate™ pour les réchauds à 2 feux:

Le vent est le plus grand inconvénient lorsque nous cuisinons en plein air. La combinaison du brûleur Xcelerate™ avec le support pare-vent donne à votre réchaud une résistance ultime au vent ! Diminuez votre temps d'ébullition de moitié avec la technologie Xcelerate™.

WindBlock Topfträger · Les supports pare-vent

Die zum Patent angemeldete Form der Topfträger dient als Wall und bietet so dem Brenner erhöhten Windschutz. · Les supports à casserole créent une barrière autour du brûleur et diminuent considérablement l'impact du vent.



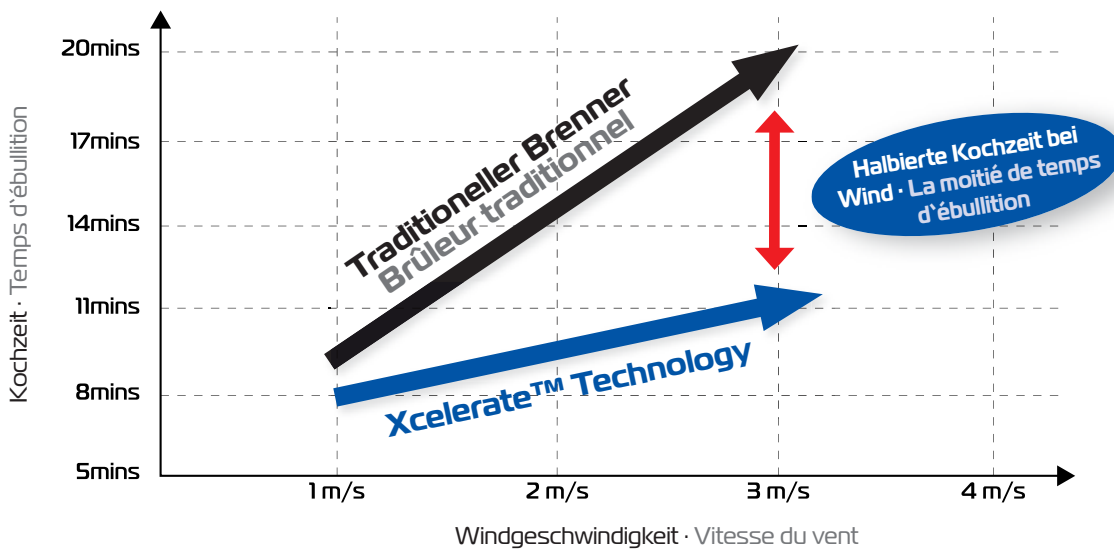
Wind wird umgelenkt und erreicht nicht den Flammbereich · Le vent est dévié et ne parvient pas aux flammes.



XCELERATE™
TECHNOLOGY



Halbieren Sie die Kochzeit! · Divisez le temps d'ébullition par 2!



Windgeschwindigkeit · Vitesse du vent	Kochzeit: 1 L Wasser in 220 mm Topf · Temps d'ébullition: 1l d'eau dans une casserole de 220 mm	Gasverbrauch · Consommation de gaz
1 m/s	7 min	18 g
	8 min	23 g
3 m/s	10 min	26 g
	20 min	57 g

XCELERATE™ Technology

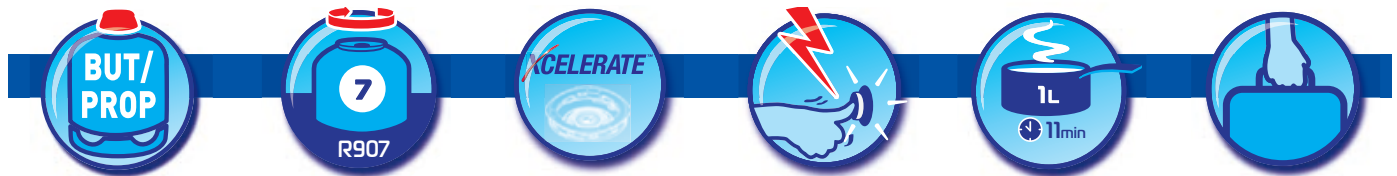
Traditioneller Brenner · Brûleur traditionnel



600 Series

Die Linie tragbarer 2-Flammkocher von Campinggaz® kombiniert ein modernes Design und eine innovative Technologie für eine herausragend verbesserte Kochleistung. Darüber hinaus bieten sie verschiedene Kochfunktionen in einem Gerät: z. B. kochen oder grillen. Alle Geräte haben eine Piezozündung für schnelles, sicheres Zünden. Die Spitzengeräte haben ein Gestell mit teleskopierbaren Beinen, die für einfachen Transport am Boden des Kochers befestigt werden.

La gamme de réchauds portables à 2 feux de Campinggaz® combine un design moderne avec une innovante technologie pour une performance remarquablement améliorée. En outre, ils proposent plusieurs fonctions, telles que cuire ou griller. Tous les appareils sont équipés d'un allumage piézo. Les modèles de pointe disposent d'un support avec pieds télescopiques, qui se rangent au dos du réchaud pour le transport.



Robuster Deckel aus lackiertem Stahl mit verchromtem Griff · Couverture robuste en acier laqué avec poignée chromée

Robuste Seitenablagen für Arbeitsfläche · Les tablettes latérales rabattables servent de plan de travail

Starke Brenner mit der Xcelerate™ Technologie, mit der sich die Kochzeit bei Wind im Vergleich zum traditionellen Brennersystem halbiert. · Brûleurs puissants avec la technologie Xcelerate™. Le temps de cuisson est diminué de moitié par rapport aux systèmes de brûleurs traditionnels.

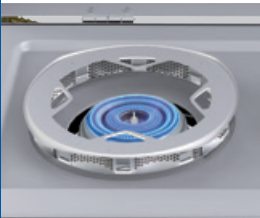
Spannkraftige und einfach einzusetzende Textilablage, ideal für die Lagerung von leichtem Kochzubehör · Plateau en textile simple à installer et de par son élasticité idéal pour stocker de légers ustensiles.

Teleskopierbare Beine, leicht zu (de)montieren und einfach zu lagern · Pieds télescopiques, simples à (dé-)monter et à ranger

600 SG
2000015087

Details

2 Xcelerate™ Brenner für hervorragende Kocherleistung bei windigen Bedingungen · 2 brûleurs Xcelerate™ pour une excellente performance et résistance au vent



600 SG zum Kochen und Grillen · pour cuire et griller



Vollständig zusammengelegte Beine, am Kocherboden befestigt · Pieds complètement pliés et rangés au dos du réchaud



Deckel mit Schnappverschluss · Couverture avec fermoir à cliquet



Piezozündung · Allumage piézo



Stopgaz™ System · Le système Stopgaz™

Gas ist unter vielen Bedingungen ein bewährter und leistungsstarker Brennstoff. Trotzdem kann es gefährlich sein, wenn es unkontrolliert ausströmt und nicht verbrannt wird. Unbemerkt ausgetretenes Gas kann in schlecht belüfteten Bereichen sogar zu Erstickung führen.

Das Stopgaz™ System ist eine integrierte Flammenkontrolle, die die Gaszufuhr unterbricht, wenn die Flamme erlischt.

Wie funktioniert das Stopgaz™ System?

Für die Zündung des Kochers wird ein Ventil im Gerät geöffnet, das Gas ausströmen lässt, welches dann entzündet wird. Die Hitze der Flamme lässt eine elektrische Spannung entstehen, die dieses Ventil geöffnet hält.

Sollte, z. B. durch einen Windstoß, die Flamme am Kocher gelöscht werden, kühlt das Brennersystem ab. Dadurch geht die elektrische Spannung verloren und hält das Ventil nicht länger geöffnet. Das Ventil schließt sich und die Gaszufuhr wird automatisch unterbrochen.

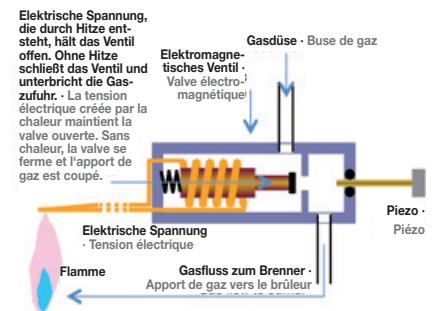
Le gaz est un combustible puissant qui a fait ses preuves dans beaucoup de conditions. Cependant, il peut être dangereux en cas de fuite. Une fuite de gaz non contrôlée dans une pièce mal ventilée peut même mener à l'asphyxie.

Le système Stopgaz™ est un contrôle de flamme intégré qui interrompt l'apport de gaz quand la flamme s'éteint.

Comment fonctionne le système Stopgaz™?

À l'allumage du réchaud, une valve s'ouvre et laisse passer le gaz, qui s'enflamme directement. La chaleur de la flamme crée une tension électrique qui maintient la valve ouverte.

Si, à cause de par exemple un coup de vent la flamme devais s'éteindre, le système de brûleur se refroidira, ce qui tue la tension électrique et ferme donc la valve. L'apport de gaz est automatiquement coupé.



600 SV
2000015084



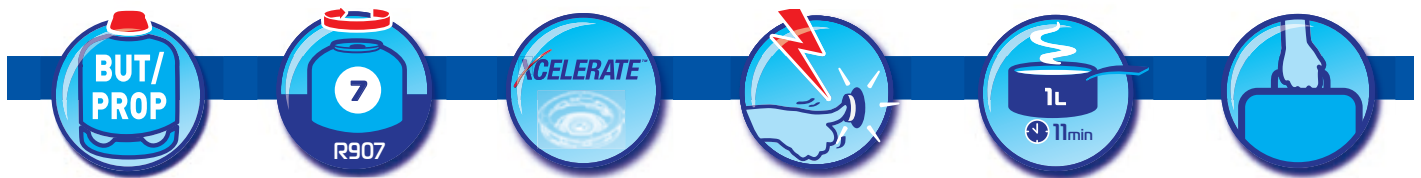
	600 SG	600 SV
Art.-Nr. · Référence	2000015087	2000015084
EAN-Code	3138522071288	3138522071257
Brenner · Brûleurs	Xcelerate™ Brenner · Brûleur Xcelerate™	Xcelerate™ Brenner · Brûleur Xcelerate™
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	2	2
Leistung · Puissance	2 x 2.200 W	2 x 2.200 W
Gasverbrauch · Consommation de gaz	2 x 165 g/h	2 x 165 g/h
Stopgaz™ System (Züandsicherung) · Système de sécurité Stopgaz™	Nein · Non	Ja · Oui
Funktionen · Fonctions	Kochen, Grillen · Cuire, griller	Kochen · Cuire
Siedezeit für 1 L Wasser* · Temps d'ébullition pour 1 L d'eau*	6 Min. 30 Sek.	6 Min. 30 Sek.
Zündung · Allumage	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo
Deckelmaterial · Matériel couvercle	Lackierter Stahl · Acier laqué	Lackierter Stahl · Acier laqué
Seitenablagen · Tablettes latérales	2	Nein · Non
Gewicht · Poids	10,7 kg	6,7 kg
Maße (B x T x H) offen · Dimensions (L x P x H) ouvert	107 x 57/41,5 x 111,5 cm	60 x 42 x 46 cm
Maße (B x T x H) geschlossen · Dimensions (L x P x H) fermé	78/63 x 57/42 x 18 cm	60 x 41,5 x 13 cm
Lieferumfang · Livraison	Schlauch · Tuyau 80 cm Ohne Druckregler 50 mbar · Sans détendeur 50 mbar	Schlauch · Tuyau 80 cm Ohne Druckregler 50 mbar · Sans détendeur 50 mbar

* Unter windstillen Laborbedingungen. Die herausragende Effizienzsteigerung dieses Brennersystems zeigt sich bei windigen Einsatzbedingungen (siehe S. 52/53). · En laboratoire, sans vent. L'excellente performance de ce système se dévoile dans des conditions extérieures avec du vent. Voir p. 52/53.

400 Series

Zwei Tischkocher mit gehobener Ausstattung. Die leistungsstarke Xcelerate™ Brennertechnologie stellt hohe Leistung und schnelles Kochen auch unterwegs sicher.

Deux réchauds de table de standing. Une excellente performance de cuisson, même en route, grâce à la technologie Xcelerate™.



400 SG
2000015082

Robuster Deckel aus lackiertem Stahl mit schwarzem Kunststoffgriff, einfach zu schließen und zu tragen · Couvercle robuste en acier laqué avec poignée en plastique noir. Facile à fermer et à transporter

Zwei abnehmbare Grillplatten mit Wasserschale und Grillen · Deux grilles amovibles avec plateau d'eau permettent de cuire et de griller simultanément

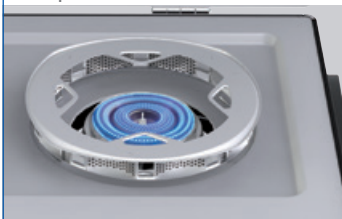
Starke Brenner mit der Xcelerate™ Technologie, mit der sich die Kochzeit bei Wind im Vergleich zu traditionellen Brennersystem halbiert · Brûleurs puissants avec la technologie Xcelerate™ qui réduit de moitié le temps d'ébullition dans le vent par rapport aux brûleurs traditionnels

Breite Füße für sehr gute Stabilität · Pieds larges pour une bonne stabilité

Ergonomische Regelknöpfe für feine Anpassung der Gaszufuhr · Boutons de commande ergonomiques pour régler l'apport de gaz

Details

2 Xcelerate™ Brenner für hervorragende Kocherleistung bei windigen Bedingungen · 2 brûleurs Xcelerate™ pour une excellente performance et résistance au vent



400 SG zum Kochen und Grillen · pour cuire et griller

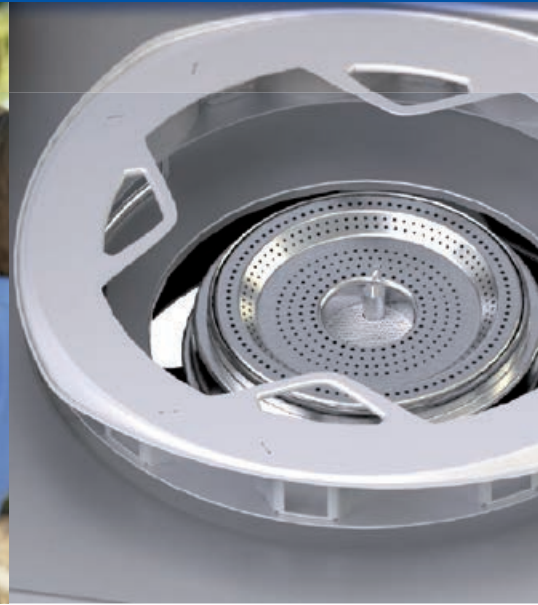


Piezozündung · Allumage piézo



Eleganter Kocherdeckel mit Griff und Verschluss · Couvercle élégant avec poignée et fermoir





400 S
2000016591



Grillrost zu 400 & 600 Stove · Grille pour 400 & 600 Stove

Art.-Nr. · Référence: 2000017428
EAN: 3138522074968



	400 SG	400 S
Art.-Nr. · Référence	2000015082	2000016591
EAN-Code	3138522071233	3138522072407
Brenner · Brûleurs	Xcelerate™ Brenner · Brûleur Xcelerate™	Xcelerate™ Brenner · Brûleur Xcelerate™
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	2	2
Leistung · Puissance	2 x 2.200 W	2 x 2.200 W
Gasverbrauch · Consommation de gaz	2 x 165 g/h	2 x 165 g/h
Stopgaz™ System (Züandsicherung) · Système de sécurité Stopgaz™	Nein · Non	Nein · Non
Funktionen · Fonctions	Kochen, Grillen · Cuire, griller	Kochen · Cuire
Siedezeit für 1 L Wasser* · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau*	6 Min. 30 Sek.	6 Min. 30 Sek.
Zündung · Allumage	Piezo · Piézo	Piezo · Piézo
Deckelmaterial · Matériel couvercle	Lackierter Stahl · Acier laqué	Lackierter Stahl · Acier laqué
Gewicht · Poids	7,8 kg	6 kg
Maße (B x T x H) offen · Dimensions (L x P x H) ouvert	60 x 42 x 46 cm	60 x 42 x 46 cm
Maße (B x T x H) geschlossen · Dimensions (L x P x H) fermé	59 x 41,5 x 16 cm	59 x 41,5 x 16 cm
Lieferumfang · Livraison	Schlauch · Tuyau 80 cm Ohne Druckregler 50 mbar · Sans détendeur 50 mbar	Schlauch · Tuyau 80 cm Ohne Druckregler 50 mbar · Sans détendeur 50 mbar

* Unter windstillen Laborbedingungen. Die herausragende Effizienzsteigerung dieses Brennersystems zeigt sich bei windigen Einsatzbedingungen (siehe S. 52/53). · En laboratoire, sans vent. L'excellente performance de ce système se dévoile dans des conditions extérieures avec du vent. Voir p. 52/53.

200 S & Base Camp™

Die Kocher 200 Series und Base Camp™ sind starke, stabile und kompakte Einstiegskocher in Markenqualität, die durch ihre Leistung und einfache Bedienung überzeugen.

Le réchaud 200 Series et le Base Camp™ sont deux modèles d'entrée puissants et stables qui séduisent de par leur performance et utilisation facile.



200 S
2000015079

Robuster Deckel aus lackiertem Stahl, mit Schnappverschluss
· Couvercle robuste en acier laqué avec fermoir à cliquet

Abklappbarer Windschutz an beiden Seiten, schützt die Kocherfläche gegen Wind
· Pare-vents rabattables des deux côtés pour protéger la surface de cuisson du vent

Abnehmbare Topfträger aus verchromtem Nickel für einfache Reinigung der Kocheroberfläche
· Grilles de support chromées amovibles, faciles à nettoyer



	200 S	Base Camp™
Art.-Nr. · Référence	2000015079	2000010110
EAN-Code	3138522071202	3138522060497
Brenner · Brûleur	Standard	Standard
Anzahl Brenner · Nombre de brûleurs	2	2
Leistung · Puissance	2 x 2.100 W	2 x 1.600 W
Gasverbrauch · Consommation de gaz	2 x 155 g/h	232 g/h
Stoppgaz™ System	Nein · Non	Nein · Non
Funktionen · Fonctions	Kochen · Cuire	Kochen · Cuire
Siedezeit für 1 L Wasser · Temps d'ébullition pour 1 L d'eau	6 Min.	8 Min.
Zündung · Allumage	Manuell · Manuel	Manuell · Manuel
Deckelmaterial · Matériel couvercle	Lackierter Stahl · Acier laqué	Nein · Non
Windschutz · Pare-vents	Ja · Oui	Nein · Non
Gewicht · Poids	5,7 kg	1,4 kg
Maße (B x T x H) offen · Dimensions (L x P x H) ouvert	52 x 36 x 41 cm	Nein · Non
Maße (B x T x H) geschlossen · Dimensions (L x P x H) fermé	52 x 36 x 12 cm	43 x 24 x 7,5 cm
Lieferumfang · Livraison	Schlauch · Tuyau 80 cm Ohne Druckregler 50 mbar · Sans détendeur 50 mbar	Schlauch · Tuyau 80 cm Ohne Druckregler 50 mbar · Sans détendeur 50 mbar

Camp Stove Oven

Schluss mit Kompromissen - ab sofort geht der Küchenherd in Klein mit auf Reisen. Dieses geniale Gerät besteht aus einem Zweiflammkocher mit einem integrierten Backofen, so dass man unterwegs seine Nudeln kochen und dabei gleichzeitig leckere Muffins frisch backen kann. Oder danach schnell noch eine Pizza reinschieben. Und wem Multi-Tasking zu viel ist, kann es auch bei einer Funktion belassen: kochen oder backen.

Fini les compromis - emportez votre four avec vous. Ce produit génial est composé d'un réchaud à 2 feux avec un four intégré. Cela vous permet de cuire vos pâtes et de délicieux muffins frais en même temps. Ou encore faire dorer une pizza. La plaque de cuisson et le four fonctionnent également séparément.



Camp Stove Oven

- Leistung · Puissance: Kocher · réchaud: 2 x 1.800 W, Backofen · Four: 900 W (250 °C)
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: Kocher · réchaud: 2 x 131 g/h, Backofen · Four: 65 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 7 Min.
- Brenndauer · Autonomie: Kocher · réchaud: 11 h 45, Backofen · Four: 46 h
- Abnehmbarer Topfrost aus verchromtem Nickel · Support chromé amovible
- Windschutz dient auch als kleine Seitenablage · Pare-vents qui servent également de petites tablettes latérales
- Mit elektronischer Zündung (1,5 V-Batterie im Lieferumfang enthalten) und Zündsicherung · Allumage électronique (batterie 1,5 V incluse) et sécurité d'allumage
- Nicht für den Einsatz in geschlossenen Räumen · Pas adéquat pour un usage dans des pièces fermées
- Maße Gerät · Dimensions totale: 69 x 47 x 38 cm
- Maße Backofen · Dimensions four: 37 x 34 x 14 cm
- Backofen ausreichend groß für eine Pizza ø 30 cm · Le four est assez grand pour y placer une pizza de ø 30 cm
- Gewicht · Poids: 18,5 kg
- Lieferumfang mit Schlauch · Livré avec tuyau: 80 cm

Art.-Nr. · Référence 2000011769
EAN 3138522063238



3 in 1 Grill

Der vielseitige und kompakte 3 in 1 Grill bietet alles, was man für die abwechslungsreiche Urlaubsküche benötigt: den starken Kocher, den Grillrost für traditionelle Grillgerichte sowie die antihaftbeschichtete Kontaktgrillplatte für die schonende Zubereitung von empfindlichen Lebensmitteln. Der Deckel rundet die Einsatzmöglichkeiten ab. Das Gerät ist einfach zu bedienen, leicht zu reinigen und dank des Kartuschenbetriebs mobil und überall einsetzbar. Für ein herzhaftes Frühstück, ein schnelles Mittagessen oder ein feines Abendessen ist unterwegs ab sofort gesorgt.

Variez les plaisirs en vacances avec le 3 in 1 Grill compact et multifonctionnel! Selon vos désirs, utilisez la fonction grill, réchaud ou plancha et optez pour la fonction four en fermant le couvercle. Simple à l'emploi, facile à nettoyer et utilisable partout grâce au système à cartouches. Profitez d'un bon petit-déjeuner, d'un lunch rapide ou d'un savoureux dîner, même en route.



3 in 1 Grill

- Leistung · Puissance: 1.500 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 107 g/h
- Piezozündung · Allumage piézo
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 8 Min. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 8 min.
- Brenndauer · Autonomie: 4 Std. 50 Min. (CV 470 Plus)
- Mit Topfkreuz · Avec support pour casseroles
- Grillplatte (34 x 24,5 cm) und Kontaktgrillplatte (34,5 x 25,5 cm), mit Antihafbeschichtung · Grille (34 x 24,5 cm) et plancha (34,5 x 25,5 cm) anti-adhérentes
- Emaillierter Deckel mit sicherem Verschluss und Tragegriff · Couvercle émaillé avec fermoir de sécurité et poignée
- Maße · Dimensions: 45 x 36 x 17 cm
- Gewicht · Poids: 5,6 kg

Art.-Nr. · Référence 200008369
EAN 3138522054496



Party Grill®

Der Party Grill® ist eine multi-funktionale Alternative zu traditionellen Kochern und kompakten Grillgeräten. Er ist im Nu vom Kocher zum Grill umfunktioniert, einfach zu reinigen und für den Betrieb mit Ventilkartuschen erhältlich.

Le Party Grill® est multifonctionnel et compact. Passez du grill au réchaud et à la plancha en un tour de main. Il est facile à nettoyer et fonctionne avec les cartouches à valve.



Party Grill®

Mobiles, vielseitiges Gerät zum Kochen, Grillen und Kontaktgrillen. Für einfachen Transport können die Beine abgenommen und in der Wasserschale verstaut werden. · Grill pliable et multifonctionnel: réchaud, grill ou plancha. Les pieds détachables peuvent être rangés dans le plateau d'eau pour faciliter le transport.

- Leistung · Puissance: 1350 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 99 g/h
- Betrieb mit Campingaz®-Kartusche CV 470 Plus · Fonctionne avec la cartouche CV 470 Plus de Campingaz®
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 5 Min. 40 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 5 Min. 40 Sek.
- Brenndauer · Autonomie: > 4 Std. 30 Min. (CV 470 Plus)
- Mit Topfkreuz und abnehmbarem, antihafbeschichtetem Brat- und Grillaufsatz · Avec support à casseroles amovible et grille et plancha anti-adhérentes
- Piezozündung für schnelle Zündung ohne Zündhölzer · Allumage piézo
- Wasserschale als Fettauffangsystem · Récupérateur de graisses
- Fein regulierbare Hitzezufuhr · Chaleur réglable
- Leicht zu reinigen und zu pflegen · Simple à nettoyer et entretenir
- Kompaktes Packmaß, geschützter Transport · Emballage compact, protège pour le transport
- Maße · Dimensions: ø 32 x 25 cm
- Gewicht · Poids: 2,3 kg

Art.-Nr. · Référence 203403
EAN 3138522034030



Kontaktgrillplatte für · Plaque de cuisson Party Grill®

Die geschlossene Kontaktgrillplatte für den Party Grill® ist besonders geeignet für empfindliche Lebensmittel, Crêpes etc. · La plaque de cuisson pour le Party Grill® se prête parfaitement aux mets plus délicats, comme les crêpes etc.

- Aluminium mit hochwertiger Antihafbeschichtung · En aluminium avec un revêtement anti-adhésif
- Rand verhindert Herabtropfen von Fett oder Fleischsaft · Le rebord empêche les débordements
- ø 32 cm
- Spülmaschinengeeignet · Résiste au lave-vaisselle

Art.-Nr. · Référence 64051
EAN 3138520640516



Tischkocher der Linie Bistro · Réchaud de table de la gamme Bistro

Die Geräte der Linie Bistro sind stark in der Leistung, praktisch und vielseitig im Betrieb, ideal für den Einsatz unterwegs oder auch zuhause. Legen Sie mal eine Bistro-Pause ein – jederzeit und überall!

Les modèles de la ligne Bistro sont puissants, pratiques et multifonctionnels, idéals chez vous ou en voyage. Offrez-vous une pause Bistro, n'importe où et n'importe quand!

Bistro 300 Stopgaz™

Der Bistro 300 von Campingaz® ist eine elegante Weiterentwicklung des klassisch-rechteckigen Kassettenkochers. Der Tischkocher mit dem ansprechenden Design überzeugt mit kompaktem Maß, starker Leistung und niedrigem Gewicht. Für den Betrieb benötigt man die bestens erhältliche Kartusche CV 300 Plus, die in das integrierte Kartuschenfach eingesetzt wird. · Campingaz® présente une belle évolution des réchauds de table traditionnels. Les avantages du Bistro 300 sont sans aucun doute sa forme compacte, sa puissance et son poids léger. Il fonctionne avec la cartouche CV 300 Plus qui se branche dans le boîtier intégré.

- Leistung · Puissance: 2.600 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 190 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 3 Min. 10 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 3 min. 10 sec.
- Topfträger · Support de casserole: ø 18 cm
- Brenndauer: > 1 Std. 10 Min. · Autonomie: > 1 h. 10 min. (CV 300 Plus)
- Integrierte Piezozündung · Allumage piézo intégré
- Mit integriertem Druckregler für konstante Leistung · Détendeur intégré pour une puissance constante
- Überhitzungsschutz · Protection contre la surchauffe
- Mit Zündsicherung (Stopgaz™) · Avec sécurité d'allumage (Stopgaz™)
- Für den Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet · Peut être utilisé en lieux fermés
- Lieferung in praktischem Transportkoffer aus Kunststoff · Livré dans une mallette de transport en plastique
- Maße · Dimensions: 33 x 22 x 12 cm
- Gewicht · Poids: 1,5 kg

Art.-Nr. · Référence 200009655
EAN 3138522060190



Kartuschenfach · Boîtier pour cartouche



Transportkoffer · Mallette de transport

Camp' Bistro Stopgaz™

Dieser leichte und starke Tischkocher eignet sich hervorragend für Picknicks, Tagesausflüge und alle Gelegenheiten, bei denen man unterwegs nicht auf eine frisch zubereitete Mahlzeit verzichten möchte. Der Camp' Bistro wird daher in einem Kunststoffkoffer geliefert. · Ce réchaud de table léger et puissant se prête parfaitement aux pique-niques, excursions et toute autre occasion où s'impose un bon repas fraîchement préparé. Le Camp' Bistro est livré dans une mallette en plastique.

- Leistung · Puissance: 2.300 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 160 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 6 Min. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 6 min.
- Brenndauer: 1 Std. 15 Min. · Autonomie: > 1 h. 15 min. (CP 250)
- Piezozündung für schnelle und einfache Zündung ohne Zündhölzer · Allumage piézo
- Mit Druckregler für konstante Leistung und Überhitzungsschutz · Avec détendeur pour une puissance constante et protection de surchauffe
- Mit Zündsicherung (Stopgaz™) · Avec sécurité d'allumage (Stopgaz™)
- Für den Einsatz in geschlossenen Räumen zugelassen · Peut être utilisé en lieux fermés
- Lieferung in robustem Kunststoffkoffer · Livré dans une mallette robuste en plastique
- Maße · Dimensions: 33 x 28 x 9 cm
- Gewicht · Poids: 2,32 kg

Art.-Nr. · Référence 205372
EAN 3138522053727



Transportkoffer · Mallette de transport



Kocher für Ventilkartuschen · Réchauds sur cartouches à valve

Kocher für die Ventilkartuschen der Linie CV Plus sind besonders praktisch, da sie vom Gerät abgenommen werden können, auch wenn sie noch nicht restlos entleert sind. Alle Kocher sind mit dem Verschlussystem Easy Clic® Plus ausgestattet, mit dem die Geräte sogar bei Dunkelheit und Kälte einfach, sicher und mit nur wenigen Handgriffen montiert werden können.

Les réchauds sur cartouches à valve de la gamme CV Plus se connectent et se déconnectent à volonté et en toute sécurité de la cartouche grâce au système de fixation Easy Clic® Plus. Montez votre réchaud facilement et en toute sécurité, même dans le noir et le froid.



Twister® Plus PZ

Kompakter Trekkingkocher mit der einfachen Easy Clic® Plus-Verbindung, einer integrierten Piezozündung und mit kompaktem Packmaß. · Ce réchaud compact et puissant se range et se transporte facilement grâce à sa boîte de rangement. De plus, il bénéficie de la connexion Easy-Clic® Plus et d'un piézo intégré.

- Leistung · Puissance: 2.900 Watt
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 210 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 4 Min. 45 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 4 min. 45 sec.
- Brenndauer > 1 Std. 10 Min. (CV 300 Plus), > 2 Std. (CV 470 Plus) · Autonomie: > 1 h. 10 min. (CV 300 Plus), > 2 h. (CV 470 Plus)
- 3 zusammenlegbare, leicht verlängerte Topfräger, mit integriertem Windschutz · 3 bras repliables avec pare-vents pour accueillir des récipients
- Hitzeschild schützt die Hand bei der Bedienung des Regelknopfes · Bouclier thermique métallique pour protéger le bouton de commande
- Mit Piezozündung · Allumage piézo
- Mit Transportbox, kompaktes Packmaß · Avec boîtier de rangement compact
- Maße · Dimensions: ø 12 x 11 cm
- Gewicht · Poids: 274 g

Art.-Nr. · Référence 204190
EAN 3138522041908



Twister® Plus PZ Kit

Sehr kompaktes und leistungsfähiges Trekkingkocherset. Bestehend aus: 1 Kocher Twister® Plus PZ, 2 Alutöpfe (50 cl), Griffzange und Tragegurt. Easy Clic® Plus-Anschluss für Ventilkartuschen. · Set de trekking puissant et très compact. Il se compose de 1 réchaud Twister® Plus PZ, 2 récipients en alu (50 cl), 1 poignée et 1 lanière. Système de fixation breveté Easy Clic® Plus pour cartouches à valve.

- Leistung · Puissance: 2.900 Watt
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 210 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 4 Min. 45 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 4 min. 45 sec.
- Brenndauer > 2 Std. (CV 470 Plus) · Autonomie: > 2 h. (CV 470 Plus)
- Maße · Dimensions: ø 14 x 11 cm
- Gewicht · Poids: 464 g

Art.-Nr. · Référence 204222
EAN 3138522042226



Twister® Plus

Wie Twister® Plus PZ, jedoch · Comme le Twister® Plus PZ, mais

- Ohne Piezozündung · Sans allumage piézo
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 3 Min. 45 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 3 min. 45 sec.
- Gewicht · Poids: 263 g

Art.-Nr. · Référence 204188
EAN 3138522041885



Easy Clic® Plus



1. Aufklicken · Clipser

Einfach das Gerät auf das Ventil der Kartusche drücken. · Une simple pression de l'appareil sur la cartouche suffit.



2. Drehen · Tourner

Das Gerät auf der Kartusche ca. 45° nach links drehen - fertig! · Une rotation de l'appareil de 45° vers la gauche. C'est connecté !



NEW



Camping® Micro Plus

Leichter und kompakter Kocher. Leistung regulierbar. 4 Topfträger. · Réchaud léger et compact avec le système Easy Clic® Plus qui simplifie le montage de la cartouche. Puissance réglable, 4 bras.

- Leistung · Puissance: 1.230 Watt
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 90 g/h
- Energie: Ventilkartusche · Cartouches à valve CV300/CV470
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 5 Min 15 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 5 min. 15 sec.
- Brenndauer · Autonomie: > 4h30 (CV 470)
- Maße · Dimensions: 13 x 13 x 9 cm
- Gewicht · Poids: 180 g

Art.-Nr. · Référence 2000017259
EAN 3138522074562

Bivouac®

Der Kocher Bivouac® besticht durch sein robustes Design und seine hervorragende Stabilität. Die Kartuschenmontage ist dank des Easy Clic® Plus-Systems denkbar einfach. · Le meilleur rapport stabilité/compacité! Ce réchaud est conçu pour accueillir de grandes casseroles tout en restant très compact pour le transport grâce à ses pieds démontables et sa housse de transport.

- Leistung · Puissance: 2.600 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 190 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 3 Min. 10 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 3 min. 10 sec.
- Brenndauer: > 1 Std. 15 Min. (CV 300 Plus), > 2 Std. 20 Min. (CV 470 Plus) · Autonomie: > 1 h. 15 min. (CV 300 Plus), > 2 h. 20 min. (CV 470 Plus)
- Stufenlose Regelung des Kochers · Réglage précis du réchaud
- Breite Topfträger für hohe Stabilität der Kochgefäße beim Kochen · Large support stable pour grands récipients
- Piezozündung für schnelle und einfache Zündung ohne Zündhölzer · Allumage piézo
- 4 abnehmbare Beine für platzsparenden Transport, einfache Demontage auf Knopfdruck · 4 pieds amovibles - gain de place pour le transport et montage par simple clic
- Einfache Kartuschenmontage · La cartouche se branche très facilement
- Maße · Dimensions: ø 17,5 x 24 cm
- Gewicht · Poids: 950 g
- Mit Transporttasche (100 % Polyester) für Kocher und für Kartusche CV 470 Plus · Avec housse de protection (100% polyester) pour réchaud et cartouche CV 470 Plus

Art.-Nr. · Référence 203044
EAN 3138522030445

Bleuet® Micro Plus

Jahrzehntealter Klassiker mit neuester Technik ausgestattet. Dank Easy Clic® Plus-System ist die Kartuschenmontage auch bei Dunkelheit und Kälte denkbar einfach. Der Kocher besticht durch sein niedriges Gewicht und sein kleines Packmaß. · Un classic revisité avec une technique récente. Le système Easy Clic® facilite le branchement de la cartouche, même dans le noir ou le froid. En outre, le réchaud est compact et léger.

- Leistung · Puissance: 1.300 Watt
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 90 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 5 Min. 25 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 5 min. 25 sec.
- Brenndauer: > 2 Std. 40 Min. (CV 300 Plus), > 5 Std. (CV 470 Plus) · Autonomie: > 2 h. 40 min. (CV 300 Plus), > 5 h. (CV 470 Plus)
- 4 zusammenlegbare, optimiert geformte Topfträger, 2 verschiedene Topfträgerpositionen möglich · 4 bras pliables pour accueillir des récipients, 2 positions possibles
- Maße · Dimensions: ø 13 x 9 cm
- Gewicht · Poids: 180 g

Art.-Nr. · Référence 204185
EAN 3138522041854



Kocher für Stechkartuschen · Réchauds sur cartouches perçables

Seit Jahrzehnten bei Campern im Einsatz - Kocher für Stechkartuschen sind die Klassiker. Das Clip & Go™ System vereinfacht die Kartuschenmontage beim Bleuet® 206 Plus.

Connus des campeurs depuis des décennies - les réchauds sur cartouches perçables sont de grands classiques. Le système Clip & Go™ simplifie le montage de la cartouche sur le modèle Bleuet® 206 Plus.



Camping 206 S

Robuster Campingkocher mit Kunststoffglocke. Die 4 Topfräger haben windableitende Konstruktion. · Réchaud robuste avec boîtier en plastique et 4 bras, capable de dévier le vent.

- Leistung · Puissance: 1.250 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 90 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 5 Min. 35 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 5 min. 35 sec.
- Brenndauer: > 2 Std. (C 206 GLS) · Autonomie: > 2 h. (C 206 GLS)
- Hervorragende Stabilität durch Kunststoffglocke · Excellente stabilité grâce au boîtier en plastique
- Topfrägerkreuz aus Edelstahl · Support pour casseroles en inox
- Maße · Dimensions: ø 13,5 x 19 cm
- Gewicht · Poids: 280 g

Art.-Nr. · Référence 40470
EAN 5012832549324



Bleuet® 206 Plus

Die moderne Version des berühmten Kochers Bleuet®. Mit Fuß und Windschutz. · La version moderne du réchaud de renom Bleuet®. Avec pied et pare-vent.

- Leistung · Puissance: 1.250 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 90 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 5 Min. 20 Sek. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 5 min. 20 sec.
- Brenndauer: 2 Std. 5 Min. (C 206 GLS) · Autonomie: 2 h. 5 min. (C 206 GLS)
- Leistung stufenlos regelbar · Puissance réglable
- 4 ausklappbare Topfräger · 4 bras pliables
- Unterschiedliche Topfrägerpositionen für große und kleine Kochtöpfe bei abgenommenem Windschutz möglich · Possibilité d'adapter le support pour de grands ou petits récipients
- Maße · Dimensions: ø 13 x 19,8 cm
- Gewicht · Poids: 370 g

Art.-Nr. · Référence 2000010439
EAN 3138522060824



Kocher für Behälter · Réchauds sur réservoirs



Super Carena® R

Speziell konzipiert für große Kochgefäße und lange Brenndauer eignet sich der Kocher Super Carena® R hervorragend für die zügige Verpflegung mehrerer Personen. Der Einsatz von Schlauch und Druckregler entfällt bei diesem Kocher. · Réchaud très puissant, conçu pour supporter les récipients grands et lourds. Idéal pour subvenir aux besoins de plusieurs personnes. Pas besoin de tuyau ni de détendeur.

- Leistung · Puissance: 3.000 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 220 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 4 Min. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 4 min.
- Brenndauer: > 8 Std. (R 904), > 12 Std. (R 907) · Autonomie: > 8 h. (R 904), > 12 h. (R 907)
- Mit vormontierter Windschutzschale und Tragebügel · Avec pare-vent, monté d'origine et poignée
- Maße · Dimensions: ø 19 x 11 cm
- Gewicht · Poids: 600 g

Art.-Nr. · Référence 31483
EAN 3138520314837



1-Flammig mit Windschutz · Réchauds à 1 feu avec pare-vent

Einflammiger Kocher, sehr leistungsfähig und dauerhaft. Mit Windschutz. Direktanschluss auf Campinggaz®-Behälter 901/904/907. · Réchaud à 1 feu, très puissant et robuste. Avec pare-vent. S'adapte directement sur les réservoirs Campinggaz® 901/904/907.

- Leistung · Puissance: 1350 Watt
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 99 g/h
- Siedezeit für 1 Liter Wasser: 6 Min. · Temps d'ébullition pour 1 l d'eau: 6 min.
- Brenndauer: > 4 Std. (R 901), > 18 Std. (R 904), > 27h45 Std. (R 907) · Autonomie: > 4 h. (R 901), > 18 h. (R 904), > 27h45 (R 907)
- Maße · Dimensions: 9,1 x 6,5 x 14,7 cm
- Gewicht · Poids: 235 g

Art.-Nr. · Référence 27127
EAN 3138520271277



Campinggeschirr · Ustensiles de Camping

Beim Campen und Trekken benötigt man widerstandsfähiges, kompaktes und leicht zu reinigendes Kochgeschirr. Ob mit Antihafbeschichtung, Edelstahl oder Aluminium – mit Campinggaz®-Geschirrssets gelingt unterwegs jedes Gericht.

Lors de vos excursions, vous avez besoin de matériel résistant, compact et facile à nettoyer. Les sets de Campinggaz® avec revêtement anti-adhérent, en inox ou aluminium offrent une solution pour chaque repas.



Trekking-Geschirrsset aus eloxiertem Aluminium (8-teilig) · Set de casseroles en aluminium anodisé (8 pièces)

Dieses hochwertige Trekking-Geschirrsset ist besonders leicht, sehr kompakt und extrem robust. Das eloxierte Aluminium gewährleistet eine besonders gute Wärmeleitung, ist leicht zu reinigen und rostet nicht. Die Griffe bleiben auch beim Kochen kalt und lassen sich ganz einfach platzsparend umklappen. · Ce set de qualité est particulièrement léger, très compact et extrêmement robuste. L'aluminium anodisé est un bon conducteur de chaleur, facile à nettoyer et il ne rouille pas. Les poignées rabattables ne prennent pas de place et ne chauffent pas.

- Topf · Casserole (2,3 L) und Pfanne · et poêle ø 18 cm
- Topf · Casserole (1,5 L) ø 16 cm
- Topf · Casserole (1 L) ø 13 cm
- 3 Deckel · 3 couvercles ø 19 cm, ø 17 cm, ø 14 cm
- Mit Transportbeutel · Housse de transport (100 % Polyester)
- Packmaß · Dimensions (H x ø): ø 19 x 13 cm
- Nicht spülmaschinengeeignet · Ne se prête pas au lave-vaisselle
- Gewicht · Poids: 1,3 kg



Mit Transporttasche · Housse de transport

Art.-Nr. · Référence 202030
EAN 3138522020309

Trekking-Geschirrsset aus Aluminium (5-teilig) · Set de casseroles en aluminium (5 pièces)

Mit seinem niedrigen Gewicht und kompakten Packmaß passt das Aluminium-Geschirrsset in jeden Rucksack. · Ce set de casseroles rentre facilement dans chaque sac à dos de par son poids léger et ses petites dimensions.

- Topf · Casserole (1,8 L) ø 17 cm
- Topf · Casserole (1,2 L) ø 14 cm
- Pfanne · Poêle ø 18 cm
- Deckel · Couvercle ø 16 cm
- Mit Griff und Tragegurt · Avec poignée et lanière
- Packmaß · Dimensions (ø x H): ø 19 x 11 cm
- Nicht spülmaschinengeeignet · Ne se prête pas au lave-vaisselle
- Gewicht · Poids: 570 g

Art.-Nr. · Référence 202031
EAN 3138522020316



Regler und Schläuche · Tuyaux et détendeurs

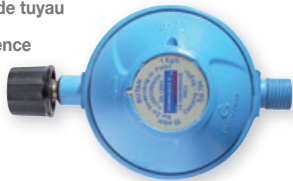
Auch Regler und Schläuche unterliegen dem Verschleiß. Sie sollten daher regelmäßig überprüft und im Zweifel ausgetauscht werden. Die Abbildungen der gezeigten Produkte können ähnlich sein.

Les tuyaux et détendeurs sont également sujets à l'usure. Il est donc important de les contrôler régulièrement et de les échanger en cas de doute. Les images des produits illustrés peuvent se ressembler.

Campingaz® Regler 50 mbar mit Schlauchbruchsicherung · Détendeur 50 mbar de Campingaz® avec sécurité de rupture de tuyau

Absperrventil für Campingaz® Flaschen R 901, R 904 und R 907, 1 kg/h, mit R 1/4" Linksgewinde für alle Schlauchgeräte. · Valve d'arrêt pour réservoir R 901, R 904 et R 907 de Campingaz®, 1 kg/h, avec filetage R 1/4" à gauche pour tout type de tuyau

Art.-Nr. · Référence
32410F
EAN
4003030324104



Campingaz® Regler · Détendeur 28 mbar

28 mbar / 800 g/h
Ausgang: ohne Gewinde (Steckanschluss)
Eingang: Campingaz-Behälter-Anschluss
Sortie: sans filetage (raccord à enfoncer)
Entrée: raccord pour réservoirs Campingaz®

Art.-Nr. · Référence
202191
EAN
3138522021917



Anschlusshahn · Robinet relais

Für Anschluss von Campingaz®-Behälter 901/904/907 an Haushaltsflaschenregler · Pour raccorder les réservoirs Campingaz® 901/904/907 aux détendeurs pour bouteilles de ménage

Art.-Nr. · Référence
202983
EAN 3138522029838



Überwurfmutter 1/4" links · Raccord banjo

1/4" links · gauche
Für Spezial-Gummi-Schlauch, inkl. 2 Klemmbriden
Pour branchement de tuyau spécial en caoutchouc, incl. 2 brides

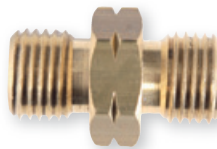
Art.-Nr. · Référence
14-010-02
EAN 7610698550263



Schlauchverbindung für 2 Schläuche · Raccord pour 2 tuyaux

Beidseitig R 1/4" links · Filetage R 1/4" de chaque côté

Art.-Nr. · Référence
32429F
EAN 4003030324296



Druckregler · Détendeur 30 mbar

30 mbar / 1,5 kg/h
Ausgang: Gewinde 1/4" links
Eingang: W 21,8 x 1/14" links (Haushaltsflaschenanschluss)
Sortie: avec filetage 1/4" gauche
Entrée: W 21,8 x 1/14" gauche (raccord bouteilles de ménage)

Art.-Nr. · Référence
1-061-01
EAN 7610869673388



Druckregler · Détendeur 50 mbar

50 mbar / 1,5 kg/h
Ausgang: Gewinde 1/4" links
Eingang: W 21,8 x 1/14" links (Haushaltsflaschenanschluss)
Sortie: avec filetage 1/4" gauche
Entrée: W 21,8 x 1/14" gauche (raccord bouteilles de ménage)

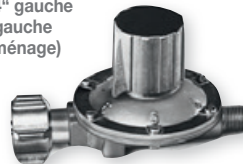
Art.-Nr. · Référence
1-060-00
EAN 7610869673319



Druckregler · Détendeur 25 – 50 mbar

25 - 50 mbar / 1 kg/h regulierbar
Ausgang: Gewinde 1/4" links
Eingang: W 21,8 x 1/14" links (Haushaltsflaschenanschluss)
Sortie: avec filetage 1/4" gauche
Entrée: W 21,8 x 1/14" gauche (raccord bouteilles de ménage)

Art.-Nr. · Référence
1-526-03
EAN 7610698163807



Spezialschlauch CH-Gasgrills · Tuyau spécial pour BBQ à gaz CH 1,5 m

Mit beidseitigen Überwurfmuttern 1/4" links. · Avec un raccord des deux côtés 1/4" gauche
Farbe · Couleur: orange
ø innen · intérieur 6 mm
ø aussen · extérieur 12 mm

Art.-Nr. · Référence
cgs67320
EAN 7610869673203



Spezial-Gummi-Schlauch · Tuyau spécial en caoutchouc 1,5 m / 5 m

Schlauch ohne Gewinde
Tuyau sans raccord
Farbe · Couleur: weiss
ø innen · intérieur 6 mm
ø aussen · extérieur 10 mm

Art.-Nr. · Références
cgs67543 (1,5 m)
EAN 7610698163845
cgs67541 (5 m)
EAN 7610869675412



Spezialschlauch CH-Gasgrills · Tuyau spécial pour BBQ à gaz CH 80 cm

Mit beidseitigen Überwurfmuttern 1/4" links. · Avec un raccord des deux côtés 1/4" gauche
Farbe · Couleur: orange
ø innen · intérieur 6 mm
ø aussen · extérieur 12 mm

Art.-Nr. · Référence
cgs67315
EAN 7610869673159







Lampen & Zubehör · Lampes & Accessoires

Ob beim Campen, Trekken, an einem schönen Abend vor dem Wohnwagen oder auf der Terrasse - Campingaz®-Laternen tauchen alle Anlässe in das richtige Licht.

Au camping, pendant un trekking, lors d'une belle soirée dans une caravane ou sur la terrasse - les lanternes de Campingaz® se chargent de l'éclairage adéquat.

Ambiance Lantern™

Wunderschöne Gaslampe im traditionellen Design mit ruhiger, regelbarer Flamme und warmem Licht. Mit ihr wird jedes Abendessen zum romantischen Dinner. Der Clou: die Lampe funktioniert ohne Glühstrumpf. Die Kartusche ist dank Easy Clic® Plus im Handumdrehen montiert und wird unter der Hülle aus Kunstleder versteckt. Die Ambiance Lantern™ eignet sich für unterwegs, für abendliche Beleuchtung des Balkons oder der Terrasse.

Magnifique lampe à gaz au design traditionnel avec une flamme réglable émettant une lumière douce et chaleureuse. Transformez chaque soirée en un moment romantique! En plus, la lampe fonctionne sans manchon. La cartouche se monte en un tour de main grâce au système Easy Clic® Plus et se dissimule sous la housse en similicuir. Elle trouve sa place partout: en route, sur le balcon ou sur la terrasse.

Ambiance Lantern™

- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 7 g/h
- Warmes, gelbes Licht · Lumière jaune et chaude
- Gaszufuhr und Flammenhöhe fein regelbar · Apport de gaz et flamme réglable
- Manuelle Zündung · Allumage manuel
- Mit Stabilisierungsfuß und Kartuschenhülle aus Kunstleder · Avec pied stable et housse pour cartouche en similicuir
- Inklusive kleinem Diffusor für den Einsatz von Duftölen · Avec diffuseur pour huiles essentielles
- Maße · Dimensions: ø 11,5 x 29,5 cm
- Brenndauer: > 33 Std. (CV 300 Plus) · Autonomie: > 33 h. (CV 300 Plus)
- Gewicht · Poids: 250 g

Art.-Nr. · Référence 205453
EAN 3138522054533



Flamme fein regelbar ·
Flamme réglable



Mit kleinem Diffusor für den Einsatz
von Duftölen · Avec diffuseur pour
huiles essentielles



Lampen für Ventilkartuschen · Lampes sur cartouches à valve

Campingaz®-Ventilkartuschen der Linie CV Plus sind besonders praktisch, da sie vom Gerät abgenommen werden können, auch wenn die Kartusche noch nicht restlos entleert ist.

Les lampes à gaz sur cartouches à valve de la gamme CV Plus de Campingaz® sont particulièrement pratiques, car elles peuvent être démontées de l'appareil, même si la cartouche n'est pas encore vide.



Lumostar® Plus PZ

Solide und robuste Campinglampe, die auch für Einsteiger einfach zu bedienen ist. Einfache Kartuschenmontage und hoher Bedienungskomfort durch den abnehmbaren Lampenkopf. · Lampe à gaz solide et robuste. Son installation, simplifiée par son globe entièrement détachable, est un jeu d'enfant.

- Leistung: 10 bis 80 W, stufenlos regelbar · Puissance: 10 à 80 W, réglage précis
- Brenndauer > 6 Std. 20 Min. (CV 300 Plus), > 12 Std. (CV 470 Plus) · Autonomie: > 6 h. 20 min. (CV 300 Plus), > 12 h. (CV 470 Plus)
- Piezozündung und Glasschutzgitter · Allumage piézo et armature de protection pour le globe
- Leichte Kartuschenmontage durch Easy Clic® Plus-System · Système Easy Clic® Plus pour un montage facile
- Abnehmbarer Lampenkopf für schnellen Glühstrumpfwechsel · Globe détachable, facilitant le changement du manchon
- Kette zum Aufhängen · Chaîne de suspension
- Mit Transporttasche · Avec housse de transport
- Maße · Dimensions: ø 10 x 17 cm
- Gewicht · Poids: 379 g
- Ersatzteile: Glühstrumpf Größe S (Art.-Nr. 68221) und Ersatzglas Rund Größe M (Art.-Nr. 204478) · Pièce de rechange: manchon taille S (Réf. 68221) et verre rond taille M (Réf. 204478)

Art.-Nr. · Référence 204196
EAN 3138522041960



Lumostar® Plus

Wie Lampe Lumostar® Plus PZ, jedoch · Comme la lampe Lumostar® Plus PZ, mais

- Mit Trage- und Hängebügel · Avec étrier de suspension et de transport
- Ohne Piezozündung · Sans allumage piézo
- Ohne Transporttasche · Sans housse de transport
- Gewicht · Poids: 247 g

Art.-Nr. · Référence 2000010182
EAN 3138522060565



Stellia® CV

Stellia® CV ist eine robuste Campinglampe mit der hellsten Lichtleistung im Campingaz®-Sortiment. Strapazierfähige Materialien, wie die rostbeständige Lampenkappe oder das extrem temperaturbeständige Glas, gewährleisten eine lange Lebensdauer. · La lampe Stellia® CV est une lampe à gaz robuste avec la puissance d'éclairage la plus forte parmi l'assortiment de Campingaz®. Les matériaux costauds, tels que le verre résistant à la chaleur ou le dôme résistant à la corrosion, garantissent une longue durée de vie.

- Leistung: 160 W, stufenlos regelbar · Puissance: 160 W, réglage précis
- Brenndauer: > 6 Std. 10 Min. (CV 470 Plus) · Autonomie: > 6 h. 10 min. (CV 470 Plus)
- PerfectFlow™-System (integrierter Druckregler) für konstante Leistung bei allen Wetterlagen und unabhängig vom Gasgehalt der Kartusche · Système PerfectFlow™ (détendeur intégré): performance constante en toute circonstance, indépendamment du contenu de gaz dans la cartouche
- Piezozündung · Allumage piézo
- Easy Clic® Plus System · Système Easy Clic® Plus
- 2 Insta-Clip®-Glühstrümpfe für sehr starke Lichtleistung und einfache Montage · 2 manchons Insta-Clip® pour montage simple et éclairage puissant
- Mit ausziehbarem Stabilisierungsfuß, integriertem Reflektor und Tragetasche · Avec pieds extensibles pour une meilleure stabilité, réflecteur intégré et housse de transport (100 % Polyester)
- Maße · Dimensions: 25 x 19,5 x 40 cm
- Gewicht · Poids: 1.500 g
- Ersatzteile · Pièce de rechange: Glühstrumpf · manchon Insta-Clip® (203393)

Art.-Nr. · Référence 203352
EAN 3138522033521



Behälterleuchten · Lampe à gaz sur réservoirs



Lumogaz® R PZ

Leistungsstarke, tragbare Lampe mit Piezozündung und Flammenregulierung. Drahtgitterschutz für das Glas. Direktanschluss auf Campinggaz®-Behälter 901/904/907. Lanterne très puissante avec allumage piézo et réglage de la flamme. Cage en fil d'acier protégeant le verre. S'adapte directement sur les réservoirs Campinggaz® 901/904/907.

- Leistung · Puissance: 80 W
- Brenndauer · Autonomie: > 70 h. (R 907)
- Maße · Dimensions: ø 10 x 15,5 cm
- Gewicht · Poids: 300 g

Art.-Nr. · Référence 204689
EAN 3138522046897



Lampe für Stechkartuschen · Lampe à gaz sur cartouches perçables

Bei den traditionellen Lampen verschwindet die Kartusche C 206 unsichtbar in der Schutzglocke. Die Kartusche darf erst vom Gerät entnommen werden, wenn sie vollständig entleert ist.

Dans les lampes traditionnelles, la cartouche C 206 se cache derrière la cloche de protection. La cartouche ne peut être débranchée qu'une fois complètement vide.







Camping 206 L

Standfeste und robuste Campinglampe mit sparsamem Verbrauch. · Lampe de camping puissante et robuste à consommation économique.

- Leistung: 10 bis 80 W, stufenlos regelbar · Puissance: 10 à 80 W, réglage précis
- Brenndauer: > 5 Std. (C 206 GLS) · Autonomie: > 5 h. (C 206 GLS)
- Robustes, stabil stehendes Kartuschengehäuse · Cloche à cartouche robuste et stable
- Glasschutzgitter sowie Trage- und Hängebügel · Armature de protection du verre, étrier de transport et de suspension
- Maße · Dimensions: ø 12 x 26 cm
- Gewicht · Poids: 470 g
- Ersatzteile: Glühstrumpf Größe S (Art.-Nr. 68221) und Ersatzglas Rund Größe M (Art.-Nr. 204478) · Pièces de rechange: manchon taille S (Réf. 68221) et verre de rechange rond (Réf. 204478)

Art.-Nr. · Référence 2000010189
EAN 3138522060572



Ersatzglas · Verre de rechange Artikelnummer · Référence EAN Sockel · Socle Höhe · Hauteur	Rund · Rond M 204478 3138522044787 ø 85 mm 85 mm	Gerade · Droit M 68657 3138520686576 ø 80 mm 80 mm	Gerade · Droit L 36817 3138520368175 ø 100 mm 103 mm	Gerade · Droit XL 36819 3138520368199 ø 120 mm 120 mm	Konisch · Conique 68883 3138520688839 ø 125/60 mm 125 mm	Sunforce 66645 3138520666455 ø 125 /138mm 110 mm
						
Bleuet® CV 270 L/CV 300 L	X					
Camping 206 L	X (1999)	X (1999)				
Lumo 206	X					
Lumogaz® 270, N 206, T 206, R, RPZ, 470	X					
Lumostar® M	X					
ND, Nda		X				
Rhapsody® 470		X				
Super Lumo	X					
Super Lumogaz® 206	X					
600 RL		X				
Symphony			X			
L479			X			
Leuchter Soleilo R				X		
Belvédère				X		
GP470				X		
Soleilo					X	
Sunforce						X

Ersatzgläser für alle anderen Modelle auf Anfrage beim Campinggaz®-Kundendienst · Demandez conseil pour tout autre modèle de verre de rechange auprès du service clients de Campinggaz®

Ersatzglühstrümpfe · Manchon de rechange*	S	M
Artikelnummer · Référence	68221	68222
EAN-Code	3138520682219	3138520682226
Bivouac®	X	
Bleuet® CV 270 L/CV 300 L	X	
Camping 206 L	X	
L 470		X
Lumo 206	X	
Lumogaz® 270, N 206, T 206, R, RPZ, 470	X	
Lumostar® C	X	
Lumostar® M	X	
Minigaz® 106	X	
Mont Blanc®	X	
Rhapsody® 470		X
Soleio®	X	
Soleio® R		X
Sun Force®		X
Super Lumo	X	
Super Lumogaz® 206	X	
Symphony®, Super Symphony®		X
600 RL	X	

* frei von Asbest und radioaktiven Stoffen. Im Dreierpack. ·
En paquets de 3 pièces. Libre d'amiante et de toute substance radioactive.



Insta-Clip®

3-er Pack, selbstverständlich frei von Asbest und radioaktiven Stoffen. Die Insta-Clip®-Glühstrümpfe sind extrem einfach, schnell und unkompliziert zu montieren. Die komfortablen Montagetaschen ermöglichen einen Glühstrumpfwechsel innerhalb von Sekunden. · Paquet de 3 pièces, bien sûre sans amiante ni matières radioactives. Les manchons Insta-Clip® sont extrêmement faciles et rapides à monter. Ils sont équipés de languettes facilitant leur montage.

• Inhalt: 3 Stück · Contenu: 3 pièces

Art.-Nr. · Référence 203393
EAN 3138522033934

Insta-Clip®: einfacher Glühstrumpfwechsel · Changement de manchons simple



Glühstrumpf an der Kunststoffflasche in die Hand nehmen · Tenir le manchon par la languette



auf das Brennerrohr führen und in die richtige Position bringen. · Conduire sur le brûleur tubulaire et mettre en place



Kunststoffflasche abbrechen, wodurch sich der Glühstrumpf selbst am Brennerrohr befestigt. · Retirer la languette et le manchon se fixe automatiquement sur le tube





DIY & Heizen · DIY & Chauffer

Seit über 60 Jahren entwickelt und produziert Campingaz® Kocher, Lampen und Heizungen - fast ebenso lang auch Lötlampen, die für eine Vielzahl von Heimwerkerarbeiten leistungsstark zum Einsatz kommen.

Campingaz® développe et produit des réchauds, lampes et chauffages depuis plus de 60 ans. Depuis tout aussi longtemps, Campingaz® développe des lampes à souder qui vous aident dans de multiples travaux ménagers.

Die DIY-Linie umfasst viele Lötgeräte. Sie sind nicht nur sicher und zuverlässig, sondern auch einfach und bequem zu bedienen. · La gamme DIY comprend divers appareils à souder. Ils sont non seulement sûres et fiables, mais aussi faciles et pratiques.

Lötlampen für Ventilkartuschen · Lampes à souder sur cartouches à valve

Diese soliden Standard-Lötlampen eignen sich für eine Vielzahl von Tätigkeiten, die im Garten und in der Werkstatt anfallen. Sie haben ein ergonomisches Design, eine starke Leistung, sind robust und angenehm in der Bedienung.

Ces lampes à souder standards sont solides et se prêtent à de nombreux travaux dans le jardin ou dans l'atelier. De design ergonomique, elles sont puissantes, robustes et pratiques.



VT 2000 PZ

Handliche Lötlampe mit Piezozündung für vielseitige Einsatzbereiche (Hartlöten, Abbrennen von Farbe, Zündhilfe bei Holzkohlegrills, Auftauen von Leitungen etc.). Feine Flammenregulierung in Einhandbedienung möglich. Innovatives, vertikales Design für ein sehr komfortables und bedienerfreundliches Handling. · Lampe à souder pratique avec allumage piézo pour de nombreux domaines d'application (brasage fort, décapage de peintures, dégivrage de canalisations etc.). Réglage précis de la flamme. Maniement d'une main possible. Design vertical innovateur pour plus de confort.

- Flammentemperatur · Chaleur de la flamme: 1.750 °C
- Arbeitstemperatur · Chaleur de travail: 875 °C
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 120 g/h
- Brenndauer: > 3 Std. 30 Min. (mit Kartusche CV 470 Plus) oder > 2 Std. (mit Kartusche CV 300 Plus) · Autonomie: supérieure à 3 h. 30 min. (avec cartouche CV 470 Plus) ou 2 h. (avec cartouche CV 300 Plus)
- Schnelle Easy Clic® Plus-Verbindung für Campinggaz®-Kartuschen der Linie CV Plus · Système Easy Clic® Plus pour cartouches de la gamme CV Plus de Campinggaz®
- Mit Hartlötbrenner T 1700 · Avec brûleur traditionnel T 1700
- Empfohlenes Zubehör (separat erhältlich): Feinbrenner X 1650 (Art.-Nr. 202515) · Accessoire conseillé (disponible séparément): pointe extra fine X 1650 (Réf. 202515)
- Gewicht · Poids: 380 g

Art.-Nr. · Référence 203633
EAN 3138522036331



VT 1

Lötlampe mit robustem Messingbrenner und feiner Flammenregulierung für den Betrieb mit Campinggaz®-Kartuschen der Linie CV Plus. Dank des optimierten Easy Clic® Plus-Systems ist die Gerätemontage innerhalb von Sekunden sicher erledigt. Der Griff liegt gut in der Hand und ist aus schlagbeständigem Polypropylen. · Lampe à souder avec brûleur robuste et réglage précis de la flamme. Fonctionne avec les cartouches de la gamme CV Plus de Campinggaz®. Branchement de la cartouche facile avec le système Easy Clic® Plus. La poignée en polypropylène a une bonne tenue dans la main.

- Flammentemperatur · Chaleur de la flamme: 1.750 °C
- Arbeitstemperatur · Chaleur de travail: 875 °C
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 120 g/h
- Brenndauer: > 3 Std. 30 Min. (mit Kartusche CV 470 Plus) oder > 2 Std. (mit Kartusche CV 300 Plus) · Autonomie: supérieure à 3 h. 30 min. (avec cartouche CV 470 Plus) ou 2 h. (avec cartouche CV 300 Plus)
- Schnelle Easy Clic® Plus-Verbindung für Campinggaz®-Kartuschen der Linie CV Plus · Système Easy Clic® Plus pour cartouches de la gamme CV Plus
- Mit Hartlötbrenner X 1400 · Avec brûleur traditionnel X 1400
- Empfohlenes Zubehör (separat erhältlich): Feinbrenner X 1650 (Art.-Nr. 202515) · Accessoire conseillé (disponible séparément): pointe extra fine 1650 (Réf. 202515)
- Gewicht · Poids: 260 g

Art.-Nr. · Référence 203438
EAN 3138522034382

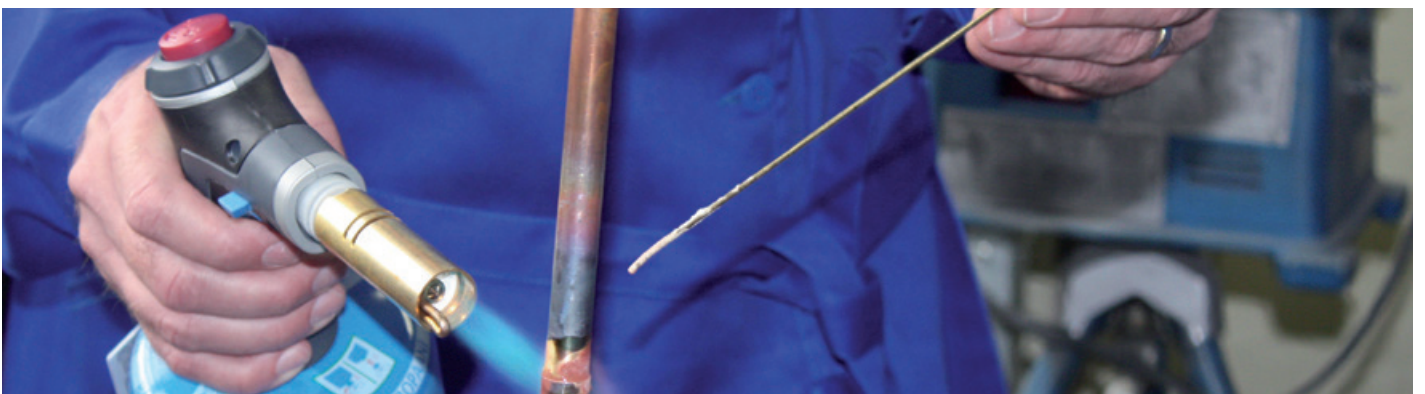


TH 2000

Lötlampe mit funktionsgerechtem, schlagbeständigem Griff aus Polypropylen für Einhandbedienung. Nach einer Minute Vorheizen kann das Gerät auch für Überkopparbeiten genutzt werden. · Lampe à souder avec poignée maniable d'une main en polypropylène. Peut être utilisée à la verticale et en sous-face après une minute de préchauffage.

- Flammentemperatur · Chaleur de la flamme: 1.750 °C
- Arbeitstemperatur · Chaleur de travail: 730 °C
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 175 g/h
- Brenndauer: > 1 Std. (mit Kartusche CG 1750) · Autonomie: supérieure à 1 h. (avec cartouche CG 1750)
- Mit Brenner X 1700 · Avec brûleur X 1700
- Lieferumfang mit Schraubventilkartusche CG 1750 · Livré avec cartouche à valve à visser CG 1750
- Empfohlenes Zubehör (separat erhältlich): Feinbrenner X 1650 (Art.-Nr. 202515) und Flachbrenner XP 1650 (Art.-Nr. 202518) · Accessoires conseillés (disponibles séparément): pointe extra fine 1650 (Réf. 202515) et brûleur plat XP 1650 (Réf. 202518)
- Gewicht · Poids: 227 g

Art.-Nr. · Référence 61921
EAN 3138520619215





Spotflam®

Spotflam® ist von kompakter Größe und eignet sich daher besonders gut für Präzisionsarbeiten und punktförmige Bearbeitungsflächen (z. B. Goldschmiedearbeiten, Modellbau, Dentalarbeiten). Die Flamme kann durch Regelung der Sauerstoffzufuhr fein reguliert und in geschlossenen Räumen sowie in jeder gewünschten Position ohne Vorheizen eingesetzt werden. · Le Spotflam est compact et se prête particulièrement bien aux travaux de précision et aux surfaces de travail en pointe (ex. travaux de forgeage et maquettes). La flamme réglable peut être utilisée aussi en lieux fermés et dans toutes les positions, sans préchauffage.

- Flammentemperatur · Chaleur de la flamme: 1.750 °C
- Regelbare Flamme · Flamme réglable
- Kann ohne Vorheizen in allen Positionen eingesetzt werden · Peut être utilisé dans toutes les positions sans préchauffage
- Lieferumfang mit einer Kartusche CV 360 · Livré avec une cartouche CV 360
- Brenndauer: ca. 5 Std. (mit CV 360) · Autonomie: env. 5 h. (avec CV 360)
- Gewicht · Poids: 61 g

Art.-Nr. · Référence 202524
EAN 3138522025243



Labogaz® 470

Kompakter Bunsenbrenner für den Betrieb mit Campinggaz® Ventilkartuschen CV 300 Plus und CV 470 Plus. Das Gerät kann daher jederzeit von der Kartusche genommen werden. Für vielfältige Anwendungsmöglichkeiten in Handwerk (Optik, Goldschmiedearbeiten), industriellen Labors (Physik, Chemie, Pharmazie) oder Schulen (praktische Arbeiten, Versuche). · Brûleur compact qui fonctionne avec les cartouches à valve CV 300 Plus et CV 470 Plus de Campinggaz®. L'appareil peut donc être retiré de la cartouche à tout moment. Application dans de nombreux travaux manuels (opticiens, forgerons), laboratoires industriels (physique, chimie, pharmaceutique) ou écoles (travaux pratiques, expériences).

- Leistung · Puissance: 760 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 55 g/h
- Zum Erhitzen von Lösungen in Glaskolben und Reagenzgläsern · Souder des nervures dans des ampoules de verre
- Lacktrocknen oder Leimkochen · Sécher de la laque ou de la colle
- Biegen von Teilen, wie z. B. Glasröhrchen · Plier des pièces, ex. petits tubes de verre
- Gewicht · Poids: 380 g

Art.-Nr. · Référence 26959
EAN 3138520269595



Flachbrenner XP 1650 Brûleur à bec plat XP 1650

Anwendungsbereiche: zum Abbrennen von Farbe, Abflammen von Holz, Verzinnung von großen Oberflächen oder Reinigung von Kaninchenställen. · Domaines d'application: pour décapage de peintures, brunissage du bois, étamage de grandes surfaces ou nettoyage de clapiers.

- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 140 g/h
- Flachbrenner, zu montieren auf Campinggaz® Hartlötblech X 1550 oder X 1700 · Brûleur plat, à monter sur le brûleur X 1550 ou X 1700 de Campinggaz®

Art.-Nr. · Référence 202518
EAN 3138522025182

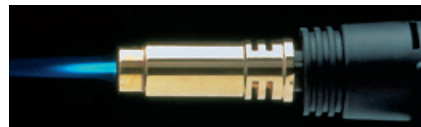


Feinbrenner X 1650 Pointe extra fine X 1650

Anwendungsbereiche: zum Löten mit Zinn oder zum klassischen Löten von kleinen Teilen, die nur an einer kleinen Stelle erhitzt werden sollen (z. B. Schmuck, Lösen von Schrauben). · Domaines d'application: brasage et soudage de pièces de petites dimensions nécessitant une chauffe localisée (ex. bijoux, dévissage de vises).

- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 30 g/h
- Einfache Schraubmontage · Montage vissé simple

Art.-Nr. · Référence 202515
EAN 3138522025151



Lötlampen für Stechkartuschen · Lampes à souder sur cartouches perçables

Einmal an die Kartusche montiert, kann das Gerät erst wieder abgenommen werden, wenn die Kartusche restlos entleert ist.

Une fois la cartouche branchée, elle ne peut être enlevée qu'une fois complètement vide.



Soudogaz® X 2000 PZ

Robuste Mehrzwecklötlampe mit Piezozündung und leistungsstarkem Brenner zum Weich- und Hartlöten. Die Metallglocke schützt die zum Betrieb notwendige Kartusche C 206, der breite, abschraubbare Kunststofffuß garantiert hervorragende Stabilität und einen handlichen, einfachen Kartuschenwechsel. · Lampe à souder robuste avec allumage piézo et brûleur puissant pour brasage fort et tendre. La cloche en métal protège la cartouche C 206. Meilleure stabilité grâce aux pieds en plastique. Changement de cartouche simple.

- Flammentemperatur · Chaleur de la flamme: 1.750 °C
- Arbeitstemperatur · Chaleur de travail: 730 °C
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 120 g/h
- Brenndauer: > 1 Std. 40 Min (mit Kartusche C 206) · Autonomie: supérieure à 1 h. 40 min. (avec cartouche C 206)
- Mit Piezozündung · Avec allumage piézo
- Einhandbedienung der Gaszufuhr möglich · Possibilité de régler la puissance d'une main
- Nach 1 Minute Vorheizen für Überkopparbeiten geeignet · Se prête à une utilisation verticale et en sous-face après une minute de préchauffage
- Lieferumfang mit Hartlötbrenner X 1700 · Livré avec brûleur traditionnel X 1700
- Empfohlenes Zubehör (separat erhältlich): Feinbrenner X 1650 (Art.-Nr. 202515) und Flachbrenner XP 1650 (Art.-Nr. 202518, nur auf X 1700) · Accessoires conseillés (disponibles séparément): pointe extra fine X 1650 (Réf. 202515) et brûleur à bec plat XP 1650 (Réf. 202518, uniquement sur X 1700)
- Gewicht · Poids: 380 g

Art.-Nr. · Référence 202928
EAN 3138522029289



Soudogaz® X 2000

Wie Lötlampe Soudogaz® X 2000 PZ, jedoch · Comme la lampe à souder Soudogaz® X 2000 PZ, mais

- Ohne Piezozündung · sans allumage piézo
- Lieferumfang mit Brenner X 1550 · Livré avec brûleur X 1550

Art.-Nr. · Référence 202921
EAN 3138522029210



Multi Purpose CV Garden Torch

Ein leichtes und einfach tragbares Abflamngerät, das aufgrund der verstellbaren Rohrlänge für eine Vielzahl von Arbeiten eingesetzt werden kann: mit längerem Rohr z. B. zum Unkrautvernichten in Einfahrten oder auf der Terrasse, mit kürzerem Rohr zum Anzünden von Kaminen oder Holzkohlegrills. · Un brûleur mobile et léger, avec une lance ajustable pour accomplir de nombreux travaux: ex. désherber avec une longue lance dans les allées ou sur les terrasses, ou allumer des cheminées ou un barbecue à charbon de bois avec une lance plus courte.

- Leistung · Puissance: 2 kW
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 145 g/h
- Brenndauer: > 3 Std. (mit Kartusche CV 470 Plus) · Autonomie: supérieure à 3 h. (avec cartouche CV 470 Plus)
- Ergonomischer Griff mit gummierter Grifffläche · Poignée ergonomique avec revêtement en caoutchouc
- Piezozündung · Allumage piézo
- Verlängerungsrohr für Einsatz als Unkrautvernichter · Tube de rallonge pour fonction de désherbage
- Feine Flammenregulierung · Réglage précis de la flamme
- Einfache Kartuschenmontage dank Easy Clic® Plus-Verbindung · Easy Clic® Plus pour un montage facile
- Masse · Dimensions: 83 x 18 x 3,5 cm
- Gewicht · Poids: 680 g

Art.-Nr. · Référence 205173
EAN 3138522051730



Piezozündung ·
Allumage piézo

Heizgeräte · Chauffages

Ob bei Stromausfall oder in der Gartenhütte – es gibt immer Momente, in denen man eine unabhängige Wärmequelle benötigt. Unser Innenraumheizer ist dann eine sichere und leistungsstarke Lösung.

Un chauffage d'appoint rend bien souvent service, que ce soit lors d'une coupure de courant ou dans une cabane. Notre chauffage d'intérieur est la solution idéale.

CR 5000

Der CR 5000 ist ein leistungsstarkes, fahrbares Heizgerät für Räume über 40 m³. Dank der eingesetzten Katalytechnologie ist der Betrieb einfach und unkompliziert, die Wärmeleistung gleichmäßig und konstant. · Le CR 5000 est un chauffage puissant et mobile pour des pièces de plus de 40m³. La catalyse permet une utilisation simple et une répartition de la chaleur homogène et constante.

- Leistung · Puissance: 3.050 W
- Gasverbrauch · Consommation de gaz: 220 g/h
- Brenndauer: 59 h mit 13 kg Flasche · Autonomie: 59 h pour une bouteille de 13 kg
- Mit Zündsicherung, Sauerstoffmangelsicherung und Piezozündung · Avec sécurité d'allumage, sécurité de manque d'oxygène et allumage piézo
- 3 Heizstufen · 3 positions de chauffage
- 4 Räder für gute Mobilität · 4 roues pour une bonne mobilité
- Schutzgitter vor der Heizmatte · Grille de protection
- Maße · Dimensions: 45 x 35 x 78 cm
- Gewicht · Poids: 13 kg
- Lieferumfang mit Schlauch und Druckregler (30 mbar) · Livré avec tuyau et détendeur (30 mbar)

Art.-Nr. · Référence 200002613
EAN 3138522071752



CAMPINGAZ[®]

The Outdoor Cooking Expert[®] since 1949.



Energie

Die Campinggaz® Butangasflaschen, Stech- oder Ventilkartuschen bieten Reisenden ein einzigartig dichtes Händlernetz rund um den Globus.

Ob bei einer Fahrt mit dem Wohnmobil ins Blaue, einer Rucksackreise mit dem Flugzeug in abgelegene Ecken der Welt oder beim Betrieb eines kompakten Gasgrills auf Balkonien - für jegliche Unabhängigkeit braucht man Energie zum Kochen und Leuchten. Verlassen Sie sich daher auf einen Hersteller, der mit einem unvergleichlich dichten Händlernetz Ihre Unabhängigkeit und Sicherheit garantiert. Vertrauen Sie auf einen Hersteller, der auch das Gas abfüllt, das er verspricht und dem für Ihre Sicherheit kein Weg zu weit ist. Vertrauen Sie auf das blaue Original.

Energies

Campinggaz® dispose d'un vaste réseau de distributeurs dans le monde entier pour ses réservoirs de butane et cartouches à valve ou perçables.

Où que l'on soit, on a toujours besoin d'une source d'énergie pour cuisiner ou pour s'éclairer, que ce soit lors d'un voyage en caravane, une escapade en sac-à-dos dans des lieux retirés ou une grillade sur son balcon. Remettez-vous dans ces cas à un fabricant qui, à travers son vaste réseau de distribution incomparable, vous garantit votre indépendance et sécurité. Faites confiance à un fabricant qui remplit ses produits avec le gaz promis, soucieux de votre sécurité. Faites confiance au bleu Original.

**WARUM SIE SICH AUF CAMPINGGAZ® VERLASSEN KÖNNEN ·
POURQUOI SE FIER À CAMPINGGAZ®**

Campinggaz® ist der europäische Pionier in Sachen mobiler Energieversorgung. Seit 1949 ermöglichen es die Produkte von Campinggaz® den Menschen, die Freizeit draußen zu genießen.

Die blauen Campinggaz® Butangasflaschen der Linie R

- Butangas in konstanter hoher Qualität
- In drei Größen verfügbar (0,4 kg, 1,8 kg und 2,75 kg)
- Campinggaz® Gasflaschen sind sogar außerhalb Europas verfügbar und können getauscht werden
- Jede Gasflasche wird für die Sicherheit der Nutzer im Rahmen der Füllung sorgfältig überprüft
- Hergestellt und qualitätsgeprüft in Europa

Campinggaz® Kartuschen

- Verfügbar mit leistungsstarkem Butan-/Propanmix
- Stechkartusche seit 2014 mit innovativem Gas Lock System (GLS)
- Hergestellt und qualitätsgeprüft in Europa
- Passend zu dem Easy Clic Plus® Ventilsystem für höchsten Bedienungskomfort
- Speziallösungen für Tischkocher und Lötlampen
- Campinggaz® Kartuschen sind auch außerhalb Europas verfügbar

Mit Campinggaz® geht Ihnen nie die Energie aus!

Campinggaz® est le pionnier dans le domaine de l'approvisionnement d'énergie portable en Europe. Les produits de Campinggaz® permettent à tous depuis 1949 de profiter de la vie en plein air.

La bouteille bleue de butane R de Campinggaz®

- Le butane est de qualité constante
- Disponible en 3 tailles (0,4 kg, 1,8 kg und 2,75 kg)
- Les bouteilles de Campinggaz® sont même disponibles en dehors de l'Europe et peuvent être échangées
- Dans un souci de sécurité pour l'utilisateur, chaque bouteille est contrôlée soigneusement
- Fabriquée et testée en Europe

Cartouches de Campinggaz®

- Contiennent un mélange de butane/propane
- Cartouches perçables avec Gas Lock System (GLS) depuis 2014
- Fabriquées et testées en Europe
- S'adaptent au système Easy Clic Plus® pour plus de confort d'utilisation
- Solutions spéciales pour les réchauds de tables et lampes à souder
- Les cartouches de Campinggaz® sont également disponibles en dehors de l'Europe

Jamais à court d'énergie grâce à Campinggaz®!



3 types de réservoirs à gaz butane

Quel que soit votre problème de cuisine ou d'éclairage, choisissez un de ces réservoirs... adaptez l'appareil d'utilisation de votre choix **BIDON BLEU CAMPING GAZ** et vous aurez la solution idéale !



Type 901
Contenance : 500 gr. de butane
Durée : 1 semaine
2 personnes



Type 904
Contenance : 2 kg de butane
Durée : 2 semaines
3 personnes

Echange standard des réservoirs partout

3 SICHERE ANSCHLUSSYSTEME · 3 TYPES DE CONNEXION SÛRS

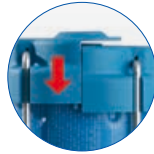


Ein exklusives System zur einfachen Montage von Stechkartuschen
Un système exclusif pour le montage simple des cartouches perçables



Kartuschen in die beiden geöffneten Hälften der Kartuschenglocke setzen... ·

Positionner la cartouche à l'intérieur de la cloche ouverte en 2 parties...



... Glockenhälften zusammenklicken und Kartusche damit fixieren... ·

... Fixer la cartouche en refermant sur elle les 2 parties de la cloche.....



Gerät aufschrauben und damit die Kartusche anstechen. ·

... Visser l'appareil sur la cloche et percer ainsi la cartouche.



Easy Clic® Plus, ein noch einfacheres Montagesystem für Ventilkartuschen - einfach 45° drehen und schon sind Sie angeschlossen! · Easy Clic® Plus, un système de connection pour cartouches à valve encore plus pratique – pivotez simplement de 45° et vous êtes connecté!



1- Klicken · Cliquer

Gerät auf des Kartuschenventil drücken.

Pressez l'appareil sur la valve de la cartouche.



1- Drehen · Tourner

Die Kartusche mit einer Hand festhalten und das Gerät mit der anderen Hand auf dem Ventil um etwa 45° nach links drehen. Sie sind angeschlossen!

Tenir la cartouche d'une main, l'appareil dans l'autre et faire une rotation d'env. 45° vers la gauche. Vous êtes connecté!



Schraubverbindung für Gasbehälter · Système à visser pour réservoirs



1- Gerät auf Behälterventil aufsetzen

1- Placez l'appareil dans la valve du réservoir



2- Gerät nach rechts drehen zum Anschliessen, nach hinter drehen zum Entfernen

2- Tournez vers la droite pour le connecter, vers la gauche pour le retirer

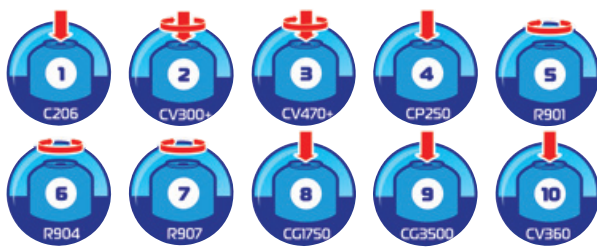




Welche Kartusche passt zu meinem Gerät? Quelle cartouche convient à mon appareil?

Diese Frage stellen sich Verbraucher häufig, wenn sie im Geschäft vor dem umfassenden Gassortiment von Campingaz® stehen. Damit die Orientierung künftig leichter wird, haben wir unsere verschiedenen Energieträger mit einer Nummer versehen. Diese Nummer erscheint künftig sowohl auf der Kartusche/Gasflasche als auch in Form von einheitlichen Icons auf der Geräteverpackung. Somit ist eine Zuordnung von Gerät und Kartusche einfach und fehlerfrei möglich.

Cette question est tout à fait légitime quand vous vous trouvez devant le vaste choix de Campingaz®. Afin de simplifier l'orientation, nous avons doté nos sources d'énergie d'un numéro. Ces numéros se trouvent désormais sur chaque cartouche ou réservoir, ainsi que sous forme d'icônes sur les emballages. De cette façon, il est facile d'attribuer la bonne cartouche à votre appareil, sans faire d'erreur.



Ventilkartuschen · Cartouches à valve

Campingaz® hat ein umfassendes Sortiment an Ventilkartuschen, das nahezu alle Einsatzbereiche abdeckt. Die Ventilkartuschen sind mit einem selbstschließenden Sicherheitsventil ausgestattet und können ganz einfach vom Gerät abgenommen werden, auch wenn sie noch nicht restlos entleert sind. Ideal, wenn man unterwegs mehrere Geräte mit einer Kartusche betreiben muss.

Les cartouches à valve se déconnectent et se reconnectent par vissage, même pleines : le gaz reste emprisonné grâce à la valve haute sécurité. Cette caractéristique constitue un avantage majeur pour le transport, le stockage ou lorsque l'on veut utiliser la même cartouche sur différents appareils.



CV 300 Plus

Kartusche mit leistungsfähigem Butan-/Propangasgemisch im Verhältnis 80/20. Das Sicherheitsventil ermöglicht den Betrieb von Campingaz®-Geräten mit dem traditionellen Campingaz®-Schraubverschluss, dem Easy Clic®-sowie dem Easy Clic® Plus-Verschluss. · Cartouche de mélange butane/propane (80/20). La valve de sécurité permet l'utilisation avec les appareils à fermeture à visser traditionnelle de Campingaz® - le système Easy Clic® - ainsi que le système Easy Clic® Plus.

- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 9 x 10,5 cm
- Nettogewicht · Poids net: 240 g
- Inhalt · Contenu: 430 ml



CV 470 Plus

Wie Ventilkartusche CV 300 Plus, jedoch · Comme la cartouche à valve CV 300 Plus, mais

- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 11 x 14 cm
- Nettogewicht · Poids net: 450 g
- Inhalt · Contenu: 806 ml



Art.-Nr. · Référence 203085
EAN 3138520283072

CP 250

Ventilkartusche mit Isobutangas. · Cartouche à valve avec butane.

- Für die Verwendung in Campingaz®-Geräten der Linie Bistro® und Festivio®. · Pour les réchauds de la gamme Bistro® et Festivio®
- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 6,9 x 18 cm
- Nettogewicht · Poids net: 250 g
- Inhalt · Contenu: 396 ml



Art.-Nr. · Référence 2000022384
EAN 3138522082642



Stechkartusche · Cartouche perçable

Sind Stechkartuschen am Gerät montiert, dürfen sie nur restlos entleert abgenommen werden. Das exklusive Campingaz® Clip & Go™-Montagesystem macht den Kartuschenwechsel sehr einfach und bedienerfreundlich.

Les cartouches perçables sont maintenues dans la cloche de l'appareil par deux étriers ou par un socle à baïonnette (selon modèle). Elles doivent être complètement vides lorsqu'on les retire de l'appareil. Le branchement est simple grâce au système Clip & Go™ de Campingaz®.



C 206 GLS

Diese Stechkartusche hat das neue Gas Lock System integriert und entspricht somit der EN 417:2012. Dieses System hält das Gas weitgehend in der Kartusche zurück, sollten Gerät und Kartusche ungewollt getrennt werden.

· La cartouche C 206 intègre le nouveau Gas Lock System, répondant à la norme européenne EN417:2012. Ce système retient la majorité du gaz si la cartouche est accidentellement déconnectée.

- Für Campingaz®-Geräte der Linie 206 · Destiné aux appareils de la ligne 206 de Campingaz®
- Butan-/Propangasmischung im Verhältnis 80/20 · Mélange butane/propane (80/20)
- Nettogewicht · Poids net: 190 g
- Inhalt · Contenu: 314 ml

Art.-Nr. · Référence 3000002295
EAN 3138522069216



Gasampulle · Recharge de gaz

Zum Nachfüllen des Universalanzüenders. Unter Verwendung der beiliegenden Adapter auch für auffüllbare Feuerzeuge verwendbar. · Recharge pour allumeur universel. Se prête également à tous les briquets à gaz. Adaptateurs incorporés.

- Inhalt · Contenu: 62 ml

Art.-Nr. · Référence VPLAG24
EAN 7610869673555



CV 360

Kompakte Kartusche mit Butangas. Kann in jeder Position angewendet werden. · Cartouche compacte avec butane. Peut être utilisée dans toutes les positions.

- Für die Verwendung mit dem Campingaz®-Feinlötgerät Spotflam® · Pour l'appareil à souder Spotflam de Campingaz® (Art.-Nr. 202524)
- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 3,8 x 14,1 cm
- Nettogewicht · Poids net: 52 g
- Inhalt · Contenu: 93 ml



Art.-Nr. · Référence 39350
EAN 3138520193128

CG 1750

Schraubventilkartusche mit Butan-/Propangasmischung im Verhältnis 70/30 zur Verwendung in den Campingaz®-Lötgeräten der Linie T. · Cartouche à valve à visser d'un mélange butane/propane (70/30) destiné aux appareils de soudage de la gamme T.

- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 6,8 x 16,2 cm
- Nettogewicht · Poids net: 175 g
- Inhalt · Contenu: 309 ml



Art.-Nr. · Référence 202093
EAN 3138520392569

CG 3500

Wie Schraubventilkartusche CG 1750, jedoch · Comme la cartouche à valve à visser CG 1750, mais

- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 6,8 x 25,7 cm
- Nettogewicht · Poids net: 350 g
- Inhalt · Contenu: 635 ml



Art.-Nr. · Référence 202095
EAN 3138520392576



Wiederbefüllbare Gasflaschen · Réservoirs rechargeables

Alle Campinggaz® Gasflaschen haben ein Sicherheitsventil und können jederzeit vom Gerät abgenommen werden. Sie sind Kaufflaschen und in den meisten europäischen Ländern verfügbar.

Dotés d'une valve de sécurité, les réservoirs de Campinggaz® peuvent être dévissés de l'appareil, même pleins. Ils sont vendus et disponibles dans la plupart des pays européens.



R 901

Diese Kaufflasche mit Butangas ist speziell konzipiert für den intensiven Einsatz über einen längeren Zeitraum bei der Verwendung von Campinggaz®-Geräten der Linie R. · Ils contiennent du butane et sont idéals pour un usage prolongé. Ils se prêtent aux appareils de la ligne R de Campinggaz®.

- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 11 x 15 cm
- Inhalt · Contenu: 400 g



Ersatzfüllung · Remplissage **R 901**
Art.-Nr. · Référence **27515 / EAN 3138520275152**

Leere Behälter · Réservoir vide **R 901**
Art.-Nr. · Référence **79783 / EAN 3138522063986**



R 904

- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 20 x 14,5 cm
- Inhalt · Contenu: 1,8 kg



Ersatzfüllung · Remplissage **R 904**
Art.-Nr. · Référence **204250 / EAN 3138522042509**

Leere Behälter · Réservoir vide
Art.-Nr. · Référence **79784 / EAN 3138522063993**



R 907

- Größe ca. (ohne Kappe) · Dimensions (sans capuchon) env.: ø 20,3 x 23,5 cm
- Inhalt · Contenu: 2,75 kg



Ersatzfüllung · Remplissage **R 907**
Art.-Nr. · Référence **204252 / EAN 3138522042523**

Leere Behälter · Réservoir vide
Art.-Nr. · Référence **79785 / EAN 3138522064006**

So funktioniert der Flaschentausch · Comment fonctionne l'échange de bouteilles

Was tun, wenn die Gasflasche leer ist? Hier gibt es zwei wichtige Modelle:

1. Das klassische Modell

Wenn Sie die Gasflasche kaufen, hinterlegen Sie ein Pfand. Einen Teil dieses Pfands erhalten Sie zurück, wenn Sie die Flasche an den Gashändler zurückgeben. Dieses Modell ist üblicherweise an das Land gebunden, in dem Sie die Gasflasche gekauft haben. Flaschen aus anderen Ländern werden z. B. in der Schweiz nicht zurückgenommen.

2. Das Campinggaz® Modell

Seit mehr als 60 Jahren hat das Modell einen anderen Ansatz: die Gasflasche ist keine Pfandflasche, sondern eine Kaufflasche. Sie können die leere Gasflasche überall gegen eine Füllung tauschen, auch außerhalb der Schweiz oder außerhalb Europas. Dabei bezahlen Sie dann nur den Preis der Füllung. Alle weiteren Informationen zu dem Campinggaz® Tauschsystem sind auf den Gasflaschen aufgedruckt.

Gasflaschen-Recycling

Wenn Sie die Flasche nicht mehr benötigen, bringen Sie sie zu einem Wertstoffhof oder zu Ihrem Gashändler. Alle Flaschen, die zurückgegeben werden, werden in der Abfüllung untersucht, ggf. repariert und wieder zurück in den Kreislauf geschickt. Oder aber auch fachgerecht recycelt.



Que faire quand la bouteille est vide? Voici deux modèles importants:

1. Le modèle classique

Quand vous achetez une bouteille, vous payez une consigne. Vous en récupérez une partie quand vous retournez la bouteille à votre commerçant. Ce modèle dépend habituellement du pays dans lequel vous avez acheté la bouteille. Des bouteilles en provenance d'autres pays ne sont par exemple pas reprises en Suisse.

2. Le modèle de Campinggaz®

Ce modèle a une autre approche depuis plus de 60 ans: la bouteille n'est pas consignée, mais achetée. Vous pouvez échanger la bouteille vide pour un remplissage partout, aussi en dehors de la Suisse ou même de l'Europe. Vous ne payez dès lors que le prix du remplissage. Toute autre information concernant le système d'échange de Campinggaz® est imprimée sur la bouteille de gaz.

Le recyclage de bouteilles de gaz

Quand vous n'avez plus besoin de la bouteille, vous l'apportez à la déchetterie ou à votre commerçant. Chaque bouteille retournée est contrôlée, éventuellement réparée et remplie pour être renvoyée dans le cycle. Si approprié, elle peut également être simplement recyclée.

Austausch & Rücksendung von Campinggaz®-Behältern

- Die leeren Campinggaz®-Behälter sind Kaufflaschen und werden nur zum Umtausch gegen gefüllte Behälter zurückgenommen (nicht zur Gutschrift).
- Sämtliche blaue, leere, schweizerische und ausländische Gasbehälter mit der Marke „Campinggaz® International“ können gegen volle schweizerische Behälter (CH) ausgetauscht werden. Alle anderen Fabrikate werden nicht ausgetauscht.
- Die Campinggaz®-Gasbehälter 901/904/907 werden im Gasdepot Vitogaz in 2087 Cornaux gelagert. Um unnötige Verzögerungen zu vermeiden, bitten wir Sie, folgenden Ablauf für den Austausch der Behälter einzuhalten:
 - Bestellung geht an die Camping Gaz (Schweiz) AG in 1762 Givisiez.
 - Bestellung muss spätestens 24h im Voraus eintreffen, damit das Gasdepot avisiert werden kann.
 - Auf der Bestellung muss der Vermerk stehen, ob die Ware abgeholt wird oder ob Lieferung gewünscht wird.
 - Es können keine losen Behälter ausgetauscht werden, nur Behälter in Containern werden angenommen.
- Die leeren Campinggaz®-Behälter müssen franko retourniert werden. Wir tauschen die Behälter erst, wenn wir die leeren Behälter erhalten haben.
- Aus logistischen Gründen empfiehlt es sich, den Flaschenaustausch bei unseren Regionaldepositären vorzunehmen.

Echange et renvoi de réservoirs Campinggaz®

- Les réservoirs Campinggaz® sont admis uniquement comme échange contre des réservoirs pleins, mais jamais contre une note de crédit.
- Tous les réservoirs vides bleus, suisses et étrangers, pourvus de la marque „Campinggaz® International“ sont échangés contre des réservoirs suisses (CH) pleins. L'échange d'autres marques est impossible.
- Les réservoirs Campinggaz 901/904/907 sont stockés dans le dépôt de gaz Vitogaz à 2087 Cornaux. Pour éviter des retards inutiles, nous vous prions instamment de suivre la procédure suivante pour l'échange de réservoirs Campinggaz®:
 - La commande est déposée auprès de Camping Gaz (Suisse) SA à 1762 Givisiez.
 - La commande doit nous parvenir au minimum 24 heures à l'avance, afin de nous permettre d'aviser le dépôt de gaz.
 - Sur la commande doit impérativement figurer si la marchandise commandée est prise en charge par vos soins ou si une livraison est désirée.
 - Il n'est pas possible d'échanger des réservoirs vides sans conditionnement (container).
- Les réservoirs Campinggaz® doivent être renvoyés sans frais de port. Nous n'échangerons les réservoirs qu'après réception des réservoirs vides.
- Pour des raisons logistiques, nous vous conseillons d'échanger les réservoirs auprès de nos dépositaires régionaux.

Das richtige Gas...

Si vous avez besoin d'énergie...

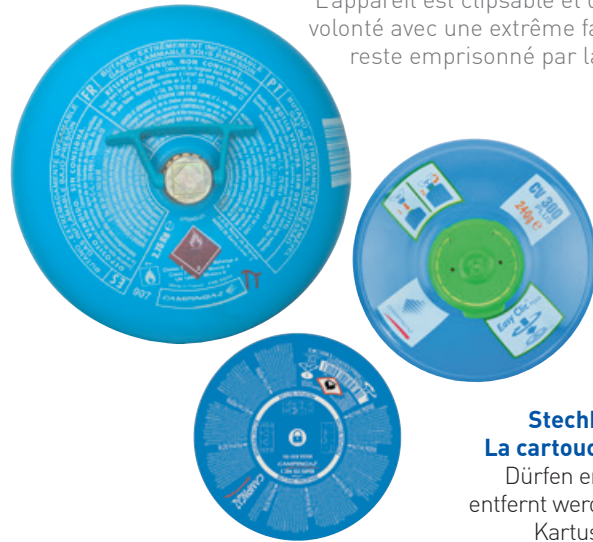
Wiederbefüllbare Gasflaschen · Le réservoir rechargeable

Sie sind konzipiert für den regelmässigen und andauernden Einsatz. Spécialement destinés aux campeurs et aux installations longue durée.

Ventilkartuschen · La cartouche à valve

Ausgestattet mit dem selbstverschliessenden Ventil können die Kartuschen jederzeit vom Gerät abgenommen werden.

L'appareil est clipsable et déclipsable à volonté avec une extrême facilité, le gaz reste emprisonné par la valve haute sécurité.



Stechkartuschen · La cartouche percable

Dürfen erst vom Gerät entfernt werden, wenn die Kartusche leer ist. Elle doit être vide pour être retirée de l'appareil.

Depositäre Deutschschweiz · Dépositaires Suisse alémanique

Kanton/ Canton	Firma / Entreprise	Adresse / Adresse	Ort / Lieu	Tel. / Tél.	Fax / Fax	E-mail	Home
AG	H. Jäggi AG	Köllikerstrasse 31	5745 Safenwil	062 797 11 54	062 797 56 15	info@jaeggi-gas.ch	www.jaeggi-gas.ch
BE	Gaszentrum Schori AG	Wegmühlegässli 100	3065 Bolligen	031 921 20 48	031 922 02 67	info@gaszentrum.ch	www.gaszentrum.ch
BE	Reinhard Tschanz AG, Installationen	Grönstrasse	3658 Merligen	033 251 24 34	033 251 24 46	r.tschanzag@bluewin.ch	
BE	Gerber-Stegmann AG	Geissgasse 2	3800 Interlaken	033 827 47 47	033 827 47 48	info@gerber-stegmann.ch	www.gerber-stegmann.ch
GR	Gebrüder Kuoni Chur AG	Via Zups 2	7013 Domat-Ems	081 286 30 00	081 286 30 30	info@kuonichur.ch	www.kuoni-gr.ch
SG	Flaga Suisse GmbH	Ringstrasse 5	9200 Gossau	071 388 00 60	071 388 00 69	info@flaga.ch	www.flaga.ch
SO	F. Murpf AG	Industriestrasse West 36	4614 Hägendorf	062 209 40 00	062 209 49 78	info@murpf.ch	info@murpf.ch
SO	Blaser & Trösch AG, Gastechnik	Hauptstrasse 268	4625 Oberbuchsiten	062 393 22 88	062 393 17 38	bto@bluewin.ch	www.gastechnik.ch
ZH	Vitogaz Switzerland AG, Depot Niederhasli	Chutzenmoos	8155 Niederhasli	058 458 75 10	058 458 17 19	welcome@vitogaz.ch	www.vitogaz.ch
ZH	Vitogaz Switzerland AG, Depot Winterthur	Flugplatzstrasse 11	8404 Winterthur	052 245 02 02	052 245 02 09	welcome@vitogaz.ch	www.vitogaz.ch
ZH	Selzam AG, Gasfach-Center	Harzachstrasse 8	8404 Winterthur	052 233 25 21	052 232 97 15	info@selzam.ch	www.selzam.ch

Depositäre Romandie und Tessin · Dépositaires Romandie et Tessin

Kanton/ Canton	Firma / Entreprise	Adresse / Adresse	Ort / Lieu	Tel. / Tél.	Fax / Fax	E-mail	Home
GE	Deville-Mazout Sàrl	Ch. Moulin-des-Frères 4	1214 Vernier	022 795 05 00	022 795 05 99	info@deville-mazout.ch	www.deville-mazout.ch
NE	Vitogaz Switzerland AG	Customer Service Center	2087 Cornaux	058 458 75 50	058 458 75 61	welcome@vitogaz.ch	www.vitogaz.ch
TI	Frigerio & Co.	Via Varesi 18, CP 361	6601 Locarno 1	091 756 06 10	091 756 06 36	www.frigerio.ch	www.frigerio.ch
TI	Vitogaz Switzerland AG, Depot Rancate	Valera 1	6862 Rancate	091 930 98 85		welcome@vitogaz.ch	www.vitogaz.ch
VD	Propagaz Sàrl, Location-vente, inst. et livraison	Ch. Du Moulin-du Choc Z.I. A	1121 Bremblens	021 869 73 30	021 869 73 40	info@propagaz.ch	www.propagaz.ch
VS	Otto Stucky SA	Iles Falcon	3960 Sierre	027 455 46 55	027 456 15 71	info@ottostucky.ch	www.ottostucky.ch

Der Umgang mit Flüssiggas

1. Herkunft von Butan- und Propangas

Das verwendete Gas stammt aus Raffinerien der Mineralölkonzerne und stellt eigentlich ein Abfallprodukt bei der Verarbeitung von Rohöl dar. Diese beiden Flüssiggase sind Kohlenstoff-Wasserstoff-Verbindungen und gehören zu der Familie der Alkane.

2. Aggregatzustände von Flüssiggas

Wir alle kennen das Verhalten von Wasser, welches bei 0 °C gefriert und im Kochtopf bei ungefähr 100 °C kocht bzw. verdampft. Die gleichen Phänomene können wir beim Flüssiggas beobachten, allerdings bei anderen Temperaturen. Butan verdampft (kocht) ab 0 °C und Propan ab - 41 °C. Für den praktischen Gebrauch interessiert uns die Schwelle der Verdampfung, denn für die Verbrennung mit unseren herkömmlichen Geräten ist der gasförmige Zustand von Interesse.

3. Druck und geographische Verbreitung von Flüssiggas

Aufgrund der Siedetemperatur können wir feststellen, dass für die Verwendung bei niedrigen Umgebungstemperaturen, d.h. unter 5 °C, nur Propangas verwendet werden kann. Das hat dazu geführt, dass das Butangas in den südlichen Ländern Europas dominiert und das Verbreitungsgebiet von Propan die nördlichen Märkte sind. Gegrillt wird vorwiegend an warmen Tagen, daher können dazu nördlich der Alpen beide Gase verwendet werden.

4. Worauf muss geachtet werden?

Flüssiggas ist ein sehr hochwertiger und sauberer Energieträger. Entgegen der langläufigen Meinung ist es beim Einatmen nicht giftig. Im Urzustand ist Flüssiggas geruchlos. Damit man es riechen kann, wird zur Verhütung von Unfällen ein Geruchsstoff beigegeben. Die Verbrennung von Flüssiggas ist einer der saubersten Verbrennungsvorgänge.

Viele Leute haben Respekt beim Umgang mit Gas. Beachten Sie folgende Grundregeln und Sie können Ihr Gasgerät bedenkenlos bedienen:

Verdampftes Butan- und Propangas ist schwerer als Luft und sinkt zu Boden. Deshalb dürfen Gasflaschen nie im Untergeschoss oder in Kellerräumen gelagert werden. Flüssiggas lagert sich am besten im Freien (Sommer und Winter) oder in gut durchlüfteten Räumen. Vermeiden Sie bei der Lagerung eine direkte Sonneneinstrahlung. Der Druck in der Flasche könnte dadurch zunehmen. Drehen Sie den Sperrhahn an der Gasflasche nach jedem Gebrauch Ihres Gerätes gut zu. Der Sperrhahn muss auch bei leeren oder vermeintlich leeren Gasflaschen immer geschlossen werden.

Ein Feuer an einer Gasflasche oder an einem Gasgerät heisst nicht, dass es gleich explodieren wird. Reagieren Sie stets besonnen und schliessen Sie sofort den Sperrhahn an der Gasflasche, sofern dieser zugänglich ist.

Wenn Sie Gas riechen, bedarf es einer besonders besonnenen Handlungsweise: Hände weg von jeder möglichen Feuerquelle wie Stromschalter, Zündhölzer, Elektroapparate usw. Identifizieren Sie die Gasquelle und entfernen Sie diese. Stellen Sie anschliessend eine gute Belüftung sicher, möglichst mit Durchzug.

5. Wie entsorgt man die Kartuschen?

Alle Kartuschen von Campingaz®/Coleman® können über die Altblech-Sammelstelle entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie nur vollständig entleerte Kartuschen.

Überprüfen Sie durch Schütteln, ob noch Restgas in der Kartusche enthalten ist. Gasreste immer in einem Gerät verbrauchen. Campingaz®-Gasbehälter können bei einem Gas-Händler zurück gegeben werden. Da es sich um Kaufflaschen handelt, erhalten Sie jedoch KEIN Depot zurück. Sie können die Gasflasche jedoch jederzeit gegen eine volle umtauschen.

Comment utiliser le gaz liquide

1. L'origine du gaz butane et propane

Le gaz utilisé provient d'une raffinerie de groupements de sociétés d'huiles minérales et représente un véritable sous-produit d'usinage du pétrole. Les deux gaz liquides sont un mélange de carbone-carbure-hydrogène et font partie du groupe Alkane.

2. Etats d'agrégations du gaz liquide

Nous connaissons tous la réaction de l'eau! Elle gèle à 0 °C et bout (s'évapore) à env. 100 °C. Les mêmes phénomènes peuvent être observés avec le gaz liquide mais à d'autres températures. Soit le butane s'évapore (bout) à 0 °C et le propane à - 41 °C. Pour un usage pratique nous nous intéressons uniquement au seuil d'évaporation, car la combustion de nos appareils traditionnels se fait à l'état gazeux.

3. Pression et diffusion géographique du gaz liquide

En raison de la température d'ébullition, nous pouvons constater qu'une utilisation à température ambiante de moins de 5 °C n'est possible qu'avec du gaz propane. Ce qui implique que le gaz butane est dominant dans les pays méditerranéens, tandis que les marchés nordiques sont devenus l'habitat du propane. De par le fait que nous grillons de préférence lorsque les jours sont chauds, il est par conséquent possible d'utiliser les deux types de gaz, même dans les alpes nordiques.

4. A quoi faut-il faire attention?

Le gaz liquide a une haute qualité d'énergie et en est également porteur. Au contraire de ce que l'on pourrait penser, il n'est pas toxique lors d'inspirations. A l'état brut, le gaz liquide est sans odeur. Afin qu'on puisse le sentir et en prévention des accidents, on y ajoute une substance afin qu'il soit odorant. La combustion du gaz liquide butane / propane est l'un des plus propres procédés de combustion.

Dans notre entourage, bon nombre de personnes montrent un certain respect vis-à-vis du gaz. Si vous respectez certaines règles de base (comme vous le faites avec le courant 230 V), il ne vous arrivera rien:

N'entreposez jamais le gaz dans un sous-sol ni dans une cave. Les gaz butane et propane sont plus lourds que l'air, donc en cas de fuite, ils s'accumulent au niveau du sol. La meilleure solution est de le ranger (été comme hiver) en plein air ou dans une pièce bien aérée.

Ne jamais stocker votre réservoir ou cartouche à gaz à un endroit particulièrement exposé au soleil. La pression dans les réservoirs/cartouches pourrait monter.

Refermez toujours le robinet de la bouteille, même si celle-ci est vide ou supposée l'être.

Un feu qui touche une bouteille de gaz ou un appareil à gaz n'implique pas une explosion immédiate. Agissez toujours de manière réfléchie. Si vous pouvez accéder au robinet de la bouteille, fermez-le immédiatement.

Si vous sentez une odeur de gaz, agissez avec le plus grand calme. Ne touchez à aucun objet ou appareil susceptible de provoquer une étincelle, tels qu'interrupteurs électriques, allumettes, appareils électriques, etc. Repérez l'origine de la fuite et réparez-la. Ouvrez ensuite grand les fenêtres, en provoquant un courant d'air.

5. Elimination des cartouches et des réservoirs de gaz

Toutes les cartouches Campingaz® et Coleman® peuvent être éliminées dans les récupérateurs d'aluminium. Contrôlez bien que les cartouches soient complètement vides en les secouant. N'utiliser les restes de gaz qu'à l'aide d'un appareil.

Les réservoirs de Campingaz® peuvent être retournés à un dépositaire. Etant la propriété de l'acheteur, vous ne recevrez pas de dépôt en retour. Vous avez cependant la possibilité de les échanger en tout temps contre un réservoir plein.

Weltweite Verfügbarkeit · Distribution mondiale

LAND · PAYS	R 901	R 904	R 907	C 206	CV 300+	CV 470+	CV 360	CP 250	CG 1750	CG 3500
ÄGYPTEN · EGYPTE (Eg)				•	•	•				
ANDORRA · ANDORRE (Ad)	•		•	•	•	•	•	•	•	•
ANGOLA · ANGOLA (Ao)				•	•	•				
AUSTRALIEN · AUSTRALIE (Au)				•	•	•	•	•	•	•
BELGIEN · BELGIQUE (Be)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
BENIN · BENIN (Bj)	•	•	•	•	•	•		•		
BOTSWANA · BOTSWANA (Bw)	•	•	•	•	•	•				
BULGARIEN · BULGARIE (Bg)	•	•	•	•	•	•	•			
BURKINA FASO (Bf)	•	•	•	•	•	•		•		
BURUNDI · BURUNDI (Bi)	•	•	•	•	•	•				
COSTA RICA · COSTA RICA (Cr)				•	•	•				
DÄNEMARK · DANEMARK (Dk)		•	•	•	•	•	•	•	•	•
DEUTSCHLAND · ALLEMAGNE (De)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DSCHIBOUTI · DJIBOUTI (Dj)				•	•	•	•			
DUBAI · DUBAI (Ae)				•	•	•	•	•		
ELFENBEINKÜSTE · COTE D'IVOIRE (Ci)				•	•	•	•	•		
ESTLAND · ESTONIE (Ee)				•	•	•				
FIJI · FIJI (Fj)				•	•	•				
FINNLAND · FINLANDE (Fi)				•	•	•	•	•		
FRANKREICH · FRANCE (Fr)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
FRANZ. ANTILLEN · ANTILLES	•	•	•	•	•	•				
FRANZ. POLYNESIEN · POLYNESIE FRANÇAISE (Pf)	•	•	•	•	•	•				
GABUN · GABON (Ga)		•		•						
GAMBIA · GAMBIE (Gm)				•	•	•	•	•		
GIBRALTAR · GIBRALTAR (Gi)	•		•	•	•	•	•	•	•	•
GROSSBRITANNIEN · GRANDE BRETAGNE (Gb)	•	•	•	•	•	•	•	•		
GRIECHENLAND · GRECE (Gr)				•	•	•	•	•		
GUADELOUPE · GUADELOUPE (Gp)				•	•	•				
GUINEA · GUINEE (Gn)				•	•	•				
HAÏTI · HAÏTI (Ht)			•	•	•	•				
HONG KONG · HONG KONG (Hk)				•	•	•	•			
INDONESIEN · INDONESIA (Id)			•	•	•	•		•		
IRLAND · IRLANDE (Ie)			•	•	•	•		•		
ISLAND · ISLANDE (Is)				•	•	•	•	•		
ISRAEL · ISRAEL (Is)			•	•	•	•	•	•		
ITALIEN · ITALIE (It)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
JAPAN · JAPON (Jp)				•	•	•	•	•		
JEMEN · YEMEN (Ye)				•	•	•				
JORDANIEN · JORDANIE (Jo)				•						
KAMERUN · CAMEROUN (Cm)	•	•	•	•	•	•	•	•		
KANADA · CANADA (Ca)				•	•	•	•	•		
KAPVERDEN · CAP VERT (Cv)			•	•	•	•				
KAZACHSTAN · KAZACHSTAN (Kz)				•	•	•				
KENIA · KENIA (Ke)	•	•	•	•	•	•				
KOLUMBIEN · COLOMBIE (Co)				•	•	•				
KOMOREN · COMORES (Km)				•	•	•	•			
KONGO · CONGO (Cg)				•	•	•				
KROATIEN · CROATIE (Hr)			•	•	•	•	•	•		
KUWAIT · KOWEIT (Kw)				•	•	•	•	•		
LESOTHO · LESOTHO (Ls)				•	•	•				
LETTLAND · LETTONIE (Lv)				•	•	•				
LIBANON · LIBAN (Lb)				•	•	•	•	•		
LIBERIA · LIBERIA (Lr)				•						
LITAUEN · LITHUANIE (Lt)				•	•	•				
MADAGASKAR · MADAGASCAR (Mg)				•	•	•		•		
MALAWI · MALAWI (Mw)				•	•	•				

LAND · PAYS	R 901	R 904	R 907	C 206	CV 300+	CV 470+	CV 360	CP 250	CG 1750	CG 3500
MALAYSIA · MALAISIE (My)	•	•	•	•	•	•	•			
MALI · MALI (Mi)				•	•	•		•		
MALTA · MALTE (Mt)	•	•	•	•	•	•		•		
MAROKKO · MAROC (Ma)			•	•	•	•				
MARTINIQUE · MARTINIQUE (Mq)			•	•	•	•				
MAURETANIEN · MAURITANIE (Mr)				•	•	•		•		
MAURITIUS · ILE MAURICE (Mu)	•	•	•	•	•	•		•		
MAYOTTE · MAYOTTE (Yt)			•	•	•	•		•		
MOSAMBIK · MOZAMBIQUE (Mz)				•	•	•				
NAMIBIA · NAMIBIE (Na)				•	•	•				
NEPAL · NEPAL (Np)				•		•				
NEUKALDONIEN · NELLE CALEDONIE (Nc)	•	•	•	•	•	•		•		
NEUSEELAND · NELLE ZELANDE (Nz)				•	•	•				
NIEDERLANDE · PAYS BAS (Ni)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
NIGER · NIGER (Ne)				•						
NIGERIA · NIGERIA (Ng)				•						
NORWEGEN · NORVEGE (No)				•	•	•	•	•		
ÖSTERREICH · AUTRICHE (At)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PHILIPPINEN · PHILIPPINES (Ph)			•	•	•	•	•	•		
POLEN · POLOGNE (Pl)				•	•	•	•	•		
PORTUGAL · PORTUGAL (Pt)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
REUNION · REUNION (Re)	•	•	•	•	•	•	•	•		
RUANDA · RWANDA (Rw)				•	•					
RUMÄNIEN · ROUMANIE (Ro)				•	•	•		•	•	•
RUSSLAND · RUSSIE (Ru)				•	•	•				
SAUDI ARABIEN · ARABIE SAOUDITE (Sa)				•	•	•	•	•		
SAMBIA · ZAMBIE (Zm)				•	•	•				
SCHWEDEN · SUEDE (Se)				•	•	•	•	•	•	•
SCHWEIZ · SUISSE (Ch)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SENEGAL · SENEGAL (Sn)				•	•	•	•			
SERBIEN & MONTENEGRO · SERBIE & MONTENEGRO (Cs)				•	•	•				
SEYCHELLEN · SEYCHELLES (Sc)				•	•			•		
SIERRA LEONE · SIERRA LEONE (Si)				•						
SIMBABWE · ZIMBABWE (Zw)				•	•	•				
SINGAPUR · SINGAPOUR (Sg)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SLOWAKISCHE REP. · SLOVAQUIE (Sk)			•	•	•	•				
SLOWENIEN · SLOVENIE (Sl)				•	•	•	•			
SPANIEN · ESPAGNE (Es)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SRI LANKA · SRI LANKA (Lk)	•	•	•	•						
SÜDAFRIKA · AFRIQUE DU SUD (Za)				•	•	•				
SÜD-KOREA · COREE DU SUD (Kr)				•	•					
SWASILAND · SWAZILAND (Sz)				•	•	•				
TAIWAN · TAIWAN (Tw)	•	•	•	•	•	•				
THAILAND · THAILANDE (Th)				•	•					
TOGO · TOGO (Tg)				•	•	•		•		
TSCHAD · TCHAD (Td)			•	•	•	•				
TSCHECHIEN · REPUBLIQUE TCHÈQUE (Cz)			•	•	•	•				
TUNESIEN · TUNESIE (Tn)			•	•						
TÜRKEI · TURQUIE (Tr)				•	•	•		•		
UGANDA · OUGANDA (Ug)			•	•						
UKRAINE · UKRAINE (Ua)			•	•				•		
UNGARN · HONGRIE (Hu)			•	•	•	•		•		
USA · USA (Us)				•	•	•		•		
VENEZUELA (Ve)				•	•	•				
ZENTRAL-AFRIKAN. REP. · AFRIQUE CENTRALE (Cf)				•	•	•				
ZYPERN · CHYPRE (Cy)			•	•	•					



Achtung · Attention:

Ausländische Druckregler an Gasgrills sind überwiegend nicht mit den in der Schweiz gehandelten Gasflaschen kompatibel! Der Anschluss des Druckreglers muss mit dem Anschluss an der Gasflasche übereinstimmen. · Les détendeurs provenant de l'étranger ne sont en général pas compatibles avec les barbecues à gaz vendus en Suisse. La jonction du détendeur doit correspondre à la jonction du réservoir.



Quelle: KAPO Zürich – Source: KAPO Zürich

Druckregler & Zubehör • Détendeurs et accessoires



Behälter / Réservoir 901



Behälter / Réservoir 904



Behälter / Réservoir 907



202191
Druckregler - Détendeur
28 mbar / 800 g/h



*7914902729
Druckregler - Détendeur
28 mbar / 600 g/h



32410F
Druckregler - Détendeur
50 mbar / 700 g/h



202983
Anschlussahn
Robinet Relais



1-526-03
Druckregler regulierbar
Détendeur réglable
25-50 mbar / 1000 g/h



1-061-01
Druckregler - Détendeur
30 mbar / 1500 g/h



1-060-00
Druckregler - Détendeur
50 mbar / 1500 g/h



1-045-01
Druckregler - Détendeur
30 mbar / 1000 g/h



1-044-01
Druckregler - Détendeur
50 mbar / 1000 g/h

68216
Druckregler DR 2 regulierbar
0-1,5 bar (Butangas)
1,5-3 bar (Butan-/Propangas)
spez. für Chalugaz/Chalutorch

**Was geschieht, wenn man fälschlicherweise:
Que se passe-t-il si par erreur:**

- einen 30 mbar-Regler an ein Gerät mit 50 mbar-Düsen anschliesst? - un appareil équipé d'un injecteur 50 mbar est branché à un détendeur 30 mbar?
 - zu wenig Leistung · manque de puissance
 - schlechte Grillleistung · performance faible
 - keine Gefahr · aucun danger

- einen 50 mbar-Regler an ein Gerät mit 30 mbar-Düsen anschliesst? - un appareil équipé d'un injecteur 30 mbar est branché à un détendeur 50 mbar?
 - zu viel Leistung · trop de puissance
 - unnötiger Energieverlust · perte d'énergie inutile
 - keine Gefahr aber generell verboten · aucun danger, mais généralement interdit



32426F
Doppelanschlusshahn
Robinet relais, 2 sorties

Legende - Légende

-  Variante 1
-  Variante 2
-  Option

68216
Détendeur DR2 réglable
0-1,5 bar (gaz butane)
1,5-3 bar (gaz butane/propane)
spéc. pour Chalugaz / Chalutorch



CAMPINGAZ[®]

The Outdoor Cooking Expert[®] since 1949.





Luftbetten & Sanitär- produkte · Matelas & Sanitaires

Bestimmte Dinge lassen sich unterwegs und zuhause einfach nicht aufschieben. · Certaines choses sont tout simplement indispensables, en voyage tout comme à la maison.

Weder zuhause noch unterwegs verzichtet man gerne auf eine Müttze Schlaf auf bequemem Untergrund. Wir bieten dafür ein Sortiment mit unseren anerkannt hochwertigen, robusten und leicht zu transportierenden Luftbetten sowie eine Auswahl praktischer mobiler Sanitärprodukte an. Schließlich soll der heimische Komfort unterwegs nicht fehlen. · Une bonne nuit de sommeil tout confort est toujours indispensable, en voyage, tout comme à la maison. Nous proposons une gamme de matelas de qualité, robustes et faciles à transporter ainsi qu'un assortiment de produits sanitaires mobiles et pratiques. Ne renoncez pas à votre confort, surtout pas en voyage!

Luftbetten Matelas d'appoint gonflables

Campingaz® Luftbetten haben eine angenehm weiche Oberfläche und sind trotzdem strapazierfähig und robust. Sie sind sowohl für den Indoor- als auch für den Outdoor-Einsatz bestens geeignet. · Très confortables et résistants, les matelas gonflables Campingaz® garantissent une bonne nuit de sommeil à la maison, sous une tente ou à la belle étoile.



Airtight® System



Dichte Stegstruktur ·
Coil Structure

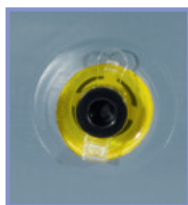


Convertible Quickbed™
205488

Airtight® System



- **Das Ventil hat zwei Verschlusspunkte.** ·
La valve a deux points d'arrêt.
- **Die Luft wird vom Ventil garantiert im Bett gehalten.** · La valve garantit que l'air reste à l'intérieur.
- **Für schnelles Aufpumpen und Entlüften** ·
Gonflage et dégonflage rapide
- **Einfache Bedienung** ·
Simple à manier
- **An allen Campingaz®-Luftbetten** · Sur tous les matelas gonflables de Campingaz®





X'Tra Quickbed™ Double
2000021961

X'Tra Quickbed™ Single
2000021959



	X'tra Quickbed™ Double	X'tra Quickbed™ Single	Convertible Quickbed
Art.-Nr. · Référence	2000021961 ersetzt · remplace 205483	2000021959 ersetzt · remplace 205482	205488
EAN-Code	3138522082598	3138522082574	3138522054885
Maße (aufgepumpt, L x B x H) · Dimensions (gonflé, L x P x H)	198 x 137 x 19 cm	198 x 74 x 19 cm	188 x 74 x 19 cm
Material Boden und Seiten · Matériel dessous et côtés	PVC (5 NP) Stärke · Epaisseur 0,35 mm	PVC (5 NP) Stärke · Epaisseur 0,35 mm	PVC (5 NP) Stärke · Epaisseur 0,33 mm
Material Oberfläche · Matériel dessus	rutschsicheres PVC · PVC floqué (5 NP), Stärke · Epaisseur 0,55 mm	rutschsicheres PVC · PVC floqué (5 NP), Stärke · Epaisseur 0,55 mm	rutschsicheres PVC · PVC floqué (5 NP), Stärke · Epaisseur 0,53 mm
Anzahl Stege · Nombre de brides	40	24	2 x 21
Belastbarkeit · Capacité de charge	400 kg	200 kg	400 kg
Gewicht · Poids	3,5 kg	1,8 kg	3,4 kg
Lieferumfang · Livraison	Selbstklebende Reparaturflecken · Kit de réparation	Selbstklebende Reparaturflecken · Kit de réparation	Selbstklebende Reparaturflecken · Kit de réparation

Luftpumpen · Pompes

- 2 Funktionen: aufpumpen und entlüften · 2 fonctions: gonfler et dégonfler
- Mit Transporttasche · Avec sac de transport
- Mit einer Auswahl der wichtigsten Pumpenadapter · Avec une sélection d'embouts



Quickpump™ 230 V Air Pump

2 in 1! Die wiederaufladbare Pumpe hat ein handliches Design und einen flexiblen, wahlweise einsetzbaren Schlauch. Die Pumpe kann sowohl aufpumpen als auch entlüften. · 2 en 1! La pompe rechargeable de design pratique a un tuyau flexible. Elle peut également être utilisée sans tuyau et sert à gonfler ainsi qu'à dégonfler.

- Schlauch und 230 V-Ladegerät inklusive · Tuyau et chargeur 230 V inclus
- Adapter für Doppelverschlussventil, Boston-Ventil im Lieferumfang enthalten · Livraison avec embouts : pour Double Lock™ et Boston
- Mit Adapter für kabellosen Betrieb · Avec adaptateur pour un usage sans câble
- Betriebsdauer mit einer vollen Ladung: ca. 30 Minuten · Autonomie: env. 30 min.
- Luftdurchsatz: 600 Liter pro Minute · Débit: 600 l / min.
- Betriebsdruck · Pression: 39 mbar, 0,6 psi
- Erste Aufladezeit: 10 Std. · Temps de charge: 10 h.
- Mit Transportbeutel (100 % Polyester) · Avec sac de transport (100% polyester)
- Inkl. 230V AC Aufladegerät · Chargeur 230V AC incl.
- Größe: 23 x 14,5 x 10 cm (ohne Schlauch) · Dimensions: 23 x 14,5 x 10 cm (sans tuyau)
- Gewicht · Poids: 1,5 kg

Art.-Nr. · Référence 204474
EAN 3138522044749

4D Quickpump™ Air Pump

Batteriebetriebene Pumpe mit 2 Funktionen: Aufblasen und Luft ablassen. Kabellose Pumpe, zu betreiben mit 4D Batterien (exkl.). Inkl. 2 Adapter für Ventile. · Très pratique, cette pompe fonctionne avec des batteries 4D (non incluses). Elle a 2 fonctions: gonfler et dégonfler. 2 embouts pour valves inclus.

- Betriebsdauer: 30 Min. · Autonomie: 30 min.
- Betriebsdruck: 27 mbar · Pression: 27 mbar
- Luftdrucksatz: 340 Liter pro Minute · Débit: 340 l / min.
- Gewicht: 360 g (exkl. Batterien) · Poids: 360 g (sans batteries)
- Inkl. Tragetasche und Ventil-Adapter · Sac de transport et adaptateurs pour valves incl.

Art.-Nr. · Référence 203144
EAN 3138522031442



Wasserkarner 10 Liter · Réservoir d'eau 10 litres

- Lebensmittelverträglich · Peut contenir des denrées comestibles
- Inhalt: 10 Liter · Contenu: 10 litres
- Material: Polypropylen · Matériel: polypropylène

Art.-Nr. · Référence 32795
EAN 3086960009977

Dual Action Quickpump™ Hand Pump

Perfekt für den Einsatz fern aller Stromquellen! Die Doppelhubpumpe pumpt unterwegs alles auf und saugt die Luft auch wieder ab. · Idéal en route, loin de toute commodité! 2 fonctions: gonfler et dégonfler

- Mit abnehmbarem Schlauch · Tuyau amovible
- Adapter für Doppelverschlussventil, Boston-Ventil und Quetschventil im Lieferumfang enthalten · Livraison avec 3 embouts : pour valves pincées, Double Lock™ et Boston
- Volumen: 2 x 2 Liter · Capacité: 2 x 2 litres
- Mit Standfuß und Transportbeutel (100 % Polyester) · Avec pied et sac de transport (100% polyester)
- Größe: 22 x 19 x 44,5 cm (ohne Schlauch) · Dimensions: 22 x 19 x 44,5 cm (sans tuyau)
- Gewicht · Poids: 0,8 kg

Art.-Nr. · Référence 204473
EAN 3138522044732



Wasserkarner 20 Liter · Réservoir d'eau 20 litres

- Lebensmittelverträglich · Peut contenir des denrées comestibles
- Inhalt: 20 Liter · Contenu: 20 litres
- Material: Polypropylen · Matériel: polypropylène

Art.-Nr. · Référence 32796
EAN 3086960010010

Chemietoiletten · Toilettes chimiques

Eine praktische Lösung, wenn man unterwegs ist: Chemietoiletten sind leicht und hygienisch. Mit den beiden Modellen sowie dem Zubehörsortiment garantieren wir Ihnen ein sorgloses Geschäft.

Pratiques en voyage, les toilettes chimiques sont légères et hygiéniques. Avec ces modèles, ainsi que les accessoires, nous vous garantissons un voyage sans encombres.

Euro WC Large

Tragbare Campingtoilette mit Wasserspülung · Toilettes chimiques avec chasse d'eau

- Fassungsvermögen: 20 Liter für Abfalltank, 13 Liter für Wassertank · Capacité: 20 l d'eaux usées, 13 l d'eau fraîche
- Größe · Dimensions (L x B x H): 35 x 43 x 38,5 cm
- 2 hochdichte Polyethylen-Behälter, mit Klinkverriegelung zusammengehalten · 2 réservoirs en polypropylène, attachés avec des fermoirs à cliquet
- Leistungsstarke Doppelstrahlpumpe · Double pompe en acier
- Große Anschlüsse zum Auffüllen und Entleeren · Large raccordement pour remplissage et vidange
- In den Behälter integrierte Transportgriffe · Poignée de transport dans le réservoir
- Keine Metallteile · Aucune partie métallique
- Voll recyclefähig · Recyclable
- Made in Germany
- Gewicht · Poids: 4,8 kg

Art.-Nr. · Référence 32228
EAN 4003030322285



Doppelstrahlpumpe · Double pompe en acier

Klinkverschluss · Fermoir à cliquet

Flush Toilet Large

Tragbare Campingtoilette mit Wasserspülung · Toilettes chimiques avec chasse d'eau

- Material: Polypropylen (keine Metallteile) · Matière: polypropylène (aucune partie métallique)
- Integrierte Transportgriffe · Poignées latérales pour faciliter le transport
- Fassungsvermögen Abfalltank: 18 Liter · Capacité réservoir eau fraîche: 18 l
- Fassungsvermögen Wassertank: 20 Liter · Capacité réservoir eaux usées: 20 l
- Größe (L x B x H) · Dimensions (L x H x P): 41 x 50 x 45 cm
- Gewicht · Poids: 5,3 kg

Art.-Nr. · Référence 205239
EAN 3138522052393



Eurosoft

2-lagiges Spezialtoilettenpapier aus Zellulose für alle Chemie-Toiletten. · Papier spécial pour toilettes chimiques à double couches en fibres cellulosiques.

- Keine Klumpenbildung · Aucune formation de grumeaux
- Inhalt: 4 Rollen à 182 Blatt (à 10 x 12 cm) · Contenu: 4 rouleaux de 182 feuilles

Art.-Nr. · Référence 32225
EAN 4003030322254



Instasoft™

Pulveriger Sanitärzusatz für Chemie-Toiletten, der Geruchs- und Gasbildung im Tank effektiv entgegenwirkt. Mit Dosierskala. · Poudre additive pour toilettes chimiques. Désodorise et empêche la formation de gaz dans le réservoir. Avec échelle de dosage.

- Ausgezeichnet mit dem Blauen Engel für Umwelt- und Kläranlagenverträglichkeit · Label Blue Angel: label pour les additifs sanitaires.
- Zur Beigabe in den Abfalltank · Destiné au réservoir inférieur des toilettes
- Inhaltsstoffe: anorganische Salze, Duftstoffe, Hilfsstoffe · Composition: sels inorganiques, parfums, substances auxiliaires
- Ohne Formaldehyd, Karbolsäure und Chlor · Sans aldéhydes, acide carbolique ni chlore
- Inhalt · Contenu: 1 kg

Art.-Nr. · Référence 32656
EAN 4003030326566



Instable® Standard

Sanitärzusatz für Chemie-Toiletten, hemmt Geruchsbildung und zersetzt Fäkalien. Mit Kindersicherheitsverschluss. · Liquide sanitaire pour le bac à vidange. Combat les mauvaises odeurs et désintègre les matières fécales. Bouchon avec sécurité enfant.

- Zur Beigabe in den Abfalltank · Destiné au réservoir inférieur des toilettes
- Inhaltsstoffe: nicht-ionische Tenside, kationische Tenside, Farbstoffe, Duftstoffe · Composition: anioniques et non ioniques, colorants, parfums
- Ohne Formaldehyd, Karbolsäure und Chlor · Sans aldéhydes, acide carbolique ni chlore
- Inhalt · Contenu: 2,5 Liter

Art.-Nr. · Référence 200023266
EAN 3138522083847





Kühlen · Refroidir

**Kalt, warm, groß, klein,
stabil, weich, elektrisch,
passiv, einfarbig, bunt ...
eben Campingaz®.**

**Froid, chaud, grand, petit,
stable, doux, électrique,
passif, unicolore, coloré ...
voilà Campingaz®.**

Alle Kühlprodukte von Campingaz® sind robust gebaut und bieten eine sehr gute Leistung. Wir führen ein breites Sortiment für alle Einsatzbereiche: ob beim Campen, bei einem Tagesausflug oder auf einer langen Autofahrt - Pausensnacks und Getränke bleiben in Campingaz® Kühlprodukten angenehm frisch und kühl. Und alles in einer Vielzahl von Formen und Designs. Bleibt Ihnen nur die Qual der Wahl.

Toutes les glacières de Campingaz® sont robustes et performantes. Nous proposons un vaste choix, pour tout type d'utilisation: au camping, lors d'une excursion ou pendant un long voyage en voiture, vos snacks et boissons restent idéalement frais dans les glacières de Campingaz®. C'est l'embaras du choix avec toutes ces formes et design!



Thermoelektrische Kühlboxen Glacières électriques

Ob stehender oder liegender Einsatz, ob kühlend oder wärmend, konzipiert für den Betrieb mit 12 V oder über den Transformator mit 230 V – bei den thermoelektrischen Boxen von Campinggaz® sind Ausführung und Anwendung vielfältig. Sie halten auch ohne Stromzufuhr den Boxeninhalt über Stunden hinweg schön kühl. · Conçues pour répondre aux besoins des automobilistes, les glacières électriques de Campinggaz® sont d'excellents compagnons de route. Même sans courant électrique, elles gardent vos aliments au frais pendant des heures. Elles fonctionnent sur allume-cigare 12V ou sur secteur.

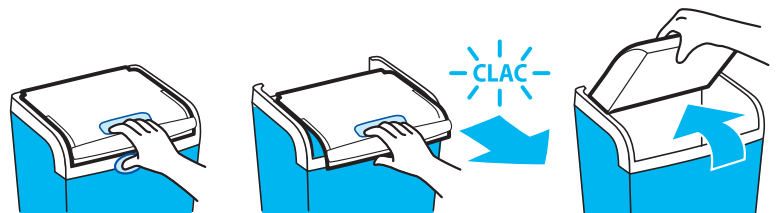


	Powerbox® 36L Classic	Powerbox® 28L Deluxe	Powerbox® 28L Classic
Art.-Nr. · Référence	68669	204110	69180
EAN-Code	3138520686699	3138522041106	3138520691808
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	36 L	28 L	28 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	9 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 9 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	7 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 7 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	7 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 7 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)
Isolierung · Isolation	PU im Korpus, EPS im Deckel · mousse PU dans la boîte et EPS dans le couvercle		
Ausstattung · Equipement	1 Ablage- oder Trennrost. Anschlussstecker in der Tür für leichte Bedienung, abnehmbares Kabel. Inkl. 1,50 m Kabel mit 12V Anschluss (Transformator für Betrieb mit 230V separat erhältlich) · 1 clayette. Prise dans le couvercle, câble amovible. Livrée avec prise allume-cigare, longueur du câble 1,50m (transformateur 230V disponible séparément)	Zum Kühlen und Wärmen. Praktisches Deckeldesign mit integriertem Kabelfach und Dosenhaltern. Zusätzlicher passiver Deckel für den mobilen Einsatz. Integrierter Batteriewächter. · Inkl. 1,50 m abnehmbaren Kabel (Transformator 230V separat erhältlich). · Fonction chaud et froid. Couvercle pratique avec compartiment pour câble et porte-gobelet. Couvercle passif complémentaire. Contrôleur de batterie intégré. Livrée avec prise allume-cigare, longueur du câble amovible 1,50m (transformateur 230V disponible séparément).	Mit festem Kabel (Transformator 230V separat erhältlich). · Avec câble intégré (transformateur 230V disponible séparément).
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 18 °C unter Außentemperatur · jusqu'à 18°C en dessous de la température ambiante	bis zu 16 °C unter Außentemperatur · jusqu'à 16°C en dessous de la température ambiante. Wärmeleistung: bis 65 °C. · Performances chaud: jusqu'à 65°C.	bis zu 16 °C unter Außentemperatur · jusqu'à 16°C en dessous de la température ambiante
Außenmaße · Dimensions extérieures	37 x 43 x 49 cm	39 x 27 x 49 cm	39 x 27 x 49 cm
Gewicht · Poids	5,8 kg	4,3 kg	3,8 kg



Einhandbedienung · Système d'ouverture à une main

Für schnellen und einfachen Zugang zum Boxeninhalt.
Pour un accès rapide et facile au contenu.



Euro Transformer 230V AC/12V DC

Dieser Transformator ist für die intensive Nutzung einer TE-Box unerlässlich. Er wurde speziell für die Campingaz® TE-Boxen entwickelt und garantiert daher optimale Leistung und Kompatibilität. · Ce transformateur permet de brancher les glacières sur le secteur. Il est développé spécifiquement pour les glacières électriques de Campingaz® et garantit donc une performance optimale et une parfaite compatibilité.

- Korpusmaterial: Polypropylen · Matériel: polypropylène
- Eingangsspannung · Entrée: 230 V ac 50 Hz
- Ausgangsleistung · Puissance sortie: 13 V dc x 5 A = 65 W
- Größe (L x B x H) · Dimensions (L x P x H): 15,5 x 10 x 6,5 cm
- Autoswitch-System für eine konstante Ausgangsspannung von 13 V · Régulateur de tension intégré (13 V)
- Mit austauschbarer Sicherung · Avec fusible de sécurité



Art.-Nr. · Référence 203164
EAN 3138522031640



Smart Cooler Electric 12V DC 25L

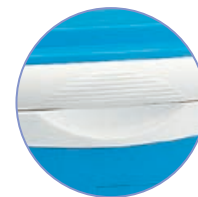
Smart Cooler Electric 12VDC 20L

Art.-Nr. · Référence	204316	203183
EAN code	313822043162	3138522031831
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	25L	20L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	6 x 2 Liter Flaschen · 6 bouteilles 2 litres	5 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 5 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)
Isolierung · Isolation	19 mm EPS-Schaum im Korpus und Deckel · 19 mm de mousse EPS dans la boîte le couvercle.	17 mm EPS im Korpus und Deckel · 17 mm EPS dans la boîte le couvercle
Ausstattung · Equipement	Inkl. 1,50 m festem Kabel (Transformator 230V separat erhältlich). Kabelfach an der Rückseite. · Livrée avec prise allume-cigare, longueur du câble 1,50 m. compartiment de rangement pour le câble au dos.	Inkl. 1,50 m festem Kabel (Transformator 230V separat erhältlich). Kabelfach an der Rückseite. · Livrée avec prise allume-cigare, longueur du câble 1,50 m. compartiment de rangement pour le câble au dos.
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 16 °C unter Außentemperatur · jusqu'à 16°C en dessous de la température ambiante	bis zu 16 °C unter Außentemperatur · jusqu'à 16°C en dessous de la température ambiante
Außenmaße · Dimensions extérieures	37,8 x 46 x 26,7 cm	30 x 46 x 27 cm
Gewicht · Poids	3.9 kg	2.9 kg

Passive Kühlboxen · Glacières passives

Die passiven Kühlboxen von Campinggaz® sind leicht und lassen sich gut transportieren. Sie haben einen Sicherheitsverschluss und sind die perfekten Boxen für den Strandbesuch oder Tagesausflug.

Les glacières passives de Campinggaz® sont légères et faciles à transporter. Dotées d'un système de verrouillage, elles sont parfaites pour la plage et les excursions.



Ergonomischer Griff dient auch als Boxenverschluss. Deckel kann auch als Tablett eingesetzt werden. · La poignée ergonomique sert de système de verrouillage. Le couvercle réversible peut également servir de plateau.



	Super Extreme Cooler 45L	Icetime® 30L	Icetime® 13L
Art.-Nr. · Référence	5242-797	39403	39401
EAN-Code	3138522035327	3138520394037	3138520394013
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	45 L	30 L	13 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	15 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 15 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	7 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 7 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	10 x 0,5 Liter Flaschen (23,4 cm) · 10 bouteilles 0,5 litres (23,4 cm)
Material · Matériel	Polypropylen · Polypropylène	Polypropylen · Polypropylène	Polypropylen, PU-Schaum · Polypropylène, mousse PU
Isolierung · Isolation	feste PU Schäumung · Isolation: mousse PU	PU-Schaum · Mousse PU	
Kühlleistung · Performances froid	bis 32 Std. (mit Freez'Pack®, separat erhältlich). · jusqu'à 32 h. (avec Freez'Pack®, disponibles séparément).	bis zu 24 Std. (mit Freez'Pack® M20 und M30, separat erhältlich). · jusqu'à 24 h. (avec Freez'Pack® M20 et M30, disponibles séparément).	bis 17 Std. (mit Freez'Pack®, separat erhältlich). · jusqu'à 17 h. (avec Freez'Pack®, disponibles séparément).
Ausstattung · Equipement	Mit 2 seitlichen Tragegriffen, 1 herausnehmbarer Behälter inkl. Abflussöffnung für Kondenswasser. · Avec 2 poignées latérales et 1 bac amovible. Avec joint d'évacuation pour la condensation.	Deckel auch als Tablett nutzbar. Griff verschließt den Deckel. · Le couvercle réversible peut servir de plateau et est verrouillé avec la poignée.	Deckel auch als Tablett nutzbar. Griff verschließt den Deckel. · Le couvercle réversible peut servir de plateau et est verrouillé avec la poignée.
Außenmaße · Dimensions extérieures	64 x 37 x 34 cm	39 x 27,5 x 46 cm	30 x 20 x 38,5 cm
Gewicht · Poids	4 kg	2.8 kg	1.9 kg



Icetime® 26L

Icetime® 26L Lila

Icetime® 26L Lime

Art.-Nr. · Référence	39402	2000013631	2000013629
EAN-Code	3138520394020	3138522067519	3138522067496
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	26L		
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	7 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 7 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)		
Material · Matériel	Polypropylene · Polypropylène		
Isolierung · Isolation	PU-Schaum · Mousse PU		
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 20 Std. (mit Freez'Pack® M20 und M30, separat erhältlich). · jusqu'à 20 h. (avec Freez'Pack® M20 et M30, disponibles séparément).		
Ausstattung · Equipement	Deckel auch als Tablett nutzbar, Griff verschließt den Deckel. · Le couvercle réversible peut servir de plateau et est verrouillé avec la poignée.		
Außenmaße · Dimensions extérieures	39 x 27,5 x 41 cm		
Gewicht · Poids	2,5kg		



Linie Isotherm · Gamme Isotherm

Eine klassische Boxenlinie mit höchster Leistung. Alle Boxen haben ein sehr robustes Außenmaterial, eine höchst leistungsfähige Isolierung und einen luftdichten Verschluss. Mit diesen Kühlboxen bleibt das Kühlgut mindestens einen ganzen Tag lang kühl.

Une gamme de glacières classiques d'excellente performance. Dotées d'un carénage robuste, d'une bonne isolation et d'un verrouillage hermétique, elles gardent les aliments au frais pendant une bonne journée.



Griff verschließt den Deckel · La poignée verrouille le couvercle



Integrierter, luftdichter Verschluss · Verrouillage hermétique intégré



	Isotherm Extreme 32 L	Isotherm Extreme 28 L
Art.-Nr. · Référence	19432	19431
EAN-Code	3138520194323	3138520194316
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	32 L	28 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	8 x 1,5 Liter (33,8 cm) stehend oder liegend · 8 x 1,5 litres (33,8 cm) à la verticale ou horizontale	8 x 1,5 Liter (33,8 cm) liegend oder 15 x 0,5 Liter (23,4 cm) stehend · 8 x 1,5 litres (33,8 cm) à l'horizontale ou 15 x 0,5 litres (23,4 cm) à la verticale
Material · Matériel	HDPE	HDPE
Isolierung · Isolation	PU in Deckel und Korpus · PU dans couvercle et corps	PU in Deckel und Korpus · PU dans couvercle et corps
Außenmaße · Dimensions extérieures	48 x 31,5 x 41 cm	47 x 32 x 37,5 cm
Innenmaße · Dimensions intérieures	35,5 x 23,5 x 38 cm	36 x 22 x 35 cm
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 28 Std. (mit Freez'Pack® M20 und M30, separat erhältlich). · jusqu'à 28 h. (avec Freez'Pack® M20 et M30, disponibles séparément).	bis zu 26 Std. (mit Freez'Pack® M20 und M30, separat erhältlich). · jusqu'à 26 h. (avec Freez'Pack® M20 et M30, disponibles séparément).
Ausstattung · Équipement	Abflussöffnung für Kondenswasser, mit Einsatz und Halbrost · joint d'évacuation de la condensation, bac et clayettes de rangement.	Abflussöffnung für Kondenswasser, mit Einsatz und Halbrost. · joint d'évacuation de la condensation, bac et clayettes de rangement.
Gewicht · Poids	3,5 kg	3,2 kg

Linie Ultimate · Gamme Ultimate

Soft- und Hard-Cooler in einem: faltbar und einfach zu verstauen. Hard-Top als praktische Ablagefläche. Fronttasche, verstellbarer Schulterriemen. Fast 12 x 1,5 Liter Flaschen.

Glacière souple et rigide à la fois: pliable et facile à ranger, avec couvercle solide servant de plateau. Poche frontale et sangle ajustable. Peut contenir 12 bouteilles de 1,5 litres.



Ultimate Soft Cooler 35L

Art.-Nr. · Référence	204645
EAN code	3138522046453
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	12 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 12 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	35L
Isolation · Isolation	10 mm EPE-Schäumung · 10 mm de mousse EPE
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 17 Std. (mit Freez'Pack®, separat erhältlich). · jusqu'à 17 h. (avec Freez'Pack®, disponibles séparément).
Außenmaße · Dimensions extérieures	45 x 36 x 31 cm
Gewicht · Poids	1600 g



Freez'Pack®

Die Kühlelemente Freez'Pack® können beliebig oft in Kühlboxen und Kühltaschen eingesetzt werden, um Lebensmittel und Getränke länger kühl zu halten. Sie sind – je nach Bedarf – in verschiedenen Größen erhältlich.

Les Freez'Pack® s'utilisent dans les glacières textiles ou rigides afin de produire du froid et de conserver plus longtemps les aliments et les boissons. Ils sont disponibles en plusieurs tailles.

Freez'Pack® M10, M20, M30

Legen Sie Ihr Freez'Pack® etwa 2 bis 4 Stunden vor Gebrauch in das Gefrierfach, bis es vollständig vereist ist. Geben Sie es dann in Ihre Kühlbox – so halten Lebensmittel und Getränke länger frisch. · Les Freez'Pack® se congèlent en 2 à 4 heures dans votre congélateur et gardent les aliments stockés dans votre glacière longtemps au frais.

- Zusammensetzung: Wasser, Karboxymethylcellulose, Aktizide und blauer Farbstoff · Composition: eau, carboxymethylcellulose, acticide et colorant bleu
- Lebensmittelecht (ungiftiges Kühlmittel) · Sans risque pour les aliments (réfrigérant non toxique)
- Spülmaschinengeeignet · Résistant au lave-vaisselle
- Beliebig oft wieder verwendbar · Réutilisables à volonté
- Größe · Dimensions: 2 Stck. · 2 pces. 15 x 8 x 5 cm (2 x M5), 18 x 9,5 x 3 cm (M10), 20 x 17 x 3 cm (M20), 25,5 x 21 x 3 cm (M30)
- Gewicht · Poids: 2 Stck. · 2 pces. 400 g (2 x M5), 370 g (M10), 740 g (M20), 1.100 g (M30)

Freez'Pack® 2 x M5	Freez'Pack® M10	Freez'Pack® M20	Freez'Pack® M30
Art.-Nr. · Référence 39040	Art.-Nr. · Référence 9377	Art.-Nr. · Référence 9378	Art.-Nr. · Référence 21628
EAN 3138520390404	EAN 3138520093770	EAN 3138520093787	EAN 3138520216285



Flexi Freez'Pack® M & L

Mit den Flexi Freez'Pack® von Campingaz® wird der Innenraum jeder Kühlbox perfekt ausgenutzt. Das Kühlelement mit einzelnen Kühlsegmenten lässt sich auch in gefrorenem Zustand um Kühlgut wickeln oder füllt Zwischenräume aus. Es ist vielseitig einsetzbar, sowohl in Kühlboxen als auch für Erste Hilfe im medizinischen Bereich. · Grâce aux compartiments individuels, les Flexi Freez'Pack® de Campingaz® restent flexibles même congelés, ce qui permet d'optimiser le rangement dans la glacière. Ils sont réutilisables à volonté, tant dans des glacières qu'en cas de premiers secours.

- Für den Einsatz in Kühlbehältern von 11 bis 18 Litern (Gr. M) und über 18 Litern (Gr. L) · Recommandé pour les glacières de 11 à 18 litres (taille M) supérieur à 18 litres (taille L)
- Lebensmittelecht · Sans risque pour les aliments
- Anzahl Kühlsegmente · Nombre de compartiments: 12 (Gr. · taille M), 24 (Gr. · taille L)
- Größe · Dimensions: 19,5 x 24 x 1,8 cm (Gr. · taille M), 37,5 x 24 x 1,8 cm (Gr. · taille L)
- Gewicht · Poids: 300 g (Gr. · taille M), 600 g (Gr. · taille L)

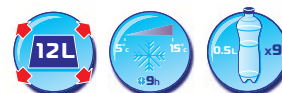
Flexi Freez'Pack® M	Flexi Freez'Pack® L
Art.-Nr. · Référence 2000010674	Art.-Nr. · Référence 2000010675
EAN 3138522061098	EAN 3138522061104



Entertainer Range

Diese Kühltaschenlinie sieht nicht nur einzigartig gut aus, sondern hat es auch noch funktionell in sich: Hinter den Handtaschen verbergen sich Kühltaschen mit einer starken Leistung und die beiden großvolumigen Taschen können nicht nur lange den Inhalt kühl halten, sondern sorgen auch dafür, dass ein heißer Auflauf heiß auf der Party ankommt.

Divertissez vos amis à tout moment. Cette nouvelle gamme de glacières souples vous permettra d'emporter vos petits plats chez vos amis en toute sécurité et avec style! Look naturel et tissé.



	16L Coolbag	12L Coolbag
Art.-Nr. · Référence	2000020150	2000020149
EAN-Code	3138522080204	3138522080198
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	16 L	12 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	3 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 3 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	9 x 0,5 Liter Flaschen · 9 bouteilles 0,5 litres
Material · Matériel	500D Polyester, PU-Beschichtung, gewebtes Polyester · 500D polyester, revêtement PU, polyester tissé au naturel	500D Polyester, PU-Beschichtung, gewebtes Polyester · 500D polyester, revêtement PU, polyester tissé au naturel
Innenmaterial · Doublure	Antimikrobielle PEVA · PEVA antimicrobien	Antimikrobielle PEVA · PEVA antimicrobien
Außenmaße · Dimensions extérieures	46 x 18 x 31 cm	41 x 17 x 26 cm
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 12 Std. (mit Freez'Pack® separat erhältlich) · jusqu'à 12 h. (avec Freez'Pack®, disponibles séparément).	bis zu 9 Std. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 9 h. (avec Freez'Pack®, disponibles séparément)
Ausstattung · Equipement	Grosse Reißverschlussöffnung. Praktische Schulterriemen. Fronttasche. · Grande fermeture éclair pour retenir un max. de froid. Bandoulière pour faciliter le transport. Pochette frontale.	Grosse Reißverschlussöffnung. Praktische Schulterriemen. Fronttasche. · Grande fermeture éclair pour retenir un max. de froid. · Bandoulière pour faciliter le transport. Pochette frontale.
Gewicht · Poids	315 g	353 g



23L Convertible Hot/Coolbag

18L Dual Compartment Hot/Coolbag

Art.-Nr. · Référence	2000020152	2000020151
EAN-Code	3138522080228	3138522080211
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	23 L	18 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	5 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 5 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	4 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 4 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)
Material · Matériel	500D Polyester, PU-Beschichtung, gewebtes Polyester · 500D polyester, revêtement PU, polyester tissé au naturel	500D Polyester, PU-Beschichtung, gewebtes Polyester · 500D polyester, revêtement PU, polyester tissé au naturel
Innenmaterial · Doublure	Antimikrobielle PEVA · PEVA antimicrobien	Antimikrobielle PEVA · PEVA antimicrobien
Außenmaße · Dimensions extérieures	43 x 19 x 39,5 cm	46,5 x 23 x 32,5 cm
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 12h30 Std. (mit Freez'Pack® separat erhältlich) · jusqu'à 12h30 (avec Freez'Pack®, disponibles séparément)	bis zu 11 Std. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 11 h. (avec Freez'Pack®, disponibles séparément)
Ausstattung · Equipement	Praktische Schulterriemen. Grosse Reißverschlussöffnung. Vertikal und horizontal zu benutzen, Trageriemen verstellbar. · Bandoulière pour faciliter le transport. Grande fermeture éclair. Portez le sac à la verticale, à l'aide des bandoulières ou à l'horizontale, en glissant les lanières au centre, pour transporter p.e. une casserole.	Praktische Schulterriemen. Grosse Reißverschlussöffnung. Der Boden ist mit einer Platte aus MDF verstärkt und erlaubt dadurch den sicheren Transport von grossen, heissen Kochgefässen. Grösse Bodenfach: 25 x 38 x 6 cm. · Bandoulière pour faciliter le transport. Grande fermeture éclair. Le fond, renforcé avec un panneau en MDF, est rigide et permet de transporter des plats chauds à plat en toute sécurité. Dimensions compartiment du fond: 25 x 38 x 6 cm.
Gewicht · Poids	585 g	1189 g

Linie Picnic · Collection Picnic

Die Linie Picnic umfasst viele verschiedene und praktische Produkte, die mit ihrer frischen Farbgebung und den durchdachten, praktischen Details die perfekten Begleiter fürs Picknick sind. · Cette gamme toute en couleurs propose des solutions innovantes et astucieuses pour réussir parfaitement les pique-niques.



Robuster teleskopierbarer Griff mit 2 Höhenstufen · Chariot télescopique robuste avec 2 positions



Vom Gestell abgenommen als Kühltasche einsetzbar · Peut servir de glacière souple, une fois détachée du chariot



Gut zugängliche Kühlfächer · Compartiments pratiques



Widerstandsfähiger Teleskopgriff mit 2 Höhen · Poignée télescopique avec 2 positions



Robuste Räder mit einem Durchmesser von 15 cm · Roues solides d'un diamètre de 15 cm



Picnic Quad™ 30L

Picnic Cooler 28L

Picnic Cooler 18L

Urban Picnic™ Lunch Bag

Art.-Nr. · Référence	205540	205538	205537	205539
EAN-Code	3138522055400	3138522055387	3138522055370	3138522055394
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	30 L	28 L	18 L	5 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	6 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 6 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	8 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 8 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	6 x 1,5 Liter Flaschen · 6 bouteilles 1,5 litres	2 x 0,33 Liter Dosen · 2 canettes 0,33 litres
Material · Matériel	100% Polyester 600D/1680D, PEVA	100% Polyester 600D/1680D, PEVA	100% Polyester 600D/1680D, PEVA	100% Polyester 600D/1680D, PEVA
Isolierung · Isolation	EPE-Schäumung, · Mousse EPE	EPE-Schäumung, · Mousse EPE	EPE-Schäumung, · Mousse EPE	EPE-Schäumung, · Mousse EPE
Kühlleistung · Performances froid	15 Std. (mit Freez'Pack® M30, separat erhältlich) · 15 h. (avec Freez'Pack® M30, disponibles séparément)	11 Std. (mit Freez'Pack® M30, separat erhältlich) · 11 h. (avec Freez'Pack® M30, disponibles séparément)	11 Std. (mit Freez'Pack® M30, separat erhältlich) · 11 h. (avec Freez'Pack® M30, disponibles séparément)	4 Std. (mit Flexi Freez'Pack® S, separat erhältlich) · 4 h. (avec Flexi Freez'Pack® S, disponibles séparément)
Ausstattung · Equipement	Teleskopgriff mit 2 Positionen, abnehmbare Kühltasche, 2 Seitentaschen, Kühlfach kann mit einer Trennwand unterteilt werden. · Poignée télescopique à 2 positions, glacière amovible, 2 poches latérales, la poche principale peut être divisée en deux par une cloison amovible	Fronttasche mit vier Fächern, speziell für das Picknickgeschirr. Herausnehmbare Trennwand. Verstellbarer, abnehmbarer und verstärkter Schulterriemen. 2 Tragegriffe. · Poche frontale avec 4 compartiments, conçus spécialement pour la vaisselle. Séparateur amovible. · Sangle ajustable et amovible. 2 poignées.		Brotzeitdosen aus Kunststoff sowie ein Flexi Freez'Pack® im Lieferumfang enthalten, Schulterriemen · Livré avec 2 boîtes de conservation en plastique et un Flexi Freez'Pack® S, avec.
Außenmaße · Dimensions extérieures	42,5 x 40 x 83,5 cm	46,5 x 32 x 35 cm	40 x 23 x 29 cm	28 x 18 x 21 cm
Gewicht · Poids	2,5 kg	1 kg	870 g	850 g (inkl. Boxen und Flexi Freez'Pack® S · avec boîtes et Flexi Freez'Pack® S)



	Cusco Picnic™ 15L	Freez Box™ S	Freez Box™ L	Soft Jug Picnic 1L
Art.-Nr. · Référence	205536	205531	205533	205534
EAN-Code	3138522055363	3138522055318	3138522055332	3138522055349
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	15 L (13 L + 2 L)	1 L	3 L	1 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	3 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 3 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)	-	-	-
Material · Matériel	100% Polyester 600D/1680D, PEVA	100% Polyester 600D/1680D, PEVA	100% Polyester 600D/1680D, PEVA	100% Polyester 600D/1680D, PEVA
Isolierung · Isolation	EPE-Schäumung · Mousse EPE	EPE in der Textilhülle · EPE dans la housse en textile	EPE in der Textilhülle · EPE dans la housse en textile	6 mm EPE-Schäumung · 6 mm mousse EPE
Kühlleistung · Performances froid	11 Std. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · 11 h. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)	4 Std. 15 Min. (mit Flexi Freez'Pack® S, separat erhältlich) · 4 h. 15 min. (avec Flexi Freez'Pack® S, disponibles séparément)	5 Std. 30 Min. (mit Flexi Freez'Pack® S, separat erhältlich) · 5 h. 30 min. (avec Flexi Freez'Pack® S, disponibles séparément)	3 Std.
Ausstattung · Equipement	Netz Taschen und Spanngurte. 2 große Fächer, Hauptfach isolierend. Verstärkter Boden für erhöhte Strapazierfähigkeit. · Filets et sangle élastique. 2 grands compartiments, poche principale isolante. Fond renforcé.	Integriertes Deckelfach für Flexi Freez'Pack® S (inklusive). Textilhülle mit praktischem Tragegriff. Box aus Polypropylen mit luftdichtem Deckel, lebensmittelecht, mikrowellen- und spülmaschinengeeignet, beständig bis 110 °C. · Avec poche intégrée dans le couvercle pour accueillir le Flexi Freez'Pack® S (incl.). Housse en textile avec poignée pratique. Boîte de conservation en polypropylène avec couvercle hermétique, conçue pour le micro-ondes et le lave-vaisselle, résiste à 110°C.	Sicherheitsverschluss, undurchlässig und leicht zu schließen. Verstellbarer und abnehmbarer Schulterriemen. 1 Aussentasche. · Fermeture de sécurité, imperméable et facile à fermer. Sangle ajustable et amovible. 1 poche frontale	
Außenmaße · Dimensions extérieures	35 x 16 x 14,5 cm	20 x 14,5 x 12 cm	24 x 18 x 14 cm	13 x 9 x 28 cm
Gewicht · Poids	620 g	261 g	415 g	235 g

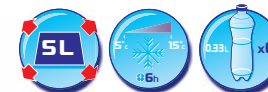
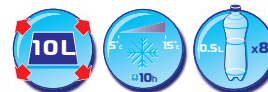
Kühltaschen · Glacières souples

Kühltaschen haben Vorteile: sie haben ein niedriges Eigengewicht, bieten vielfältige Staumöglichkeiten und nicht zuletzt eine sehr gute Kühlleistung. Unser Sortiment besteht aus verschiedenen Formen, Größen und Designs.

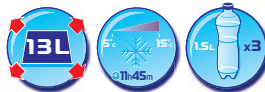
Les glacières souples ont beaucoup d'avantages: elles sont légères, offrent beaucoup de possibilités de rangement et sont très performantes. Notre assortiment est composé de modèles de toutes les grandeurs, formes et design.



Verstellbarer, bequemer Schulterriemen · Sangle amovible et confortable



	Fold'N Cool™ 30L	Fold'N Cool™ 20L	Fold'N Cool™ 10L	Fold'N Cool™ 5L
Art.-Nr. · Référence	2000011725	2000011724	2000011723	2000011722
EAN code	3138522063177	3138522063160	3138522063153	3138522063146
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	30 L	20 L	10 L	5 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	9 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 9 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)	6 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 6 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)	8 x 0.5 Liter Flaschen · 8 bouteilles 0.5 litres	6 x 0.33 Liter Dosen · 6 canettes 0.33 litres
Isolierung · Isolation	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE
Ausstattung · Equipement	Verstellbarer Schulterriemen. 1 große Fronttasche. Hängeschlaufe. · Sangle ajustable. 1 grande poche frontale. Avec boucle de suspension.			Verstellbarer Schulterriemen. 1 Fronttasche mit Klettverschluss. Hängeschlaufe. · Sangle ajustable. 1 poche frontale avec fermeture velcro. Avec boucle de suspension.
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 12 Std. 45 Min. (mit Freez'Pack® M30, separat erhältlich) · jusqu'à 12 h. 45 min. (avec Freez'Pack® M30, disponibles séparément)	bis zu 12 Std. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 12 h. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)	bis zu 10 Std. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 10 h. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)	bis zu 6 Std. (mit Freez'Pack® M5, separat erhältlich) · jusqu'à 6 h. (avec Freez'Pack® M5, disponibles séparément)
Außenmaße · Dimensions extérieures	39 x 25 x 38 cm	32 x 20 x 37 cm	31 x 18 x 24,5 cm	23 x 15,5 x 19 cm
Gewicht · Poids	760 g	620 g	390 g	310 g



	Beach Bag 13L	Coolbag 13L	Bacpac 12L
Art.-Nr. · Référence	2000011729	2000011726	2000011728
EAN code	3138522063214	3138522063184	3138522063207
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	13 L	13 L	12 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	3 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 3 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)	3 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 3 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)	3 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 3 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)
Isolierung · Isolation	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE
Ausstattung · Equipement	2 seitliche Trageriemen. Praktische Fronttasche. · 2 poignées latérales. Poche frontale pratique.	2 seitliche Trageriemen. Praktische Fronttasche. · 2 poignées latérales. Poche frontale pratique.	Bequemer, verstellbarer Schulterriemen. Großes Frontfach mit Reißverschluss. Trage- und Hängeschlaufe. · Sangle confortable et ajustable. 1 grande poche frontale avec fermeture éclair. Avec boucle de suspension.
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 11 Std. 45 Min. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 11 h. 45 min. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)	bis zu 11 Std. 45 Min. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 11 h. 45 min. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)	bis zu 10 Std. 20 Min. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 10 h. 20 min. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)
Gewicht · Poids Außenmaße · Dimensions extérieures	44 x 15 x 25 cm	44 x 15 x 35 cm	31 x 13 x 42 cm
Gewicht · Poids	480 g	570 g	570 g

Pink Daisy · Collection Pink Daisy

Pink Daisy ist nichts für graue Mäuse - mit dieser Kühltaschenlinie sticht man überall hervor. Verfügbar in verschiedenen Größen und Designs.

Une gamme de glacières souples et performantes ! Couleurs et dessins d'été, ces glacières vous accompagneront lors de pique-niques ensoleillés. La collection propose aussi un superbe panier à commissions pliable.



Verstellbarer, bequemer Schulterriemen ·
Sangle ajustable et confortable



	MiniMaxi™ 29L	MiniMaxi™ 19L	MiniMaxi™ 9L
Art.-Nr. · Référence	2000013690	2000013689	2000013684
EAN code	3138522068240	3138522068233	3138522068189
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	29 L	19 L	9,3 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	8 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 8 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	6 x 1,5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 6 bouteilles 1,5 litres (33,8 cm)	8 x 0,5 Liter Flaschen · 8 bouteilles 0,5 litres
Isolierung · Isolation	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE
Ausstattung · Equipement	Verstellbarer Schulterriemen und zwei seitliche Griffe. 1 Seitentasche. · Sangle ajustable et 2 poignées latérales. 1 poche latérale		
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 13 Std. 40 Min. (mit Freez'Pack® M30, separat erhältlich) · jusqu'à 13 h. 40 min. (avec Freez'Pack® M30, disponibles séparément)	bis zu 12 Std. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 12 h. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)	bis zu 9 Std. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 9 h. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)
Außenmaße · Dimensions extérieures	37 x 36 x 19,5 cm	27,5 x 37 x 19,5 cm	30,5 x 20,5 x 16 cm
Gewicht · Poids	840 g	550 g	350 g



	MiniMaxi™ 4L	Shopping Cooler 15L	Day Bacpac 9L
Art.-Nr. · Référence	2000013682	2000013686	2000013685
EAN code	3138522068165	3138522068202	3138522068196
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	4 L	15.7 L	9.2 L
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	4 x 0.5 Liter Flaschen · 4 bouteilles 0.5 litres	5 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 5 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)	2 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 2 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)
Isolierung · Isolation	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE
Ausstattung · Equipement	Schulterriemen. 2 Clips zur Befestigung am Fahrradlenker · Sangle. 2 clips pour fixation sur guidon de vélo	Große Öffnung zum Hauptfach mit Reißverschluss. Faltbarer Boden. · Grande ouverture avec fermeture éclair. Fond pliable.	Bequeme und verstellbare Schulterriemen. Trage- und Hängeschlaufe. Fronttasche mit Reißverschluss, 2 Seitentaschen mit Gummizug. · Sangles confortables et ajustables. Boucle de suspension. Poche frontale avec fermeture éclair, 2 poches latérales avec élastique.
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 7 Std. (mit Freez'Pack® M5, separat erhältlich) · jusqu'à 7 h. (avec Freez'Pack® M5, disponibles séparément)	bis zu 10 Std. (mit Freez'Pack® M20, separat erhältlich) · jusqu'à 10 h. (avec Freez'Pack® M20, disponibles séparément)	bis zu 10 Std. 40 Min. (mit Freez'Pack® M10, separat erhältlich) · jusqu'à 10 h. 40 min. (avec Freez'Pack® M10, disponibles séparément)
Außenmaße · Dimensions extérieures	22 x 15.5 x 14 cm	35.5 x 32 x 18 cm	30 x 48 x 45 cm
Gewicht · Poids	270 g	390 g	480 g

Campingaz® Kids

Ideal für die Schulpause oder ein Picknick. Diese neue Kühltaschenlinie in modernen und attraktiven Farben ist speziell konzipiert für Kinder und hält die Lebensmittel der Kleinen den ganzen Tag über frisch.

Parfaite pour les lunches à l'école ou pour les piqueniques, cette ligne de glacières souples attrayante et colorée, développée spécialement pour les enfants, garde les aliments de nos petits au frais toute la journée.

NEW



	Coolpack 10 Pink	Coolpack 10 Blue	Coolbag 5 Pink	Coolbag 5 Blue
Art.-Nr. · Référence	2000020147	2000020142	2000020145	2000020140
EAN code	3138522080174	3138522080129	3138522080150	3138522080105
Fassungsvermögen in L · Capacité en litres	10 L		5 L	
Fassungsvermögen in Flaschen · Capacité en bouteilles	3 x 1.5 Liter Flaschen (33,8 cm) · 3 bouteilles 1.5 litres (33,8 cm)		4 x 0.5 Liter Flaschen · 4 bouteilles 0.5 litres	
Material · Matériel	300D Ripstop Polyester, PU-Beschichtung, PEVA · 300D ripstop polyester, revêtement PU, PEVA		300D Ripstop Polyester, PU-Beschichtung, PEVA · 300D ripstop polyester, revêtement PU, PEVA	
Isolierung · Isolation	6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE		6mm EPE-Schäumung · 6 mm de mousse EPE	
Ausstattung · Equipement	Grosse Reißverschlussöffnung, seitliche Netztaschen für Getränkeflaschen, Elastikband für Jacke etc., Rücken und Schulterriemen verstärkt für mehr Komfort, anpassbare Schulterriemen, kleines Frontfach (nicht isoliert). Poches latérales en filet pour des bouteilles d'eau. Elastique frontale pour ranger un vêtement, une couverture etc. Dos et bretelles renforcées pour plus de soutien et de confort. Bretelles ajustables. Grande ouverture avec fermeture éclair. Petites poches de rangement (non isolé).		Seitliche Netztasche, Hauptfach passend für kleine Picknickbox, anpassbarer Schulterriemen, kleines Frontfach (nicht isoliert). Rangement en filet supplémentaire dans poches latérales. Compartiment principale pour boîte à piquenique. Bandoulière ajustable et renforcée pour plus de soutien et de confort. Petites poches de rangement (non isolé).	
Kühlleistung · Performances froid	bis zu 9 Std. (mit Freez'Pack®, separat erhältlich) · jusqu'à 9 h. (avec Freez'Pack®, disponibles séparément)		bis zu 6 Std. (mit Freez'Pack®, separat erhältlich) · jusqu'à 6 h. (avec Freez'Pack®, disponibles séparément)	
Außenmaße · Dimensions extérieures	28 x 15 x 40,5 cm		24,5 x 11 x 24 cm	
Gewicht · Poids	428 g		258 g	

Verkaufs- und Lieferbedingungen ab 01.01.2015 (für den Fachhandel)

1. Erstbestellungen

Erstbestellungen müssen einen Minimalwert von Fr. 1'000.- erreichen.

2. Preise und Ausführungen

Änderungen bleiben vorbehalten.

3. Lieferung

Alle Artikel werden umgehend, sofern ab Lager verfügbar, ausgeliefert. Die Lieferzeit innerhalb der Schweiz beträgt in der Regel bis zu 8 Werktagen. Die geschätzten Lieferfristen sind jedoch nicht fix und bleiben unverbindlich. Bei Lieferungsverzögerungen, wie beispielsweise durch höhere Gewalt, Verkehrsstörungen oder sonstige von uns nicht zu vertretende Ereignisse, kann kein Schadensersatzanspruch gegen uns erhoben werden.

4. Warenverkauf- und Ausgabe direkt ab dem Lager der Camping Gaz (Schweiz) AG

Die Camping Gaz (Schweiz) AG bedient nur Detailgeschäfte und Firmen aus den Bereichen Sport, Camping, Do-it-yourself, Eisenwaren sowie Gasfachgeschäfte. Vorausbestellungen können jeweils 24 Stunden nach Bestelleingang an der Rampe abgeholt werden.

5. Versand / Verpackung und Porto

Versand der Ware ab Bahnstation Fribourg, per Post oder Kurierdienst. Versand und Verpackungskosten zu Lasten des Empfängers: Für Bestellungen in einer Lieferung unter Fr. 1200.- netto.

Franko Talbahnstation:

- Für Bestellungen über Fr. 1200.- netto in einer Lieferung
- Für Bestellungen über Fr. 200.- über Internet (B2B) in einer Lieferung
- Für Nachlieferungen und Rückstände

Deutlich sichtbare Schäden am Paket/an den Paketen sind bitte unverzüglich dem Fahrer zu melden. Dieser muss dann vor Ort den Schaden protokollieren.

6. Kleinmengenzuschlag

Mindestfakturbetrag ist 200.-. Für jeden Warenbezug im Warenettowert unter Fr. 200.- (d.h. Warenwert ohne MWST, Porto + Verpackung) berechnen wir einen Kleinmengenzuschlag von Fr. 5.-. Davon ausgenommen sind: Reparaturen, Ersatzteile sowie Bestellungen über den Internet-Shop.

7. Warenretouren/Beanstandungen

Unbenutzte Artikel können in ihrer unbeschädigten Originalverpackung innerhalb von 8 Tagen nach Lieferung zurückgegeben werden. Bei einer Rücksendung wird 20% des Verkaufswerts für die Unkosten berechnet. Bitte setzen Sie sich vor einer Rücksendung mit uns in Verbindung, damit wir die Abwicklung für Sie vornehmen können.

Camping Gaz (Schweiz) AG
Route du Tir-Fédéral 10
1762 Givisiez
E-Mail: info@campinggaz.ch
Tel. Nr.: 026 460 40 40
Fax-Nr.: 026 460 40 50

8. Beschädigungen

Die Ware reist auf Gefahr des Empfängers. Für allfällige Transportschäden hat sich der Empfänger sofort an den Transporteur zu wenden.

9. Vorbehalt

Modell-, Gewicht-, Gröszen- oder Farbabweichungen vorbehalten.

10. Zahlung

10 Tage 2% Skonto, 30 Tage netto ab Fakturadatum.

11. Mahnspesen

Für die erste Mahnung verrechnen wir CHF 5.00 Mahnspesen, für die zweite CHF 10.00 und für die dritte CHF 15.00.

12. Eigentum

Die Ware bleibt bis zur endgültigen Bezahlung Eigentum des Lieferanten.

13. Garantie und Reparaturen

Garanzzeit entnehmen Sie gemäss Garantieschein. Damit ein Garantiefall rasch erledigt werden kann, ist die Einkaufsquittung oder der ausgefüllte Garantieschein beizulegen. Ansonsten müssen wir Ihnen die Reparaturkosten verrechnen.

Allgemeine Informationen

Frühere Ausgaben unseres Generalkataloges haben ab 1. Januar 2015 keine Gültigkeit mehr.

Conditions de vente et de livraison dès le 01.01.2015 (pour les commerçants)

1. Première commande

La première commande doit être d'un montant minimum de Fr. 1'000.-.

2. Prix et exécutions

Sous réserve de modifications ou d'améliorations.

3. Livraison

A condition d'être disponibles, tous les articles sont livrés sans délais au départ de l'entrepôt. En tout état de cause, la société Camping Gaz s'efforce de procéder aussi rapidement que possible à la livraison des marchandises commandées. En revanche, les délais de livraisons approximatifs ne sont pas des délais fixes et sont indiqués sans engagement. Les livraisons sont exclusivement effectuées sur le territoire national suisse. En règle générale, le délai de livraison sur le territoire national suisse correspond à huit jours ouvrables au plus. Pour certains articles, le temps de livraison est plus long (grills montés, par exemple).

4. Vente et distribution de marchandises opérées directement du dépôt de Camping Gaz

(Suisse) SA. Camping Gaz (Suisse) SA ne fournit que les magasins de détail et les entreprises travaillant dans les domaines du sport, camping, do-it-yourself, ménage, quincailleries, ainsi que les commerces spécialisés dans le gaz. Si vous passez vos commandes à l'avance, il vous est possible de venir chercher la marchandise sur place, 24 heures après réception de la commande.

5. Expédition / emballage et frais de port

Envoi de la marchandise de la gare de Fribourg, par poste ou par courrier. Frais de port et d'emballage à la

- charge du destinataire: franco pour des commandes supérieures à Fr. 1200.-:
- Pour les commandes qui font l'objet d'une livraison inférieure à Fr. 1200.- net
- Pour les commandes par Internet (B2B) supérieure à Fr. 200.-
- Pour les livraisons complémentaires ainsi que pour les reliquats

6. Supplément pour petits envois

Montant minimal d'une facture : Fr. 200.-. Supplément de Fr. 5.- pour petits envois de marchandise d'une valeur nette inférieure à Fr. 200.- (exclus port, emballage, TVA). Exceptions: Les réparations, les livraisons de pièces de rechange, ainsi que des commandes par notre Shop sur Internet, sont exemptés de cette règle.

7. Retours de marchandise/réclamations

C'est dans un délai de 8 jours suivant leur livraison, que les articles non utilisés peuvent être restitués dans leur emballage d'origine qui ne doit pas être endommagé. En cas de restitution, nous facturons 20% du prix de vente pour les frais. Nous vous prions de bien vouloir nous contacter avant toute restitution afin que nous puissions nous charger de l'exécution.

Camping Gaz (Schweiz) AG
Route du Tir-Fédéral 10
1762 Givisiez
Courrier électronique : info@campinggaz.ch
Téléphone : 026 460 40 40
Télécopie : 026 460 40 50

8. Dommages

Durant le transport, la marchandise est sous la responsabilité du destinataire. Les dommages subis durant le transport doivent être signalés par le destinataire immédiatement au transporteur.

9. Réserves

Toute différence de modèle, de poids, de grandeur ou de valeur est sous réserve de modifications.

10. Paiements

10 jours 2% d'escompte, 30 jours net dès la date de la facture.

11. Frais de sommation

Lors de la première sommation un montant de CHF 5.00 vous sera facturé, de CHF 10.00 pour la seconde et de CHF 15.00 pour la troisième.

12. Propriété

La marchandise reste propriété du fournisseur jusqu'au paiement total de la facture.

13. Garantie et réparations

La garantie est valable pour la durée indiquée sur celle-ci. Afin de traiter promptement les cas de garantie, veuillez joindre la quittance d'achat ou le bulletin de garantie complété. Dans le cas contraire, les frais de réparation vous seront facturés.

Informations générales

Les éditions précédentes du catalogue général ne sont plus valables dès le 1er janvier 2015.

CH**Camping Gaz (Schweiz) AG**

Route du Tir-Fédéral 10
1762 Givisiez
SCHWEIZ
Tel: +41 26 4604040
Fax: +41 26 4604050
info@campinggaz.ch

D A**Camping Gaz
(Deutschland) GmbH**

EZetilstraße 5
35410 Hungen-Inheiden
DEUTSCHLAND
D: Tel: 06402 890, Fax: 06402 89246
A: Tel: 01 6165118, Fax: 01 6165119
info@campinggaz.de

CZ HUN PL**Camping Gaz CS s.r.o**

Ul. Dopraváku 3 – Dum Genius 1
Dolní Chabry
CS-18400 – Prag 8
TSCHECHIEN
Tel: +420 284 686711
Fax: +420 284 686769
obchod@campinggaz.cz

F**Application Des Gaz**

221, Avenue du Pdt Wilson
93200 Saint-Denis
FRANKREICH
Tel: +33 1 49212500
Fax: +33 1 49212514
campinggaz.france@camping-gaz.tm.fr

**B NL L DK
SE NO FIN IS****Benelux & Scandinavia
Coleman Benelux B.V**

Minervum 7168
4817 ZN Breda
NIEDERLANDE
Tel: +31 76 5728500
Fax: +31 76 5711014
info@colemant.nl

I**Camping Gaz Italia S.r.l.**

Via Ca'Nova, 11 Fraz. Centenaro
Lonato del Garda – 25017 Brescia
ITALIEN
Tel: +39 030 99921
Fax: +39 030 9103838
info@campinggaz.it

P**Camping Gaz International Lda
(Portugal)**

PORTUGAL
Tel: +351 214 154066
Fax: +351 214 154067
info.campinggaz@campinggaz.pt

E**Productos Coleman S.A.**

Edificio Valreality
C/ Basauri 17
Edificio B Planta Baja Derecha
28023 - Madrid
SPANIEN
Tel: +34 91 2754396
Fax: +34 91 2754397
info.iberia@colemant.eu

UK IRL**Coleman UK Ltd**

Kestrel Court
Harbour Road – Portishead
Bristol BS20 7AN
ENGLAND
Tel: +44 (0) 1275 845024
Fax: +44 (0) 1275 849255
customerservices@colemantuk.co.uk

GR UA CY RS MEA IN**Middle East & Africa Coleman
EMEA – ADG**

B.P. 55 – Route de Brignais
69563 Saint-Genis Laval
FRANKREICH
Tel: +33 4 78 868700
Fax: +33 4 78 868884

RUS**Coleman Vostok**

U. Khavskaya, 11 office 410
115162 Mokau
RUSSLAND
Tel: +7 495 9580359
Fax: +7 495 9580359
colemant-vostok@rinet.ru

AUS**Coleman Brands**

Suite 2, 1 Figtree Drive – Australia Centre
Homebush bay NSW 2127
AUSTRALIEN
Tel: +61 2 87625000
Fax: +61 2 87625001
contact@colemantaustralia.com.au

J**Coleman Japan**

Kayabacyo Tower 12 Fl.,
1-21-2 Shinkawa Chuo-ku,
Tokyo 104-0033
JAPAN
Tel: 81 3 5542 8391
Fax: 81 3 5542 8392
customer-service@colemant.co.jp

K**Coleman Korea**

Suite 400, 8th Floor, Leema Building
146 -1 Susong-dong – Jongro-ku, Seoul,
110-140
KOREA
Phone: +822 3985852
Fax: +822 3985807
campinggaz@colemantasia.com.ph

USA**The Coleman Company, Inc.**

3600 North Hydraulic
Wichita, Kansas 67219
USA

LA**Coleman Latin America**

Apoquindo 3500, Piso 6.
7550105 Las Condes, Santiago, Chile.
Tel: +56 2 5945001
Fax: +56 2 5945010

www.campinggaz.com

Ihr Campinggaz®-Händler · Votre distributeur Campinggaz®

Im Sinne einer kontinuierlichen Weiterentwicklung unserer Produkte behält sich Application des Gaz das Recht vor, Details der hier aufgeführten Artikel zu ändern und zu verbessern. Lieferbarkeit und technische Details einiger Produkte können von Land zu Land variieren. Wenn Sie Fragen haben, stehen Ihnen die Mitarbeiter Ihrer jeweiligen Campinggaz® Niederlassung jederzeit gerne zur Verfügung. Irrtümer und Fehler vorbehalten.

Gedruckt auf 100% Altpapier, ausgezeichnet mit dem blauen Umweltengel.

De par notre politique d'amélioration continue de nos produits, Application Des Gaz se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des modèles présentés. Certains articles peuvent ne pas être disponibles partout ou peuvent avoir des caractéristiques différentes d'un pays à l'autre. Photos non contractuelles. Toutes les marques, sauf mention contraire, sont la propriété exclusive d'Application des Gaz S.A.S / The Coleman Company. Merci de contacter votre revendeur local pour de plus amples informations. Ne pas jeter sur la voie publique.